

# IN FÜ

[18]24



Das offizielle Amtsblatt der Stadt Fürth | Auflage 69.000 | 09.10.2024 | 80. Jahrgang

In Vorbereitung:  
**Fürther Höfefest 2025**

# Schöwitz

## Malerbetrieb u. Dachdeckerei Gerüstbau & Verleih Fassaden u. Altbaurenovierungen

90441 Nürnberg Industriestraße 34  
[www.malerbetrieb-schoewitz.de](http://www.malerbetrieb-schoewitz.de)  
[schoewitz@gerhardburzer.de](mailto:schoewitz@gerhardburzer.de)  
**Telefon 0911/49 39 76**



**Haustechnik**

**Sanitär, Badsanierung,  
Wasseraufbereitung,  
Komplettbäder, Heizung,  
Solar, Klima, Flaschnerei,  
Dachdeckerei, Lüftung,  
Kundendienst**

Siegelsdorfer Straße 27a  
90768 Fürth  
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21  
[info@tilgner-haustechnik.de](mailto:info@tilgner-haustechnik.de)  
[www.tilgner-haustechnik.de](http://www.tilgner-haustechnik.de)

### INFOVERANSTALTUNG

**CHANCEN & RISIKEN  
BEIM PRIVATEN IMMOBILIENVERKAUF**

Dienstag, **15. Oktober 2024** um **18.30 Uhr**  
im **Gutmann am Dutzendteich** in Nürnberg

Mit informativen Vorträgen von zwei Immobilienprofis  
**GEORG ORTNER** **FRANK LEONHARDT**





Fachbuchautor und Immobilienexperte  
**RE/MAX**  
**Landesdirektor BVFI**

Anmeldung und weitere Infos  
[www.remax-servicepartner.de/eventanmeldung](http://www.remax-servicepartner.de/eventanmeldung)  
Anmeldeschluss: 14.10.2024

**EINTRITT FREI**  
Begrenzte Plätze

# EGERER

**Verlege- & Schleifservice**  
für Parkett & Laminat

- Verlegung von Parkett, Fertigparkett, Laminat & Designer Vinyl
- Schleifen von Parkett-, Dielenböden & Treppen
- Aufbereitung von Parkett & Holzterrassen

**Wir beraten Sie gerne!**

[www.parkett-egerer.de](http://www.parkett-egerer.de)  
Mail: [egerer-michael@gmx.de](mailto:egerer-michael@gmx.de)  
Tel/Fax: 09103/43 23 714  
Mobil: 0174/31 24 163  
Brandstätterstr.14 90556 Cadolzburg

Markisen - Terrassendächer - Sonnenschutz- Haustüren - Vordächer



## SCHLOSSERGENOSSENSCHAFT NÜRNBERG e.G.

### Terrassendächer



Ob Glasdach, Lamellendach oder Faltdach.  
Seiten geschlossen oder offen.  
Wir beraten Sie gerne

**IHR TRANSPARENTER WOHNRAUM IM FREIEN**

Mohrengasse 2 - 90402 Nürnberg - 0911 20 47 82 - [www.s-g-n.de](http://www.s-g-n.de)

Briefkästen - Sprechanlagen - Garagentore  
Beschlüge - Schlossanlagen - Tresore

# INFÜ



Stadtfürth

Ihre nächste INFÜ erscheint am  
**23. Oktober 2024**

# Gemeinsam stark für die Region







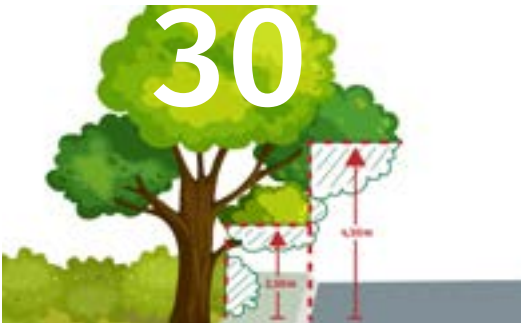
[www.wbg-fuerth.de](http://www.wbg-fuerth.de)



|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>FÜRTH RATHAUS</b>                                      | <b>4</b>  |
| Vorbereitungen für das nächste Höfefest laufen            | 6         |
| Zu Gast bei griechischen Freunden                         | 8         |
| 9. Fürth Marktgespräch                                    | 9         |
| <b>WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG</b>                               | <b>10</b> |
| <b>FÜRTH-SHOP</b>                                         | <b>10</b> |
| Sparkasse Fürth prämiert die Gewinner des Mal-Wettbewerbs | 11        |
| <b>LEBEN IN FÜRTH</b>                                     | <b>12</b> |
| Wichtige Hilfe in schwierigen Situationen                 | 13        |
| Lange Nacht im Zeichen der Demokratie                     | 14        |
| Sprechzeiten                                              | 16        |
| <b>FÜRTH ENTWICKELN</b>                                   | <b>29</b> |
| Startschuss für das Pilotprojekt „Azubiwohnen“            | 29        |
| <b>ZUKUNFT FÜRTH</b>                                      | <b>30</b> |
| Weiterer Schritt für die Energiewende in Fürth            | 31        |
| Solaranlagen für Wohnungseigentümergeinschaften           | 32        |



|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>INFRA</b>                                                    | <b>33</b> |
| Parken leicht gemacht: infra und Stadt Fürth mit neuer Webseite | 33        |
| Schüler aufgepasst: infra unterwegs                             | 33        |
| <b>AMTSBLATT</b>                                                | <b>36</b> |
| <b>FÜRTH ERLEBEN / KULTUR UND FREIZEIT</b>                      | <b>45</b> |
| Erste Premiere der Saison im Stadttheater                       | 45        |
| „Wir sind im Bild(e)“ im kultur.lokal.fürtht                    | 49        |
| Veranstaltungskalender                                          | 50        |
| <b>GRÜNER MARKT</b>                                             | <b>62</b> |
| <b>STELLENANGEBOTE KLEINANZEIGEN IMPRESSUM</b>                  | <b>63</b> |



## Lob & Kritik



### Lob gab es für:

- Michaelis-Kirchweih
- Jubiläumsfeier Kulturforum
- Selfie-Points
- Neues Haus der kulturellen Bildung
- Theaterfest



### Kritisch angemerkt wurde:

- Rücksichtsloses Rad- und E-Scooter-Fahren
- Hundekot auf Gehwegen, Grünstreifen und in Parks und Anlagen
- Nächtliche Lärmbelästigung durch Raser in der Herrnstraße
- Taubenfütterung

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Am 15. Oktober vollendet **Martha Dorr**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 74. Lebensjahr, am 16. Oktober **Thomas A. H. Schöck**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr, am 18. Oktober **Alt-OB Wilhelm Wenning**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 74. Lebensjahr, am 20. Oktober **Friedrich Beilhack**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 82. Lebensjahr, am 21. Oktober feiert Stadträtin **Angelika Ledenko** Geburtstag, am 22. Oktober vollendet **Paul Böhm**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 89. Lebensjahr, am 23. Oktober **Klaus Hunneshagen**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 67. Lebensjahr.

## WIR GRATULIEREN

Frau **Eleonore** und Herrn **Leonhard Popp** zur Eisernen Hochzeit am 18. September.

Frau **Renate** und Herrn **Manfred Forstner** zur Diamantenen Hochzeit am 18. September.

Frau **Ursula** und Herrn **Robert Michel** zur Diamantenen Hochzeit am 24. September.

Frau **Edeltraud** und Herrn **Rolf Roser** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Dietmar Helm wünschte ihnen am 25. September alles Gute.

Frau **Gerlinde** und Herrn **Siegfried Kreppner** zur Diamantenen Hochzeit am 2. Oktober.

Frau **Henrike** und Herrn **Hans-Peter Kriegbaum** zur Diamantenen Hochzeit am 2. Oktober.

## EINLADUNG zu Sitzungen

**Sitzung des Bau- und Werkausschusses:** Mittwoch, 9. Oktober, 15 Uhr, Technisches Rathaus.

**Sitzung des Ausschusses für Personal, Organisation und Digitalisierung:** Freitag, 11. Oktober, 14 Uhr, Rathaus.

**Sitzung des Beirates für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten:** Mittwoch, 16. Oktober, 15 Uhr, Rathaus.

**Sitzung des Kulturausschusses:** Donnerstag, 17. Oktober, 15 Uhr, Rathaus.

**Sitzung des Wirtschafts- und Grundstücksausschusses:** Montag, 21. Oktober, 15 Uhr, Rathaus.

**Sitzung des Finanz- und Verwaltungsausschusses:** Donnerstag, 24. Oktober, 15 Uhr, Rathaus.

**Stadtratssitzung:** Donnerstag, 24. Oktober, 16 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter [www.ratsinfo.fuerth.de/bi](http://www.ratsinfo.fuerth.de/bi).



Foto: Ebersberger

Ein wahres Schmuckstück und bald auch barrierefrei: der Hauptbahnhof.



Foto: Gaßner

Historisch wertvoll und bald auch in frischem Glanz: der Lokschuppen.

## LIEBE FÜRTHERRINNEN, LIEBE FÜRTHERR,

in zwei wichtige Fürther Projekte kommt nun endlich Bewegung: Unser Hauptbahnhof wird barrierefrei und die Sanierung des Lokschuppens wird maßgeblich vom Bund gefördert.

Zum Hauptbahnhof: Seit Beginn meiner Amtszeit 2002 begleitet mich das Thema Barrierefreiheit

für einen der größten Bahnhöfe Bayerns. Täglich sind hier über 10 000 Pendlerinnen und Pendler unterwegs. Menschen mit körperlicher Einschränkung, Eltern mit Kinderwagen, Reisende mit schwerem Gepäck oder Fahrrädern – nur mühsam und umständlich sind die Gleise zu erreichen. Jetzt hat der bayerische Verkehrsminister Christian Bernreiter angekündigt, dass unser Hauptbahnhof in das neue Programm für barrierefreie Stationen aufgenommen wird. Konkret heißt das, dass wir möglicherweise schon ab Herbst 2025 mit dem Beginn der Umbauarbeiten rechnen

dürfen. Ich kann nur sagen: Zeit wird's! 1860 wurde der Lokschuppen errichtet und ist damit eines der wichtigsten Baudenkmäler in Fürth, vermutlich der älteste noch erhaltene Lokschuppen Deutschlands und ein wichtiges Zeugnis europäischer Eisenbahngeschichte.

### ... der älteste noch erhaltene Lokschuppen Deutschlands und ein wichtiges Zeugnis europäischer Eisenbahngeschichte.

schichte. Seit rund 30 Jahren ist das Gebäude dem Verfall preisgegeben, weil die Deutsche Bahn den Unterhalt eingestellt hatte. Auch Gerichtsverfahren änderten daran nichts.

Dank einer Zusage über Bundesmittel in Höhe von 1,24 Millionen Euro aus dem Förderprogramm „Kulturinvest“, für die sich der Fürther Bundestagsabgeordnete Carsten Träger eingesetzt hat, bin ich zuversichtlich, dass der derzeitige Eigentümer des Bau-

denkmals, die P&P-Gruppe, im nächsten Jahr mit der umfangreichen Sanierung beginnen kann. Dann soll das historische Gebäude als Begegnungsstätte für die ganze Stadt und die Jugendkulturszene dienen.

Über diese beiden Nachrichten freue ich mich zum einen

sehr, andererseits finde ich es besonders beim Hauptbahnhof mehr als befremdlich mitzuerleben, wie lange sich eine Selbstver-

ständlichkeit wie das Thema Barrierefreiheit in unserem Land hinziehen kann. Hier muss sich schnellstens etwas ändern!

In diesem Sinne grüßt Sie herzlich

Ihr

**Dr. Thomas Jung**  
**Oberbürgermeister**

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter [infue@fuerth.de](mailto:infue@fuerth.de).

## AKTUELLES

# Vorbereitungen für das nächste Höfefest laufen



Alexandra Schwab, Thomas Bergsch vom Sozialen Zentrum/ Wärmestube und Walter Landgraf (v.li.) stellten gemeinsam das Konzept für das kommende Höfefest am 19. Juli vor.

Foto: Gaßner

2007 stieß die Jubiläumsveranstaltung „Einblick in Fürther Höfe“ auf große, überregionale Aufmerksamkeit. Viele Besucherinnen und Besucher strömten in die geöffneten Höfe, um sich von den sonst nur den Bewohnerinnen und Bewohnern vorbehaltenen Oasen in der Innenstadt in ihren Bann ziehen zu lassen. Der Wunsch nach einer Wiederholung war so groß, dass 2013 und 2018 zwei Veranstaltungen in ähnlichem Format folgten. Nun steht der Termin für eine weitere Neuauflage fest: Am **Samstag, 19. Juli 2025**, bitten erneut zahlreiche Hofbesitzer zur Erkundungstour. Einige von ihnen bieten von 14 bis 20 bzw. spätestens 22 Uhr Kunst und Kultur für Groß und Klein mit Musik, Tanz und Theater,

spielerischen Aktionen und Lesungen, andere wiederum laden dazu ein, die Welt jenseits sonst verschlossener Höftore auf eigene Faust zu erkunden. Obendrauf gibt es allerlei Wissenswertes über Fürths grüne Innenstadtoasen bei Führungen, die die Tourist-Information anbietet.

Und auch diesmal hat Alexandra Schwab vom Quartiersbüro Innenstadt am Konzept gefeilt: So findet am gleichen Tag der Innenstadt-Hofflohmmarkt statt, bei dem Hausgemeinschaften allerlei Trödel verkaufen und der sich in vergangenen Jahren zu einem Publikumsmagneten entwickelt hat.

Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren: „Wir haben jetzt schon knapp 20 Höfe, die mitmachen möchten“, so

die Organisatorin. Und auch viele Kulturschaffende haben sich nach ihren Angaben gemeldet, die sich an dem Veranstaltungstag einbringen möchten. Alle Akteure zu vernetzen, und die richtigen Programmpunkte zu wählen, seien nun die große Herausforderung in den kommenden Monaten. Auch Walter Landgraf vom Bürgermeister- und Presseamt, der das Höfefest seit der Premiere begleitet, spricht von einer Veranstaltung „die in ihrer Art wohl einzigartig ist und vom Zutun vieler Akteure lebt.“

Weitere Hof-Eigentümer oder -Gemeinschaften, deren Oasen zwischen Pegnitz, Rednitz, Bahnhof und Fürther Freiheit liegen sowie interessierte Kulturschaffende können sich ab sofort im Quartiersmanagement Innenstadt, Hirschenstraße 37, Telefon 974-15 00, [qm-fuerth@web.de](mailto:qm-fuerth@web.de), melden. Hier ist übrigens zur Einstimmung im Schaufenster eine monatlich wechselnde Ausstellung mit Impressionen zu verschiedenen „Höfewelten“ zu sehen.

**Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?**

**IMMOBILIEN** **Büro Fürth**  
**SOLLMANN+ZAGEL**

[fuerth@sollmann.de](mailto:fuerth@sollmann.de)

Blumenstraße 4 · 90762 Fürth  
Tel.: 0911-960 44 960





OB Thomas Jung hofft, dass er im kommenden Jahr ein Foto neben der Erhard-Büste in der Walhalla machen kann.

## Fünf Jahre vergangen und noch immer keine Erhard-Büste in der Walhalla

Vor fünf Jahren richtete Oberbürgermeister Thomas Jung einen Appell samt Videobotschaft (zu sehen unter <https://www.youtube.com/watch?v=s-yRdxlz27g>) Richtung München und bat die Bayerische Staatsregierung, den zweiten Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland und „Vater des deutschen Wirtschaftswunders“ Ludwig Erhard mit einer Büste in der Walhalla zu würdigen. Der gebürtige Fürther wäre die erste Persönlichkeit aus der Kleeblattstadt, die in der Ruhmeshalle hoch über der Donau einen Platz einnehmen würde. Seither ist viel Wasser die Donau hinuntergefließen, aber noch immer wurde keine Erhard-Büste aufgestellt. „Es hat sich ja schon der Fürther Stadtrat in den 1960er Jahren mit absoluter SPD-Mehrheit zweimal bei Ludwig Erhard blamiert, in-

dem er eine Ehrenbürgerschaft zu Lebzeiten verweigert hat“, bedauert Jung, „diesen Fehler sollte doch die bayerische Staatsregierung nicht auch machen.“

OB Jung bekräftigte daher den Wunsch aus Fürth nochmals nachdrücklich und erinnerte Ministerpräsident Markus Söder in einem persönlichen Brief da-

ran. „Nachdem mir zuletzt eine Entscheidung für 2023 angekündigt wurde, ist es sicherlich nicht verfrüht oder vermessen, wenn ich mir erlaube im September 2024 nach dem Ergebnis und dem weiteren Fortgang der Angelegenheit zu fragen“, schrieb Jung an Söder, er freue sich auf eine positive Antwort aus München. ●



### Espressone

di mio gusto

**Für den besten Espresso aus der besten Bohne!**

**Besuchen Sie uns in einer der größten Ausstellungen an Kaffeefollautomaten und Siebträgern in der Region! Jetzt persönlichen Beratungstermin buchen:**

[www.espressone.de/kaffeemaschinen](http://www.espressone.de/kaffeemaschinen)

# Zu Gast bei griechischen Freunden



Rund 50 Fürtherinnen und Fürther nahmen an der mittlerweile siebten Bürgerreise des Freundeskreises Xylokaastro in die griechische Partnerstadt am Golf von Korinth teil. Beim Rathaus-Empfang mit Videopräsentation, einem Tanzworkshop, einem vielfältigen Besichtigungs- und Vortragsprogramm sowie einem beschwingten Partnerschaftsabend wurde die freundschaftliche Beziehung beider Städte auf Bürgerebene weiter vertieft. Die Partnerschaft zwischen Fürth und Xylokaastro besteht seit 2006. Seither wurden zahlreiche gemeinsame Projekte im Bereich der Solarenergie, der Ausbildung oder der Umwelt umgesetzt. Fürth spendete zudem Feuerwehrfahrzeuge, infra-Busse und auch eine Kehrmaschine.



René Kracker  
Hörakustikmeister  
Hörtherapeut

**KRACKER**  
HÖRGERÄTE  
kracker-hoergeraete.de

*Mit bester Empfehlung:*

## IM-OHR-HÖRGERÄT ZUM NULLTARIF\*

- Nahezu unsichtbar • Individuell auf Maß gefertigt • 6 Frequenzkanäle
- 4 Programme • 312er Batterie • Steuerung über App / Fernbedienung möglich. Verbindet hervorragenden Klang mit angenehmen Hörkomfort und hoher Verstärkung.



*Endlich das Leben  
wieder uneingeschränkt  
genießen ...*

*Im Ohr nahezu  
unsichtbar!*



Abbildung ähnlich, Form und Größe  
variieren je Gehörgang und Hörverlust.

\* Eigenanteil pro Ohr nach Abzug der Krankenkassenzuschüsse von ca. 700 Euro für das Hörgerät. Zzgl. 10 Euro gesetzlicher Zuzahlung als Mitglied einer gesetzlichen Krankenkasse unter Vorlage einer gültigen Hörgeräteverordnung. Für Privatversicherte und Selbstzahler kommen je nach individuell abgeschlossenem Vertrag evtl. weitere Zuzahlungen hinzu.



ONLINE  
TERMIN



Wir sind für Sie da:  
3x in der Region und  
1x ganz in Ihrer Nähe



Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 09:00 - 18:00  
Sa. 09:00 - 13:00 (nur in Zirndorf)



Rufen Sie uns an:  
Telefon  
0911 - 96 06 109

## 9. Fürther Markt-Gespräch

mit Oberbürgermeister Dr. Thomas Jung



**Montag,  
21. Oktober 2024,  
um 17 Uhr**

**auf dem Fürther Markt  
beim Pavillon**

**Offenes Ohr auf dem Fürther Markt!**



[www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)

Sie haben Anregungen, Anliegen oder konstruktive Kritik zu den Entwicklungen in Fürth? Dann sind Sie beim „Markt-Gespräch“ mit Oberbürgermeister Dr. Thomas Jung an der richtigen Stelle. Zweimal jährlich hält der OB seine Sprechstunden auf dem Fürther Markt und freut sich dort über Ihren Besuch.

### AUS DEN DIENSTSTELLEN

## Straßenverkehrsamt schließt früher

Wegen einer internen Veranstaltung ist das Straßenverkehrsamt (SVA) mit all seinen Abteilungen am **Freitag, 18. Oktober, ab 11 Uhr** nicht mehr erreichbar. ●

- ▶ Papp- und Kartonzuschnitte
- ▶ Versand- und Lagerkartons
- ▶ Wellpapp-Faltkartons
- ▶ Stanzpackungen
- ▶ Umzugskartons

90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0  
[www.schwaderer-kartonagen.de](http://www.schwaderer-kartonagen.de)

# Fürth-Shop

## Neu im Shop

Profi-Gastro-Qualität mit Duft nach Apfel-Limette: Das **Spülmittel** mit extra starker Reinigungskraft mit Aktiv-Fettlöseformel ist vegan, frei von Tierversuchen, Parabenen, Silikonen, Mikroplastik, Konservierungsstoffen, Mineralölen und dermatologisch „Sehr gut“ getestet. Zudem sparsam im Gebrauch: 3 Milliliter sind ausreichend für zehn Liter Wasser. Erhältlich für 4,95 Euro.



## Sortiment

Der **Doppel-Regenschirm für Zwei** mit passender Hülle kostet 29,95 Euro.



## Wieder da

Ein „Muss“ für alle Fürth-Fans: Die **Strickmütze** ist aus recyceltem PET-Material mit Wappen-Label gibt es in Grau und Grün für je 12,95 Euro.



Das Online Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter [www.färddshop.de](http://www.färddshop.de). Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken Ticket, Schwabacher Straße 15, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr.

## ANZEIGE

## Ü-Tüpfelchen: Verführerische französische Finessen

Weitere  
Geschäfte auf  
Instagram unter  
[@geheimtipp\\_fuerth](https://www.instagram.com/geheimtipp_fuerth)



Fotos: Vivian Gieß

Mit dem zauberhaften Geschäft "La Petite" hat in der Schwabacher Straße 15 gerade ein neues Highlight für süße und herzhafte Fürtherinnen und Fürther eröffnet. Unter der Leitung der Bäckermeisterin und Konditorin Özay Yalcintas, die ihr Handwerk mit Leidenschaft und Präzision ausübt, können sich Schleckermäulchen im

Familienbetrieb auf eine feine Auswahl klassischer französischer Patisserie und Boulangerie freuen. Tochter Uran umsorgt sowie berät die Kundinnen und Kunden und kümmert sich um die angenehme Atmosphäre, in der sich die Köstlichkeiten am besten genießen lassen. Besonderer Wert wird auf die hochwertigen Zutaten und traditionelles Handwerk gelegt. Neben knusprigen Baguettes und Croissants – auch belegt und befüllt

– gibt es hier von verschiedenen Tartlettes über Pain au Chocolat spannende Genussteile wie Paris Brest oder Mille Feuille. Und wenn man keine Ahnung von französischem Gebäck hat?: Dann isst man sich am besten von links nach rechts durch die Theke. Weitere Infos im Netz via [www.lapetite-fuerth.de](http://www.lapetite-fuerth.de). Oder auf [instagram @lapetite\\_fuerth](https://www.instagram.com/lapetite_fuerth).

# Sparkasse Fürth prämiiert die Gewinner des Mal-Wettbewerbs



Foto: Sparkasse Fürth

Der diesjährige Malwettbewerb der Sparkasse Fürth zeigt: Es gibt viele kleine Künstlerinnen und Künstler in der Stadt und im Landkreis Fürth. Auch 2024 wurden Kindergärten und Kindertagesstätten im Sommer aufgerufen, die schönsten bunten Schweinchen zu malen. Gewinner sind die Evangelische Kindertagesstätte Maria Magdalena in Fürth sowie der evangelische Kindergarten in Veitsbronn. Sie können sich über jeweils 250 Euro freuen. Stefan Hildner, Leiter der Geschäftsstelle in der Maxstraße, übergab die Siegerprämie an Stefanie Pittorf und Lara Gibner (li.) von der Evangelischen Kindertagesstätte Maria Magdalena Fürth.

## Der OB gratuliert ...



Foto: David P.

... dem **Designer-Brautmodengeschäft „Bella Sposa“** zur neuen Adresse im Fürther Hauptbahnhof. Gemeinsam mit Wirtschaftsreferent Horst Müller (li.) besichtigte Thomas Jung (2. v.re.) die stilvollen, großzügigen Räume im ersten Obergeschoss am Bahnhofplatz 9 und gratulierte dem engagierten Inhaber-Ehepaar Kerstin und Jean Karalis zum neuen Standort. Auf 540 Quadratmetern Fläche finden Bräute eine erstklassige Auswahl an Brautkleidern bis Größe 62, schick eingerichtete Anprobereiche und eine hauseigende Schneiderei für die individuelle und perfekte Passform.



Bürgermeister Dietmar Helm und Kulturstadtleiterin Gerti Köhn (re.) freuten sich bei einem Besuch bei Karin von Beyer über deren Kunstwerk mit Geschichte.

Foto: Thomas von Beyer-Stiepani

## Neue Verwendung für historischen Fund

**E**nde vergangenen Jahres sind bei Straßenbauarbeiten in Burgfarrnbach die Überreste eines ehemaligen Handelsweges aus Holzbohlen entdeckt worden. Da das historische Kiefernholz verwittert, sobald es der feuchten Erde entnommen ist, haben

das Landesamt für Denkmalpflege und das Stadtarchiv beschlossen, einige Bohlen zu Aufbewahrungs- und Forschungszwecken konservieren zu lassen. Weitere wurden der Burgfarrnbacher Künstlerin Karin von Beyer zur Verfügung gestellt, die das Holz künstlerisch zu einer Figurengruppe ver-

arbeitete. So bleibt ein Stück Burgfarrnbacher Geschichte auf künstlerische Weise noch einige Zeit erlebbar. Besichtigungen sind beispielsweise beim Gastspiel am Samstag, 12., und Sonntag, 13. Oktober, Lagerstraße 76, möglich. ●

## Jetzt für die SpardaStiftungspreise bewerben

**M**it der Ausschreibung der SpardaStiftungspreise sucht die Sparda-Stiftung Nürnberg neue Projekte, die sich für eine lebenswerte Zukunft stark machen. Für nachhaltiges Engagement wird der **SpardaZukunftspreis** vergeben, während der **SpardaSolidaritätspreis** sich an Initiativen für Allein-

erziehende richtet. Beide Auszeichnungen sind jeweils mit einem Preisgeld von 5000 Euro verbunden.

Projekte und Maßnahmen, die langfristig wirken und damit die Zukunft in der Metropolregion sichern, sind für die Entwicklung Nordbayerns essenziell. Genau aus diesem Grund hat es sich die Sparda-Stiftung Nürnberg zur Aufgabe gemacht, Personen, Vereine oder Institu-

tionen aus Fürth, die sich für Nachhaltigkeit und Solidarität engagieren, zu unterstützen.

**Bewerbungen können ab sofort per Mail an [info@sparda-stiftung.de](mailto:info@sparda-stiftung.de) eingereicht werden.** Eine Jury kürt anschließend die Gewinnerprojekte.

Alle Infos unter [www.sparda-stiftung.de](http://www.sparda-stiftung.de). ●

Wichtiges Dokument für alle Eventualitäten: OB Thomas Jung, Inge Hartosch, Vorsitzende des Seniorenrats der Stadt, Tanja Maier, Seniorenbeauftragte Landkreis Fürth und Landrat Bernd Obst (v.re.) stellten die neue Vorsorgemappe vor.

Foto: Landkreis Fürth



## Wichtige Hilfe in schwierigen Situationen

Die Stadt und der Landkreis Fürth haben gemeinsam eine neue Vorsorgemappe herausgebracht. Sie hilft Bürgerinnen und Bürgern, sich strukturiert auf unvorhersehbare Ereignisse vorzubereiten. Sie enthält alle wichtigen Informationen und Dokumente, die in Notfällen oder Betreuungsfällen schnell griffbereit sein sollten. Das erleichtert nicht nur den Betroffenen, sondern auch ihren Angehörigen das Treffen richtiger Entscheidungen in schwierigen Zeiten.

Die Vorsorgemappe ergänzt bestehende Notfallmappen und SOS-Boxen. Sie ermöglicht es, alle relevanten Daten und Wünsche wie Betreuungsvollmachten oder Regelungen für den Todesfall an einem Ort festzuhalten. Oberbürgermeister Thomas Jung betont, wie hilfreich die Vorsorgemappe ist: „Viele sind unsicher, welche Unterlagen wichtig sind – diese Mappe schafft Klarheit.“

Die Mappe ist kostenlos, liegt in zahlreichen Dienststellen aus und kann auch online heruntergeladen werden (<https://seniorenrat-fuerth.de/>). Zudem unterstützen der Seniorenrat, Königstraße 86, und die Fachstelle für Senioren und die Be-

lange von Menschen mit Behinderung, Alexanderstraße 9, die Verteilung.

Die Stadt ruft dazu auf, die eigenen Daten regelmäßig zu aktualisieren, um im Ernstfall

optimal vorbereitet zu sein. Weitere Informationen und Kontaktmöglichkeiten gibt es beim Seniorenrat, Telefon 974-1839, E-Mail [seniorenrat@fuerth.de](mailto:seniorenrat@fuerth.de). ●

### Ein Zuhause für die Zukunft.

- ✓ Günstige Konditionen
- ✓ Einfache Beantragung und sofortige Auszahlung
- ✓ Beantragung auch nach Sanierungsbeginn möglich

Sparkasse  
Fürth

# Lange Nacht im Zeichen der Demokratie

**An mehreren Orten laden unterschiedliche Einrichtungen die Fürther Bevölkerung ein, sich mit Aspekten der Demokratie auseinander zu setzen.**

Die Fürther Partnerschaft für Demokratie veranstaltet gemeinsam mit 15 verschiedenen Akteuren am **Freitag, 11. Oktober**, die Lange Nacht der Demokratie. Von **16 bis 24 Uhr** wird unter dem Motto „Demokratie leben, gestalten, zeigen, feiern und verteidigen“ an unterschiedlichen Orten ein vielfältiges Programm geboten. Kandidierende des ersten Fürther Jugendrates starten um 16 Uhr in der Fußgängerzone (Schwabacher Straße) mit ihrer

Wahlkampftour. Um 18 Uhr wandert der Stand an den Grünen Markt und bleibt dort bis 20 Uhr. Das Fürther Bündnis gegen Rechtsextremismus lädt um 17 Uhr zu einem rund 90-minütigen antifaschistischen Stadtspaziergang ein. Start ist am Gauklerbrunnen am Marktplatz. Im Babylon Kino lesen Geflüchtete aus ihren eigenen Texten, während der Migrationsforscher Volker Heins im Anschluss über das Thema „Was machen Mauern um Europa mit unserer Demokratie?“ referiert. Die Veranstaltung der Seebrücke beginnt um 18 Uhr.

In seinen Räumen in der Mathildenstraße 40 zeigt der Inter-

nationale Bund im Rahmen einer Ausstellung ab 18 Uhr, was Kinder unter Demokratie verstehen. Vor der Heilig-Geist-Kirche auf der Hardhöhe lädt die Kirchengemeinde mit dem Stadtteilnetzwerk Hard ab 18 Uhr zu Gesprächsbeiträgen beim wärmenden Demokratie-Feuer ein.

Podiumsdiskussionen stehen in der Volkshochschule (vhs) in der Hirschenstraße 27 auf dem Plan. 18 Uhr: Demokratie durch Bildung und Freies Wissen für alle mit FürthWiki.

19.30 Uhr: „Demokratie durch Sicherheit“. Gespräch mit Vertreterinnen Vertretern der Polizeiinspektion Fürth

21 Uhr: „Ist unsere Demokratie gefährdet?“ Vortrag und Diskussion mit Ronen Steinke, Journalist und Autor.

Von 19 bis 23 Uhr ist das Freiwilligenzentrum Fürth (FZF) zu Gast in der vhs. Gemeinsam mit fürtheinander widmet es sich dem Thema „Freiwilliges Engagement und Demokratieförderung“. Auch die Stadtteilnetzwerke Ronhof, Hardhöhe und Eigenes Heim stellen sich in der Volkshochschule vor.

Im Zukunftssalon Tataa bietet Families for Future Workshops zur Organisation von Demonstrationen an. Ab 21 Uhr steht die Ausstellung „Zukunfts(t)räume mit Musik“ im Mittelpunkt. Bis 24 Uhr darf zum Abschluss bei der „Silent Disco“ abgetanzt werden.

Bereits am Donnerstag, 10. Oktober, 19 Uhr, referiert Christian Boeser von der Uni Augsburg im Gemeindehaus St. Michael über den demokratischen Umgang mit Fake News, Populismus und Stammtischparolen.

Weitere Infos unter [www.demokratie-fuerth.de](http://www.demokratie-fuerth.de).



**ROST**  
WOHNBAU GMBH

**GEO-THERMIE  
WÄRME-PUMPE**

**12 EIGENTUMSWOHNUNGEN**  
in zwei Häusern im begehrten Fürth-Burgfarnbach

**Die 2- bis 4-Zimmerwohnungen entstehen in einer kleinen Wohnanlage und bieten folgende Highlights:**

- Sehr gute Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr
- Zukunftssichere Heizung durch Erdwärmepumpe
- Jede Wohnung mit Balkon oder Terrasse
- Erdgeschosswohnungen mit Gartenanteil
- Mehr-Personen-Aufzug
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Klingel-, Sprech- und Videoanlage mit Farbbildschirm
- Einzelstellplätze und Carports
- Sichtholzdachstuhl in den DG-Wohnungen

**Rost Wohnbau GmbH** | Würzburger Straße 592 | 90768 Fürth  
Tel: 0911 75 10 02 | [info@rost-wohnbau.de](mailto:info@rost-wohnbau.de)

# Angebote der Fürther Stadtteilnetzwerke



## Oststadt

Das Stadtteilnetzwerk Oststadt bietet im Stadtteilbüro unter anderem folgende Veranstaltungen an:

### Viertes Stadtteilforum der Fürther Oststadt

Alle Bewohnerinnen und Bewohner sowie Netzwerkpartnerinnen und -partner des Stadtteils sind am **Freitag, 18. Oktober, von 17 bis 20 Uhr** zum vierten Stadtteilforum der Für-

ther Oststadt eingeladen. Es bietet Möglichkeiten, sich zum Quartier auszutauschen und aktiv mitzugestalten. Dabei werden Aktivitäten und Ideen vorgestellt, Projekte und Aktionen für kommendes Jahr angestoßen, die Nachbarschaft und Gemeinschaft fördern. Schwerpunkt sind Werkstattberichte unter anderem zum neuen Bebauungsplan rund um die

Kofferfabrik, das Rundfunkmuseum und zu neuen Initiativen der offenen Jugendarbeit.

**Anmeldungen** beim Quartiersbüro unter [quartiersbuero@spiegelfabrik-fuerth.org](mailto:quartiersbuero@spiegelfabrik-fuerth.org).

**Veranstaltungsort und Kontakt:** Quartiersbüro Spiegelfabrik, Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Oststadt, Lange Straße 53, Telefon 97 90 23 55. ●

## Innenstadt

Das Koordinierte Stadtteilnetzwerk Innenstadt bietet folgende Sonderveranstaltung an:

Der Stricktreff findet am **Freitag, 11. Oktober, 13 bis 15 Uhr** im Kaminzimmer in der Rosengartenresidenz, Rosenstraße 16-20, 5. Stockwerk, statt.

Beim Workshop „Kürbisbasteln“ werden die Teilnehmenden am **Mittwoch, 23. Oktober,**

**von 14 bis 16 Uhr** im Mütterzentrum, Rosenstraße 16-20 im Erdgeschoss, auf den Herbst eingestimmt.

Treffpunkt für das Nachbarschaftsfrühstück am **Dienstag, 29. Oktober, von 9 bis 11 Uhr** ist in der Hirschenstraße 37. ●

## Südstadt

Das Koordinierte Stadtteilnetzwerk Südstadt bietet folgende Sonderveranstaltung an:

### Solidaritäts-Mittagessen Südstadt – gemeinsam, kostenlos! Charity Lunch. For free! Gratitude! Özgür! Come and share a meal with others.

**Sonntag, 20. Oktober, 11.30 Uhr**, in der Gemeinde St. Heinrich, Sonnenstraße 21. Anmeldung erbeten. Teilnehmende und Helfende können sich unter der Telefonnummer 78 49 825 (Anrufbeantworter von Susanne Dobner) melden.

### SÜD-Treff, offene Gesprächsrunde in der Südstadt

**Donnerstag, 10. Oktober, 14 Uhr**, am neuen Treffpunkt in der AWO Fritz-Seuß-Begegnungsstätte, Schwabacher Straße 138. Nachbarn kennenlernen, Südstadt-Themen besprechen, Impulse und Erfahrungen weitergeben.

### Kleiderladen Zeppelin 12

Montag von 10 bis 12 Uhr und Donnerstag von 14 bis 17 Uhr, Zeppelinstraße 12.

### Fürther helfen

Unter [www.fuerther-helfen.de](http://www.fuerther-helfen.de) Nachbarschaftshilfe finden

oder anbieten. Weitere Infos unter [www.fuerth-suedstadt.de](http://www.fuerth-suedstadt.de).

**Kontakt:** Stadtteilbüro KSN Südstadt, Sonnenstraße 21, Friederike Süß, Telefon (0176) 81 33 57 10, und Ute Böttcher Telefon (0176) 62 17 21 28, Mail an [info@fuerth-suedstadt.de](mailto:info@fuerth-suedstadt.de). Unsere Sprechstunden sind Montag, 10 bis 12 Uhr, und Mittwoch, 13 bis 16 Uhr. Weitere Termine jederzeit nach Vereinbarung. ●



# Sprechzeiten

## Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs), Alexanderstraße 9 (1. OG), ist **dienstags von 9 bis 12 Uhr** sowie **donnerstags von 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Termine können unter Telefon 974-17 85 auch außerhalb dieser Zeiten vereinbart werden.

## Seniorenrat:

Die Sprechstunden des Seniorenrats in den Büroräu-

men Königstraße 86, Zimmer 005, finden **dienstags und donnerstags zwischen 9 und 12 Uhr** statt. Bei persönlicher Vorsprache ist eine Terminvereinbarung telefonisch unter 974-18 39 oder per Mail an [seniorenrat@fuerth.de](mailto:seniorenrat@fuerth.de) notwendig. Weitere Informationen gibt es unter [www.seniorenrat-fuerth.de](http://www.seniorenrat-fuerth.de).

## Behindertenrat:

Beim Behindertenrat der Stadt Fürth gibt es Informationen und Materialien zu allen The-

men rund um Behinderung und chronische Erkrankungen. Das Büro in der Hirschenstraße 2a ist **dienstags von 10.30 bis 12.30 Uhr und donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr** für den Publikumsverkehr geöffnet. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats unter [www.behindertenrat-fuerth.de](http://www.behindertenrat-fuerth.de). Während der Sprechzeiten kann auch unter Telefon 974-17 83 ein persönlicher Termin für ein Gespräch vereinbart werden.

## Pflegestützpunkt Fürth:

Der Pflegestützpunkt Fürth, Alexanderstraße 9 (1. OG), berät in allen Fragen rund um das Thema Pflege. Die Öffnungszeiten sind von Montag bis Freitag jeweils von 9 bis 12 Uhr sowie Montag von 14 bis 18 Uhr. Persönliche Termine können nur nach Absprache vereinbart werden. Kontakt unter Telefon 974-3031, -30 32 und -30 33 oder per E-Mail an [pflegestuetzpunkt@fuerth.de](mailto:pflegestuetzpunkt@fuerth.de). An jedem zweiten Montag in der ungeraden Kalenderwoche sind Mitarbeitende des **Bezirks Mittelfranken** von 9 bis 12 Uhr und der **Fachstelle für pflegende Angehörige der Diakonie Fürth** von 14 bis 16 Uhr für Beratungen im Pflegestützpunkt anwesend.

Zusätzlich bieten jeden Dienstag von 9 bis 12 Uhr die unabhängige **Teilhabeberatung Mittelfranken Nordost (EUTB)** und von 14 bis 17 Uhr die **Selbsthilfekontaktstelle KISS Mittelfranken** Beratungstermine im Pflegestützpunkt an.

### BEGEHBARE DUSCHE

**in 24 Stunden**  
BIS ZU 100% FÖRDERUNG \*ab Pflegegrad 1





## BADELIX

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

**09189 4390686**



Arche aktiv!  
Gutes bewahren.  
Neu entdecken.

## Arche aktiv!

### Markt Fürth Bislohe

aktiv! nachhaltig und preiswert einkaufen

📍 Industriestraße 14  
90765 Fürth

☎ 0911 / 307320

🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00 Uhr  
Sa.: 09:00 - 18:00 Uhr



6 weitere Standorte  
in der Metropolregion  
Nürnberg  
[www.archektiv.de](http://www.archektiv.de)



Diakonie

## SENIORINNEN UND SENIOREN

## Veranstaltungen 60+

**Ökumenischer Seniorengottesdienst**

Ökumenischer Seniorengottesdienst mit dem Thema „Heiterkeit in schwierigen Zeiten“ am **Freitag, 18. Oktober, 15 Uhr**, in der Kirche Unsere Liebe Frau. Im Anschluss findet ein gemütliches Beisammensein im Pfarrsaal statt.

**Besuch im Kunstmuseum Erlangen**

Ausflug des Seniorenrats am **Donnerstag, 24. Oktober, 13.30 Uhr**, ins Kunstmuseum Erlangen. Die aktuelle Ausstellung „Jubiljahre“ zeigt Kunst aus den Jahren nach 1945. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am Gleis 2 des Fürther Hauptbahnhofs.

Der Museumsbesuch ist kostenfrei, Tickets für die Bahn müssen selbst vor Abfahrt gekauft werden. **Anmeldung** über die fübs. ●

## Service-Mobil am Friedhof

Auf dem Fürther Friedhof steht das elektrobetriebene Service-Mobil kostenlos für gehbehinderte Besucherinnen und Besucher zur Verfügung.

Fahrtermine können von **Montag bis Freitag zwischen 8 und 14 Uhr** unter der Rufnummer (0175) 413 91 61 vereinbart werden. Eine spontane Nutzung ist ebenfalls möglich, indem sich Interessierte über die Sprech-

anlage am Haupteingang an der Erlanger Straße melden. Wenn das Service-Mobil frei ist, fährt ein Mitarbeiter des Friedhofs die Personen zu den jeweiligen Gräbern. ●

## Genussmittel im Alter

Der Seniorenrat Fürth lädt am **Donnerstag, 24. Oktober, 18 Uhr** (Einlass 17 Uhr), zusammen mit dem Pflgestammtisch Nü-Fü unter dem Motto „Der gute Umgang mit Genussmitteln im Alter

– Glückshormone kontra unreflektierter Konsum“ ins BRK-Haus in Fürth, Henry-Dunant-Straße 11, ein.

Was bringt das Alter, wenn die Tage immer ruhiger und einsamer, die Nächte immer länger werden, manche Träume gelebt, aber andere nicht mehr

realisierbar sind? Womit kann ich mir Glücksmomente auch noch im Alter verschaffen? Darüber reden und diskutieren die Teilnehmenden mit Günther Engel und Manuel Mumper von der psychosozialen Beratungsstelle der Caritas. ●

## LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

**Rollläden einfach automatisch bedienen!**



**somfy.**  
Schnelle Installation/Inbetriebnahme, einfache Bedienung per Knopfdruck, maximaler Komfort.

Wir automatisieren  
Ihre Rollläden,  
Jalousien, Markisen!

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel. 0911 - 80 30 37 · [www.lorenz-fensel.de](http://www.lorenz-fensel.de)



## STEUERRING

### Wir machen Ihre Steuererklärung.

FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.

**Beratungsstellenleiterin**  
**Michaela Barth**

- 📍 Erlanger Straße 146  
90765 Fürth
- ☎ 0911 – 180 737 30
- ✉ [michaela.barth@steuerring.de](mailto:michaela.barth@steuerring.de)
- 🌐 [www.steuerring.de/mbarth](http://www.steuerring.de/mbarth)

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfsverein)  
Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

KINDER UND JUGEND

Immer mehr Betreuungsplätze für Kinder



Foto: Gaßner

„Für jedes Kind ein Betreuungsplatz“ lautet die Devise der Stadt. Deshalb wird das Angebot an Kitaplätzen seit vielen Jahren stetig erweitert. Wichtige Partner sind dabei auch private Investoren, die die Stadt zur Sicherung der Vollversorgung unterstützen. So wie die Firma KP Humbserstraße, die in der Südstadt einen Neubau geschaffen hat, in dem 100 Kindergarten- und 48 Krippenkinder Platz finden. Träger ist die KinderRÄUME gGmbH, die auf der Hardhöhe und in der Südstadt bereits zwei Einrichtungen betreibt. Da der Bedarf weiterhin groß ist, sprach Oberbürgermeister Thomas Jung bei einem Rundgang durch die großzügig und liebevoll gestalteten Räumlichkeiten von einem „großen Glücksfall für die Versorgungssituation der Kleinsten“. Besonderer Hingucker: Die naturnah konzipierte Außenanlage mit einem großen Sandspielbereich, vielen Klettermöglichkeiten über Steine und Felsen sowie zusätzliche Holzkonstruktionen.

IHRE WERBEAGENTUR FÜR MARKEN, DESIGN UND KOMMUNIKATION

**herbstkind**  
Werbeagentur GmbH

herbstkind Werbeagentur GmbH | Siemensstraße 3 | 90766 Fürth  
Tel. 0911 9764079-0 | [info@herbstkind-wa.de](mailto:info@herbstkind-wa.de) | [www.herbstkind-werbeagentur.de](http://www.herbstkind-werbeagentur.de)

# Kindergärten Kinderkrippen Kinderhorte im Stadtgebiet Fürth

## TAG DER OFFENEN TÜR

12.10. 2024

9:00 - 13:00 Uhr

### Teilnehmende Kindertageseinrichtungen:

**Kindergarten Altstadtzwerge**, Schießplatz 9 (Stadt Fürth)

**Kindergarten Flohkiste**, Kirchenplatz 2 (Stadt Fürth)

**Kinderhaus Mütterzentrum Rosengarten**

Rosenstraße 16-20 (Mütterzentrum e.V.)

**Mütterzentrum Kinderkrippe Gartenzwerge**

Gartenstraße 14 (Mütterzentrum e.V.)

**Haus für Kinder Sonnenblumenkinder**

Badstraße 44 (Stadt Fürth)

**Kindergarten Stadtparkknirpse**

Otto-Seeling-Promenade 45 (Stadt Fürth)

**Humanistisches Haus für Kinder Am Südstadtpark**

Dr. Meyer-Spreckels-Straße 5 (Humanistische Vereinigung)

**Kindergarten Pustelblume**, Marsweg 20 (Stadt Fürth)

**Haus für Kinder Regenbogen**, Oststraße 108 (Stadt Fürth)

**Waldorfkindergarten Fürth**

Dambacher Straße 96 (Waldorfkindergarten Fürth e.V.)

**Haus für Kinder Am Regnitzgrund**

Karl-Hauptmannl-Straße 7 u. 100, Fritz-Erler-Str. 25 (Stadt Fürth)

**Haus für Kinder Die wilde 13**, Gradlstraße 1 (Stadt Fürth)

**Kindergarten Freche Früchtchen**

Hans-Vogel-Straße 144 (Stadt Fürth)

**Haus für Kinder Sacker Dorfstrolche**

Sacker Hauptstraße 38 (Stadt Fürth)

**Kinderkrippe Storchchenhaus**

Fischerberg 1 (Rummelsberger Diakonie)

**Kindergarten Waldringstrolche**

Westliche Waldringstraße 13 (Stadt Fürth)



Foto: Bild von rawpixel.com auf Freepik

PLZ 90766

**Kindergarten Am Finkenschlag**, Am Finkenschlag 45 (Stadt Fürth)

**Kindergarten Am Klinikum**, Jakob-Henle-Straße 1b (Stadt Fürth)

**Evang. Kindergarten und -hort Heilig-Geist**

Gaustraße 5 (Evang.-Luth. Gemeinde)

**Evang. Kita St. Martin Die flinken Finken**

Finkenschlag 43 (Evang.-Luth. Gemeinde)

**Haus für Kinder ALEA**, Geißbäckerstraße 61 (Stadt Fürth)

**Kindergarten Balu**, Paul-Keller-Straße 24 (Stadt Fürth)

**Integrative Kita St. Marien Die Farrnbachhummeln**

Hummelstraße 6 (kath. Gemeinde)

**Haus für Kinder Flughafenbande**,

Flugplatzstraße 101 (Stadt Fürth)

**Moggerla e.V. Kinderkrippe und -hort**

Oberfürberger Straße 46 (Moggerla e.V.)

**Moggerla Waldkindergarten**

Sperberstraße 68 (Moggerla e.V.)

**Kindergarten Pfiffikus**

Zehentweg 5, 90765 Fürth (Stadt Fürth)

**Integrative Kita Rasselbande**

Atzenhofer Straße 38 (Rasselbande e.V.)

**Haus für Kinder Villa Kunterbunt**

Weierhofer Str. 49 (Stadt Fürth)

PLZ 90768

PLZ 90762

PLZ 90763

PLZ 90765



SCHULEN UND BILDUNG

# Stadt Fürth bei der Berufswahlmesse parentum vertreten

**A**m **Freitag, 18. Oktober, von 14 bis 18 Uhr** ist das Personalamt der Stadt wieder bei der parentum in der Stadthalle Fürth mit einem Messestand vertreten. Die Berufswahlmesse ist kostenlos und bietet eine gute Möglichkeit, sich selbst oder für seine Kinder über die unterschiedlichen Berufsmöglichkeiten in der Umgebung zu informieren, zukunftsweisende Impulse zu erhalten und erste Kontakte zu knüpfen. Die Ver-

anstaltung hilft Eltern dabei, ihre Kinder als Ratgeber optimal bei der Suche nach einem geeigneten Beruf zu unterstützen. Neben den klassischen Verwaltungsberufen bildet die Stadt auch in verschiedenen technischen und sozialen Berufen aus.

Du bist auf der Suche nach einer vielseitigen und spannenden Ausbildung? Unsere Ausschreibung für die Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte (w/m/d) läuft

noch bis zum **20. Oktober 2024**. Klick rein und erfahre mehr unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere). ●



## Berufswahlmesse für Eltern+Jugendliche

### parentum Nürnberg-Fürth-Erlangen

# 18.10.

## 14 - 18 Uhr

### Eintritt frei!

Rund 90 Aussteller informieren zu Ausbildung, (dualem) Studium, Praktikum und mehr!

parentum

Mehr Infos: [www.parentum.de](http://www.parentum.de)

Spezial:  
Ausland  
und Vortrag  
„Bewerbung  
mit KI“

# IN FÜ



Ihre nächste INFÜ  
erscheint am

23. Oktober 2024



Lux Aeterna

[www.feuerperformance.de](http://www.feuerperformance.de)

Stilvolle Feuertanzshow oder LED-Lichtshow  
Weihnachtsfeier, Firmenevent, Hochzeit etc.  
0173 6269529 | [info@feuerperformance.de](mailto:info@feuerperformance.de)

Aus Fürth!



Foto: Christian Horn



**AUSBILDUNGS-  
PLÄTZE,  
FERTIG, LOS!  
JETZT BEWERBEN!**

#### Impressum

Redaktion Text und Layout  
herbstkind Werbeagentur GmbH  
Siemensstraße 3, 90766 Fürth  
info@stadtzeitung-fuerth.de  
www.stadtzeitung-fuerth.de

## Ausbildung oder Praktikum für 2025 gesucht?

**Nutz die Onlineportale der Stadt Fürth!**

Mit dem **Onlinebewerberbuch**

► **talentefinden.fuerth.de**

wird der Bewerbungsprozess für Schülerinnen und Schüler umgedreht. Anstatt sich aktiv auf die Suche nach Praktikumsplätzen oder Ausbildungsstellen zu begeben, können Schüler hier ihr Bewerberprofil hochladen und **sich von Unternehmen finden lassen.**



Stadt Fürth  
Amt für Wirtschaft  
und Stadtentwicklung  
Königsplatz 1  
90762 Fürth  
Tel.: 0911 974-1899  
oder -2116



Klassisch dazu findet man auf

► **joberfolg.fuerth.de**

passende Stellenanzeigen  
von unseren Fürther  
Betrieben.



**Wie fängt man die Suche nach einem passenden Beruf am besten an, wenn man noch keine richtige „Berufung“ verspürt. Ein erster Hinweis kann die schulische Leistung sein: In welchen Fächern ist man besonders gut? Welche Fächer mag man besonders gern? Meistens ist man in denen, die einen interessieren, auch ganz gut. Wo könnte dieses Wissen am besten eingesetzt werden?**



Die Stadt Fürth sucht  
zum 1. September 2025

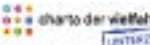
## Auszubildende (w/m/d) zu Verwaltungs- fachangestellten

Fachrichtung Kommunalverwaltung



Bewirb Dich bis zum  
**20. Oktober 2024** online unter:  
[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

Bei Fragen kannst Du gerne anrufen: (0911) 974-1342.  
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.



Die Stadt Fürth fördert  
die Chancengleichheit  
in allen Bereichen.



### Neigung

Für welche Eigenschaften schätzen mich meine Freunde, für welche meine Familie? Welchen Wesenszug mögen sie an mir besonders gerne? Eine Einschätzung aus dem Umfeld, welcher Beruf zur Persönlichkeit passen könnte, kann manchmal ganz hilfreich sein. Oder nach dem Ausschlussprinzip: Welche Tätigkeit passt den gar nicht. Auf diesem Weg lernt man viel über sich selbst.

### Tests im Internet

Da gibt es jede Menge. Die Bundesagentur für Arbeit beispielsweise bietet die Möglichkeit, sich in einem „Selbsterkundungstest“ zu prüfen.



## RWS

### Der beste Job beginnt mit der besten Ausbildung!



**Plane mit uns Deine Zukunft**  
Der Start in eine erfolgreiche Karriere beginnt mit der Berufswahl. Bewirb dich jetzt und starte an unserem Standort in Fürth zum 01.09.2025 mit einer Ausbildung als:

**Industriemechaniker (m/w/d)**  
**Werkzeugmechaniker (m/w/d)**  
**Mechatroniker (m/w/d)**  
**Industriekaufmann (m/w/d)**  
**Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**

**Nutze deine Chance** und bewirb dich unter [rws-technology.com](http://rws-technology.com)!



#### Du hast noch Fragen?

RWS GmbH / Melanie Ruhmann / Personalreferentin  
Telefon: +49 911 7930-634 / [Melanie.Ruhmann@rws-tech.com](mailto:Melanie.Ruhmann@rws-tech.com)

Wer sich für Metallberufe, Elektroberufe, IT-Berufe oder kaufmännische Berufe interessiert, kann auf der Seite der AusbildungsOffensive-Bayern einen Check durchlaufen.



### Ausbildungsmesse

Vielleicht zeichnet sich schon eine Richtung ab, dann könnte man konkret nach einem Praktikumsplatz suchen oder sich gezielt auf Berufsmessen umsehen, z.B. auf der parentum Nürnberg-Fürth-Erlangen, die Fachmesse für Ausbildung und Beruf.



Sie findet am 18.10., von 14.00 bis 18.00 Uhr in der Fürther Stadthalle statt. Der Eintritt ist frei.

## Deine Bewerbung

Du hast ein Berufsbild gefunden, das zu dir passt. Jetzt geht es an die Bewerbung. Manche Unternehmen sprechen dich auch über Social Media an. Klingt einfach, aber achte darauf, dein Profil vorher zu checken: Ist das Bild seriös genug und was ist für den neuen Arbeitgeber sichtbar. Wenn die Bewerbung nur darin besteht, deinen Lebenslauf hochzuladen, gibt es keine Möglichkeit mit einem persönlichen Anschreiben zu punkten. Bei einer automatisierten Auswertung besteht zudem die Gefahr durch kleinste Tippfehler schon durchs Raster zu fallen. Das wäre schade.

Bei den meisten Unternehmen bewirbt man sich per E-Mail. Zu einer Bewerbung gehören ein Motivations schreiben, das ist das Anschreiben, dein Lebenslauf und wichtige Zeugnisse (Schule und Praktika). Im Anschreiben gehst du darauf ein, warum du gerne in diesem Unternehmen arbeiten möchtest, warum du dich für diesen Beruf entschieden hast und was du besonders gut kannst, um für das Unternehmen einen wertvollen Beitrag zu leisten. Wichtig ist, dass deine Erläuterungen authentisch sind, deine Überzeugung und deine Sicht der Dinge enthält und nicht von jemand anderem oder per Copy/Paste eingeflossen sind. Für den Lebenslauf bringst du alle wichtigen Stationen ab deiner Geburt, wie Schule, Praktika, absolvierte Kurse in eine gute Struktur. Vielleicht untergliederst du auch in Abschnitte, so dass der Lebenslauf übersichtlich und angenehm zu lesen ist. Ein seriöses, freundliches Bild von dir macht das Ganze komplett.

## Dein Vorstellungsgespräch

Wenn es dann so weit ist, und die ersten Termine für Vorstellungsgespräche stehen, solltest du dich gut vorbereiten.

Je mehr du über das Unternehmen weißt, desto sicherer trittst du auf, denn

# Komm in unser Team!

Ausbildung:

**Bankkaufmann (m/w/d)**

**Kaufmann für**

**Dialogmarketing (m/w/d)**

Duales Studium:

**Bankkaufmann (m/w/d)**

**+ Bachelorstudium BWL**

Infos und Bewerbung unter:  
[sparkasse-fuerth.de/karriere](https://sparkasse-fuerth.de/karriere)



Sparkasse  
FÜRTH



Gartenwelt  
**Dauchenbeck**

# FÜR DIE ZUKUNFT GEWACHSEN.

**DEINE AUSBILDUNG BEI UNS!**

**Bewirb dich jetzt für das Ausbildungsjahr 2025**

**Gärtner (m/w/d) · Florist (m/w/d)**

**Kaufmann/-frau im Einzelhandel (m/w/d)**

Wir freuen uns auf dich!

**ALLE INFOS  
FÜR DICH**



STEIN Am Jakobsweg 15 · 0911/97722-500  
FÜRTH Mainstr. 40 · 0911/97722-0

[www.gartenwelt-dauchenbeck.de](https://www.gartenwelt-dauchenbeck.de)  

**ÖFFNUNGSZEITEN**

**Märkte:** Mo.–Sa. 9–18 Uhr

**Cafés:** Mo.–Sa. 9–17 Uhr

**KRACKER**  
HÖRGERÄTE

AB  
SOFORT  
GESUCHT

**++ WIR SUCHEN DICH ++**

**STARTE EINE AUSBILDUNG**

**ZUM HÖRAKUSTIKER (m/w/d)**

SYSTEMRELEVANT | KRISENSICHER | INTERESSANT

📍 Zirndorf | Oberasbach | Langenzenn

☎ 0911.96 06 109

🌐 [www.kracker-hoergeraete.de](http://www.kracker-hoergeraete.de)



GLEICH BEWERBEN!



**SCHRAMM**  
FENSTERBAU

Auch  
Praktikum  
möglich!

**Ausbildung zum  
Fensterbauer (m/w/d)**



Bewirb dich jetzt!



[www.schramm-fenster.de/azubi](http://www.schramm-fenster.de/azubi)  
Tel. oder Whatsapp: 09101 901710

**WIR  
BILDEN  
AUS!**

**GMÖHLING**  
[www.gmoehling.com](http://www.gmoehling.com)



**JETZT BEWERBEN!**

**INDUSTRIEKAUFMANN (M/W/D)**

**GMÖHLING Transportgeräte GmbH**  
Stadelner Hauptstr. 34 • 90765 Fürth



**AUSBILDUNGSPLÄTZE,  
FERTIG, LOS!**  
JETZT BEWERBEN!

du hast dich mit dem, was die Firma leistet, auseinandergesetzt, und kannst so auch für dich und die Personalverantwortlichen gut begründen, warum du dir vorstellen kannst, dort zu arbeiten.

Hier ein paar typische Fragen, für die du in den Vorstellungsgesprächen gewappnet sein solltest:

● **Warum wollen Sie diese Ausbildung absolvieren?**

Vielleicht ein vorheriges Praktikum, dass zu der Entscheidung geführt hat.

● **Wie sind Sie auf unser Unternehmen gekommen?**

Ein Kollege/AZUBI hat mir Ihr Unternehmen empfohlen, da es hier ein gutes Arbeitsklima/gute Entwicklungsmöglichkeiten gibt. Oder den Informationen der Website zu entnehmen, gibt es in ihrem Unternehmen viele spannende Aufgabenfelder.

● **Haben Sie sich noch woanders beworben?**

Ja, da ich noch am Anfang meiner Karriere stehe, möchte ich mir verschiedene Optionen ansehen. Ihr Unternehmen interessiert mich dabei ganz besonders, weil ...

● **Wo liegen Ihre persönlichen Schwächen, welche sind Ihre Stärken?**

Wichtig ist, sich im Vorfeld zu überlegen, welche Stärken gut zu dem Berufsbild passen und welche Schwächen für den Beruf nicht ausschlaggebend sind.

● **Wo sehen Sie sich in fünf Jahren?**

Man kann hier einfach anmerken, dass man hofft, die Ausbildung gut abzuschließen, weiter an der fachlichen Entwicklung zu arbeiten und in einem netten Team am Erfolg des Unternehmens mitzuwirken.

Vielleicht gehst du am Tag vorher nochmal mit Freunden oder dei-

nen Eltern ein mögliches Gespräch durch. Gerne greifen Personaler auch auf Fragen zu deinem Lebenslauf zurück. Vielleicht hast du zu dem einen oder anderen Punkt eine schöne Geschichte parat.

### Outfit

Achte darauf, dass du dich in deinem Outfit wohlfühlst. Es muss kein Anzug und kein Kostüm sein, wenn du so etwas normalerweise nicht trägst. Das könnte auch verkleidet wirken. Außer du weißt im Vorfeld, dass es bei diesem Unternehmen einen bestimmten Dresscode gibt, dann ist es schön, wenn du dich bereits damit anfreundest.

No-Gos sind Jogginghosen, bauchfreie Oberteile ebenso wie zu dickes Make-up und Parfumwolken.

**VIEL ERFOLG FÜR  
DEINE ZUKUNFT!**

**GAS GEBEN ...**

**... ERFOLGE ERNTEN!**

BRUDER

**STARTE 2025  
DEINE AUSBILDUNG  
BEI UNS ALS ...**

- INDUSTRIEKAUFMANN
- WERKZEUGMECHANIKER
- FACHKRAFT LAGERLOGISTIK
- KUNSTSTOFF- UND KAUTSCHUKTECHNOLOGE
- FACHINFORMATIKER SYSTEMINTEGRATION
- FACHINFORMATIKER ANWENDUNGSENTWICKLUNG

BRUDER Spielwaren GmbH + Co. KG  
Bernbacher Str. 94-98, 90768 Fürth  
Ansprechpartnerin: Dorothee Kaup  
+ 49 (0)911/75209-0 / personalwesen@bruder.de



Du bist auf der Suche nach einer

**Ausbildung** oder  
**Studium?** einem

Dann bist Du bei uns genau richtig!



Erfahre mehr unter:

[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

**Fürth**  
freut sich auf  
Dich!





# Hilfe im Notfall

## Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung.

Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

## Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr, am **Samstag, 12., und Sonntag, 13. Oktober**, von Zahnarzt Dr. Matthias Emmert, Cadolzburgener Straße 115, Telefon 73 09 00, am **Samstag, 19., und Sonntag, 20. Oktober**, von Zahnärztin Ulrike Stadelmann, Nürnberger Straße 22, Telefon 77 08 06, wahrgenommen..

## Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich rund um die Uhr unter der kostenlosen bayernweit einheitlichen Rufnummer (0800) 655 30 00 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

## Hilfen in der Krise

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Begleitung für Menschen mit seelischen Problemen, psychischen Erkrankungen, Suizidgedanken und in Krisensituationen sowie für Angehörige und Freunde und Menschen über 60. Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr nach telefonischer Kontaktaufnahme/Voranmeldung unter 97 56 67-0, Frankenstraße 12, 90762 Fürth.

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

**SIEBENKÄSS**  
GRABMAL • BILDHAUEREI  
NATURSTEINBEARBEITUNG  
[www.SIEBENKAESS.de](http://www.SIEBENKAESS.de)  
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

## Fachberatungsstelle Häusliche Gewalt

Fachliche Beratung und Information rund um das Thema Häusliche Gewalt, Stalking, Mobbing und FGM. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich, telefonisch oder persönlich und wenn gewünscht auch anonym. Nur mit vorheriger Terminvereinbarung. Kontakt: Montag bis Freitag von 8.30 bis 14.30 Uhr, Telefon 76 62 58 90, E-Mail [beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de](mailto:beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de).

## Frauenhaus Fürth

Für Notfälle rund um die Uhr.  
Telefon 72 90 08, E-Mail [info@frauenhaus-fuerth.de](mailto:info@frauenhaus-fuerth.de).

**BESTATTUNGEN Geyer**  
Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen  
☎ **0911 / 77 10 38**  
Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15  
**Wir begleiten Sie im Trauerfall**  
[www.bestattungen-geyer.de](http://www.bestattungen-geyer.de)

# Apotheken-Notdienste

|            |            |             |            |            |             |            |            |            |
|------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|------------|------------|
| Mittwoch   | 9.10.2024  | Apotheke 14 | Dienstag   | 15.10.2024 | Apotheke 20 | Montag     | 21.10.2024 | Apotheke 2 |
| Donnerstag | 10.10.2024 | Apotheke 15 | Mittwoch   | 16.10.2024 | Apotheke 21 | Dienstag   | 22.10.2024 | Apotheke 3 |
| Freitag    | 11.10.2024 | Apotheke 16 | Donnerstag | 17.10.2024 | Apotheke 22 | Mittwoch   | 23.10.2024 | Apotheke 4 |
| Samstag    | 12.10.2024 | Apotheke 17 | Freitag    | 18.10.2024 | Apotheke 23 | Donnerstag | 24.10.2024 | Apotheke 5 |
| Sonntag    | 13.10.2024 | Apotheke 18 | Samstag    | 19.10.2024 | Apotheke 24 |            |            |            |
| Montag     | 14.10.2024 | Apotheke 19 | Sonntag    | 20.10.2024 | Apotheke 1  |            |            |            |

## Notfallplan Apotheken 2024

- 1 Jakobinen-Apotheke**  
Nürnberger Str. 67,  
90762 Fürth, Tel. 70 68 67

**2 Adler-Apotheke**  
Theodor-Heuss-Straße 2,  
90765 Fürth-Stadeln,  
Tel. 97 68 56 90

**3 West-Apotheke**  
Komotauer Straße 45,  
90766 Fürth, Tel. 73 18 54

**4 Apotheke am Kieselbühl**  
Hansastraße 5, 90766 Fürth,  
Tel. 73 10 53

**5 ABF-Apotheke**  
Königswarterstraße 18,  
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 50

**6 Bavaria-Apotheke**  
Schwabacher Straße 106,  
90763 Fürth, Tel. 71 24 91

**7 Hirsch-Apotheke**  
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,  
90762 Fürth, Tel. 77 49 26
- 8 Apotheke zur Grünen Schlange**  
Kapellenplatz 1,  
90768 Fürth-Burgfarrnbach,  
Tel. 75 17 41

**9 Mohren-Apotheke am Rathaus**  
Königstraße 82, 90762 Fürth,  
Tel. 77 01 96

**10 Ronhof-Apotheke**  
Ronhofer Weg 16,  
90765 Fürth, Tel. 790 77 00

**11 Frosch-Apotheke**  
Vacher Straße 462, 90768  
Fürth-Vach, Tel. 765 86 38

**12 St.-Pauls-Apotheke**  
Amalienstraße 57,  
90763 Fürth, Tel. 77 14 83

**13 Kleeblatt-Apotheke**  
Hirschenstraße 1,  
90762 Fürth, Tel. 780 65 65
- 14 Apotheke am Europa-kanal**  
Kurt-Scherzer-Straße 4,  
90768 Fürth, Tel. 60 35 33

**15 Poppenreuther Apotheke**  
Hans-Vogel-Straße 52/54,  
90765 Fürth, Tel. 21 07 03 85

**16 Medicon-Apotheke**  
Schwabacher Straße 46,  
90762 Fürth, Tel. 376 56 60

**17 Apotheke im Forum**  
Bahnhofplatz 6, 90762 Fürth,  
Tel. 50 72 01 30

**18 Dürer-Apotheke**  
Riemenschneiderstraße 5,  
90766 Fürth, Tel. 73 54 00

**19 ABF-Apotheke**  
Gebhardtstraße 28,  
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 00
- 20 Altstadt-Apotheke**  
Geleitsgasse 6,  
90762 Fürth, Tel. 77 96 82

**21 Friedrich-Apotheke**  
Friedrichstraße 12,  
90762 Fürth, Tel. 77 16 25

**22 Apotheke am Stadtwald**  
Heilstättenstraße 103,  
90768 Fürth-Oberfürberg,  
Tel. 72 27 45

**23 Aesculap-Apotheke**  
Waldstraße 36, 90763 Fürth,  
Tel. 766 83 20

**24 Alpha-Apotheke**  
Schwabacher Straße 265,  
90763 Fürth, Tel. 971 22 38

Tagesaktuelle Änderungen unter: [www.blak.de](http://www.blak.de)

**Elektro-Service Jordan**

**Hausgeräte Reparatur**

**Verkauf + Ersatzteile**

Mühlitalstr. 103 , Fürth

**0911 - 737388**

[info@es-jordan.de](mailto:info@es-jordan.de)



# Hallo Fürth – hallo Seele

**Am Donnerstag, 10. Oktober, findet der Internationale Tag der seelischen Gesundheit statt. Jeder dritte Mensch erkrankt im Laufe seines Lebens an einer psychischen Störung. Wir sprachen mit Carina Rabe, Leiterin des Sozialpsychiatrischen Dienstes Fürth, über Prävention und die aktuelle Versorgungssituation in Fürth.**

**Welche Veränderungen stellen Sie in den vergangenen Jahren in der psychischen Gesundheit fest?** 2023 haben wir 1300 Personen kurz- oder längerfristig beraten und begleitet. Vor allem junge Menschen scheinen zunehmend mit der Bewältigung des Alltags überfordert zu sein. Frauen kämpfen mit Leistungsdruck, Selbstabwertung und hohen Erwartungen an sich selbst. Männer ziehen sich zurück und lassen Wesentliches liegen.

**Sind heute wirklich mehr Menschen psychisch krank?** Ich glaube, das Bewusstsein und die Sensibilität für psychische Erkrankungen sind gestiegen, nicht aber unbedingt die Erkrankungen selbst. Man fragt sich heute eher: Bin ich psychisch krank? Professionelle Hilfe wird früher in Anspruch genommen, es gibt weniger Scham das Thema anzusprechen. Auch Angehörige achten mehr auf Signale und lassen sich beraten. Hausärztinnen und Hausärzte als erste Anlaufstelle sprechen ihre Patienten auf psychische Belastungen proaktiver als früher an.

**Wie wichtig ist die Aufklärung über seelische Gesundheit in**

**der Bevölkerung?** Sehr wichtig. Denn was ich nicht kenne und nicht verstehe, davon halte ich mich lieber fern. Psychische Erkrankungen sind behandelbar und meist auch heilbar.

**Was wird hier bereits getan?** 2022 startete zum Beispiel unser Projekt „Hallo Seele“. Gemeinsam mit den Stadtteilbüros und dem Landratsamt führen wir Veranstaltungen zu Themen wie Depression, Verbitterung, Sucht, Psychose-Erleben in Stadt und Landkreis durch. Wir kommen mit den Menschen vor Ort ins Gespräch.

Nähere Informationen zu „Hallo Seele“ gibt es unter dem QR Code oder [www.sozialpsychiatrischer-dienst-fuerth.de](http://www.sozialpsychiatrischer-dienst-fuerth.de).



**Inwiefern bestehen noch immer Vorurteile gegenüber psychischen Erkrankungen?** Es ist besser geworden. Vorurteile – oder eher Ängste – bestehen vor allem gegenüber den weniger bekannten und als bedrohlicher empfundenen Erkrankungen mit unverständlichen Verhaltensweisen wie Psychosen, schizophrenen Störungen, Borderline sowie Suchterkrankungen.

**Welche Unterstützung braucht es für Betroffene?** Einen sicheren Ort, an dem sie zeitnah und vertraulich mit einer professionellen Ansprechperson über

ihre Nöte sprechen und sich sortieren können. Werden frühzeitig Unterstützung angeboten und Hilfen erarbeitet, kann eine chronische Erkrankung mit vielen Krankenhausaufenthalten oft vermieden werden. Ist die Krise überwunden, kann meist ein weitgehend „normales“ Leben nach, aber auch mit der Beeinträchtigung geführt werden

**Wer Beratung für sich oder Angehörige sucht,** wendet sich an Sozialpsychiatrischer Dienst Fürth, Frankenstraße 12, Telefon 975 66 70, [info@sozialpsychiatrischer-dienst-fuerth.de](mailto:info@sozialpsychiatrischer-dienst-fuerth.de).

**Veranstaltungshinweise von der GesundheitsregionPlus:**  
**Dienstag, 15. Oktober, 19 bis 20.30 Uhr,** Elternabend zum Thema „Wenn Essen zum Problem wird“, Jugendhaus Hardhöhe.  
**Dienstag, 22. Oktober, 17 Uhr,** Hallo Seele „Krisen nach Geburt“, Gemeindehaus der Wilhelm-Löhe-Gedächtniskirche, Kronacher Straße 27 (Anmeldung an [gesundheitsfoerderung@lra-fue.bayern.de](mailto:gesundheitsfoerderung@lra-fue.bayern.de) oder telefonisch unter 97 73-18 67 erwünscht).  
**Mittwoch, 23. Oktober, 17.30 bis 19 Uhr,** Vortrag „Impfung gegen Krebs – Wie schütze ich mich und meine Kinder vor HPV?“, Jugendhaus Hardhöhe (Anmeldung an [jh.hardhoehe@gmail.com](mailto:jh.hardhoehe@gmail.com) erwünscht).  
**Donnerstag, 24. Oktober, 17 bis 19 Uhr,** „Basiskurs um Thema Demenz für alle Menschen“, Gemeindehaus Wilhelm-Löhe-Gedächtniskirche (mit Anmeldung an [ronhof@diakonie-fuerth.de](mailto:ronhof@diakonie-fuerth.de) oder unter Telefon 98 80 87 78). ●

Griffen für das Projekt gerne zu den Schaufeln: Rolf Perlhofer (WBG), Kerstin Haller (Arche gGmbH), OB Thomas Jung und Daniel Korder (Regierung von Mittelfranken) (v. l.) beim Spatenstich für das neue Azubi-Wohnheim in der Poppenreuther Straße.

Foto: Wunder



## Startschuss für das Pilotprojekt „Azubiwohnen“

Die Kleeblattstadt setzt ein starkes Zeichen gegen den Wohnraumangel für Auszubildende: Mit dem Spatenstich zum neuen Azubiwohnheim in der Poppenreuther Straße wurde der Startschuss für ein zukunftsweisendes Bauprojekt gegeben. Auf dem ehemaligen Gelände des Kinderheims St. Michael entstehen 87 Einzelapartments sowie Gemeinschaftsräume, die jungen Menschen während ihrer Ausbildungszeit ein Zuhause bieten sollen. Dabei handelt es sich nicht nur um ein lokales Vorhaben – es wurde vom Freistaat Bayern zum Pilotprojekt des Förderprogramms „Auszubildendenwohnen“ erklärt.

„Für Fürth und ganz Bayern ist das ein wichtiger Schritt, um jungen Menschen eine gute Ausbildung und gleichzeitig ein bezahlbares Zuhause zu ermöglichen“, betonte Oberbürgermeister Thomas Jung. „Gerade in Ballungsräumen wie

bei uns ist der Wohnungsmarkt extrem angespannt, bezahlbare Wohnungen für Auszubildende rar und deshalb freue ich mich, dass dieses Projekt nun endlich realisiert wird und als Vorbild für weitere Städte und Gemeinden im Freistaat dienen kann.“

Bereits seit 2021 war der Bau des Azubiwohnheims in Planung, jedoch verzögerte sich der Start aufgrund der stark gestiegenen Baukosten und kurzfristig geänderter Förderbedingungen. Erst durch die Einführung des neuen Förderprogramms „Azubi-R-2024“ konnte die Planung wieder Fahrt aufnehmen. In enger Abstimmung mit der Regierung von Mittelfranken wurden die notwendigen Anpassungen vorgenommen, um die Förderbedingungen zu erfüllen.

Das neue Azubiwohnheim setzt nicht nur in sozialer Hinsicht Maßstäbe, sondern auch im Bereich der Nachhaltigkeit. Es wird angestrebt, das Gebäude nach dem „Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude (QNG)“

in Silber zu zertifizieren, das strenge Anforderungen an Energieeffizienz und Umweltfreundlichkeit stellt. Die barrierefreie Gestaltung, inklusive fünf rollstuhlgerechter Wohneinheiten, verdeutlicht den Anspruch, ein inklusives und zukunftsfähiges Wohnkonzept zu schaffen.

„Nachhaltigkeit und soziale Verantwortung gehen bei diesem Projekt Hand in Hand“, so Rolf Perlhofer. „Durch die staatliche Förderung können wir vertretbare Mieten anbieten und gleichzeitig ein ökologisch vorbildliches Gebäude errichten“, freut sich der WBG-Geschäftsführer.

Bis Mitte 2026 sollen die Bauarbeiten abgeschlossen sein und das Gebäude zum Ausbildungsbeginn im September seine Türen öffnen. Neben den 87 Apartments wird es im Erdgeschoss Büroräume für das Personal der Arche gGmbH geben, die das Wohnheim betreiben wird. Ein Mietvertrag über 25 Jahre sichert den langfristigen Betrieb. ●



Grafik: Stadt Fürth

## Jetzt ist die richtige Zeit für Pflanzenrückschnitt

Das Tiefbauamt erinnert alle Haus- und Grundstücksbesitzer daran, Anpflanzungen an den Grundstücksgrenzen rechtzeitig zurückzuschneiden.

Oft verdecken sie Straßenlampen und Verkehrszeichen und gefährden so Verkehrsteilnehmer; bei Dunkelheit besteht sogar Verletzungsgefahr. Das betrifft vor allem Rollstuhlfahrer, Kinder, Personen, die mit Kinderwagen unterwegs sind und nicht zuletzt blinde Mitbürger.

Um die Verkehrssicherungspflicht zu wahren, muss das Tiefbauamt daher immer wieder zum Rückschnitt von Bäumen, Hecken und Sträuchern auffordern. Die Verpflichtung gilt nicht nur entlang von

Wohngrundstücken, sondern auch vor Garagenhöfen, gewerblich oder landwirtschaftlich genutzten Flächen und Brachgrundstücken. Steht das Grundstück im Eigentum mehrerer Personen, so trifft die Verpflichtung jeden Einzelnen, der einen Miteigentumsanteil daran hat.

Im Bereich von Geh- und Radwegen ist eine lichte Höhe von mindestens 2,50 Meter, im Bereich von Straßen von 4,50 Meter erforderlich. Zur Veranschaulichung ist dieses freizuhaltende Lichtraumprofil im Schaubild dargestellt.

Zum Rückschnitt bis zur Grundstücksgrenze ist jetzt die beste Gelegenheit, da laut Bundesnaturschutzgesetz in der Zeit vom 1. März bis 30. September nur schonende Form- und Pflegeschnitte zur Beseitigung des

Zuwachses der Pflanzen oder zur Gesunderhaltung von Bäumen erlaubt sind.

Beim Rückschnitt ist zu berücksichtigen, dass die Pflanzen sehr schnell wieder nachwachsen. Deshalb ist ein großzügiger Rückschnitt sinnvoll.

Zudem bittet das Tiefbauamt, schon bei der Gartenplanung zu berücksichtigen, dass Bäume und Sträucher nicht zu nahe an die Grundstücksgrenze gepflanzt werden. In Bayern gibt es für Grenzabstände klare Regelungen. So sind für Bäume, Sträucher und Hecken Grenzabstände einzuhalten, die sich nach der Höhe des Gewächses richten. Bei zwei Metern Höhe beträgt der Mindestabstand zur Grundstücksgrenze 50 Zentimeter. Bei einer Höhe über zwei Metern sind es sogar zwei Meter.

# Weiterer Schritt für die Energiewende in Fürth



Foto: uvex

Das Fürther Familienunternehmen uvex setzt auf grüne Energie aus Photovoltaik: Georg Höfler, CFO/COO uvex group, Oberbürgermeister Thomas Jung, Michael Winter, geschäftsführender Gesellschafter und CEO der uvex group, und infra-Geschäftsführer Marcus Steurer (v.li.) bei der offiziellen Inbetriebnahme der gut 6000 Quadratmeter großen Anlage.

**Rund 2300 Solarmodule mit einer Gesamtleistung von 1441 Kilowatt Peak auf einer 8418 Quadratmeter großen Freifläche am Annaberg liefern der uvex group zukünftig Strom zum Eigenverbrauch.**

Der erzeugte Strom wird zu rund 90 Prozent am Firmensstandort in der Würzburger Straße direkt verbraucht; lediglich zehn Prozent werden ins öffentliche Stromnetz eingespeist. Gesamtunternehmerisch betrachtet kann die uvex group mit der neuen Anlage rund 20 Prozent des aktuellen Jahresverbrauchs am Standort Fürth selbst erzeugen. Zum Vergleich: Die erzeugte Strommenge würde rein rechnerisch den Jahresverbrauch von etwa 400 Haushalten mit einem durchschnittlichen Verbrauch von 3500 Kilowattstunden

decken. Zudem werden jährlich rund 530 Tonnen an Kohlendioxid eingespart, was einen wertvollen Beitrag zu einer klimafreundlichen Energieversorgung darstellt. Auch die Stadt Fürth ist erfreut von der Inbetriebnahme der Anlage. Oberbürgermeister Thomas Jung: „Der klimaneut-

rale Umbau der Wirtschaft ist für einen erfolgreichen Schutz unseres Klimas von entscheidender Bedeutung. uvex leistet hier Vorbildliches und stärkt damit auch die Solarstadt Fürth.“

**Super-leicht!**

**Pedelec SCHMIDT**

Wenn sich 20kg gut anfühlen: Vorbeikommen und ausprobieren!

**Schmidt Pedelec and More GmbH**  
Regensburger Str. 53-55 | 90478 Nürnberg  
[www.pedelec-schmidt.de](http://www.pedelec-schmidt.de)

Foto: Gaßner



## Erfolgreichste Stadtradelnde ausgezeichnet

Bereits zum achten Mal hat sich die Stadt Fürth an der Klima Bündnis-Kampagne „STADTRADELN“ beteiligt. Knapp 1500 Bürgerinnen und Bürgern in 88 Teams sind im Juni innerhalb von drei Wochen in die Pedale getreten und haben gemeinsam 323 549 klimafreundliche Kilometer zurückgelegt und somit das Ergebnis aus dem Vorjahr um 40 200 Kilometer übertroffen. Im Vergleich zu einer entsprechend weiten Autofahrt wurden 56 Tonnen CO<sub>2</sub> vermieden. Anlässlich des „Parking Day“

zeichnete Oberbürgermeister Thomas Jung dieser Tage die erfolgreichsten Teilnehmenden aus: Bei den Schulen erreichte das Heinrich-Schliemann-Gymnasium mit 29 011 Kilometern den dritten Platz hinter dem Helene-Lange-Gymnasium mit 29 924 Kilometern und dem Hardenberg Gymnasium mit 37 729 Kilometern. Bei den außerschulischen Teams sicherte sich das Klinikum Fürth (11 221 Kilometer) den dritten Platz hinter Bruder Spielwaren (11 769 Kilometer) und IbaOnCycle (20 749 Kilometer). Letztere teilten sich mit dem ADFC-Viva la Radvolution

in der Kategorie „außerschulisches Team mit den meisten Fahrten“ den zweiten Platz. Die Stadtverwaltung Fürth lag hier mit 1412 Fahrten ganz vorn. Bei den Einzelpersonen mit den meisten Kilometern schaffte es Jürgen Herrmann mit 1835 Kilometer auf den dritten Platz, hinter Burkart Ciolek mit 1875 Kilometern und Sven Hein mit 4128 Kilometern. Für die meisten Fahrten wurden Johanna Barber mit 103 Fahrten, Christoph Heberlein mit 104 Fahrten und Stefan Bachl mit 137 Fahrten prämiert. ●

## Solaranlagen für Wohnungseigentümergeinschaften

Die Rahmenbedingungen für die Errichtung von Photovoltaikanlagen und die Nutzung von Solarstrom in Wohnungseigentümergeinschaften sind häufig komplex. Damit der Einstieg gelingt, bietet die Stadt Fürth in Kooperation mit der EnergieZukunft GmbH im Oktober zwei Infoveranstaltungen an. Mieterstrom, Betriebskonzept, gemeinschaftliche Gebäude-

versorgung – all diese Begriffe und Möglichkeiten werden Interessierten im Rahmen der Veranstaltungen nähergebracht. Dabei wird aufgezeigt, welche Nutzungsmöglichkeiten für den Strom vom eigenen Dach in Mehrfamilienhäusern bestehen, welche Herangehensweisen für den Betrieb einer Anlage denkbar sind und wie man sich selbst unter professioneller Anleitung eine PV-Anlage auf das Dach montieren kann.

Die Veranstaltungen finden am **Dienstag, 15. Oktober, 18 bis 19.30 Uhr** im Stadtteilbüro Hard in der Komotauer Straße 32 und am **Mittwoch, 16. Oktober, 18 bis 19.30 Uhr** im Stadtteilbüro Südstadt in der Sonnenstraße 21 (Pfarrzentrum St. Heinrich) statt. Bei Interesse bittet die Stadt Fürth um eine kurze, formlose Anmeldung mit Nennung des jeweiligen Datums und der Personenzahl an [klima@fuerth.de](mailto:klima@fuerth.de). ●

## Parken leicht gemacht: infra und Stadt mit neuer Webseite

Die ewige Suche nach einem freien Parkplatz belastet nicht nur die Nerven, sondern durch den erhöhten Schadstoffausstoß auch die Umwelt. Deshalb hat die infra in Zusammenarbeit mit dem Wirtschaftsreferat der Stadt Fürth unter [parken-fuerth.de](https://www.parken-fuerth.de) eine für User kostenfreie Webseite entwickelt, die für derzeit acht Fürther Parkhäuser die Belegungszahlen in nahezu Echtzeit anzeigt. Man kann sie auch bequem als WebApp auf dem Smartphone zum Startbildschirm hinzufügen. Alle 60 Sekunden erfolgt eine Aktualisierung. Im Sinne eines Ampelsystems zeigt die Zahl im grünen Punkt pro Parkhaus die

freien Plätze an. Sind nur noch zehn Parkplätze frei, färbt sich der Punkt gelb und bei voller Auslastung rot.

Über den Button „Karte“ hat man einen Überblick über alle Parkmöglichkeiten – natürlich mit der Anzeige der freien Flächen. Über eine Anbindung an Google Maps bzw. Apple Maps verfügt die neue Seite außerdem über eine Navigationsfunktion. Weiterhin sind die vollständigen Adressen sichtbar und die jeweilige Verlinkung zu den Betreibern der Häuser schafft Klarheit über Tarife und Öffnungszeiten.

Besonders wichtig für alle Besucher der Stadthalle: Nach Beendigung der Umbauarbeiten wird auch das dortige Parkhaus angebunden.



Foto: infra

Möglich macht das neue Angebot eine Kooperation: Die infra fungiert als technische Betreiberin der Seite, die im Eigentum der Stadt Fürth liegt. Besondere Herausforderung dabei war, die unterschiedlich strukturierten Datenströme der verschiedenen Parkhausbetreiber zusammenzuführen sowie anzugleichen und über ein einheitliches Layout sichtbar zu machen.

## Schüler aufgepasst: infra unterwegs

Am **Freitag, 11. Oktober, 13 bis 17 Uhr**, informiert die infra interessierte Schülerinnen und Schüler im Sportpark Ronhof | Thomas Sommer über ihre verschiedenen Praktikumsangebote und die Ausbildungsplätze für 2026. Beim jährlichen „Azubi Nami-

dooch“ durchlaufen baldige Schulabgängerinnen und -abgänger erst eine Berufsberatung mit Experten der IHK Nürnberg, von Personal Hofmann und ELAN. Im Anschluss erhalten sie anhand ihrer Interessen und Eigenschaften geeignete Ausbildungsberufe und Unternehmen empfohlen. Danach können sich die

Schülerinnen und Schüler an den Ständen der teilnehmenden Unternehmen informieren. Auch das Personalamt der Stadt Fürth ist dieses Jahr mit dabei.

Weitere Informationen hat die SpVgg auf ihrer Website zusammengestellt.

Für Dich. Für Fürth. Für unsere Umwelt.



WER WIRD

ABFALLPROFI?

Mitmachen & einen tollen Preis gewinnen!

FRAGE 9 / THEMA ELEKTROSCHROTT

Welche Aussage ist falsch?

Mehrere Antworten möglich.

A. E-Zigaretten können in den Restmüll

B. Batterien vor Entsorgung aus dem Gerät nehmen

C. Du kannst Kleingeräte im Einzelhandel entsorgen

D. Nur Großgeräte dürfen auf den Sperrmüll





Hast du den nebenstehenden Text aufmerksam gelesen? Dann dürfte die Antwort für dich kein Problem sein ...

**Wir verlosen unter allen Teilnehmern einen Regenschirm im Kleeblatt-Design.**

**Viel Glück!**

**GEWINNE EINEN REGENSCHIRM IM KLEEBLATT-DESIGN!**



→ Schicke uns deine Antwort bis zum 23. Oktober 2024 an

→ [abfallquiz@fuerth.de](mailto:abfallquiz@fuerth.de)



**Teilnahmebedingungen:** Die Teilnahme an dem Gewinnspiel ist kostenlos und richtet sich ausschließlich nach den Teilnahmebedingungen. Die vollständigen Teilnahmebedingungen und die Informationen zum Datenschutz entnehmen Sie der Internetseite der Stadt Fürth: [fuerth.de/abf-gewinnspiel](https://fuerth.de/abf-gewinnspiel). Die Dauer des Gewinnspiels erstreckt sich vom 09.10.2024, 0 Uhr bis zum 23.10.2024, 24 Uhr. Um an dem Gewinnspiel teilzunehmen, muss innerhalb der Gewinnspieldauer eine E-Mail mit dem Betreff „Wer wird Abfallprofi?“, Angabe von Vor- und Zuname samt Adresse und der auf die Quizfrage korrekten Antwort an die E-Mail-Adresse [abfallquiz@fuerth.de](mailto:abfallquiz@fuerth.de) gesendet werden. Es gilt der protokollierte Zeitpunkt des E-Mail-Eingangs. Nach Teilnahmeabschluss eingehende Einsendungen werden bei der Auslosung nicht berücksichtigt. Pro Teilnehmer nimmt nur eine übermittelte Anmeldung am Gewinnspiel teil. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen ab einem Mindestalter von 14 Jahren. Teilnehmende unter 18 Jahren benötigen das Einverständnis eines Erziehungsberechtigten, welches von dem Veranstalter vorausgesetzt wird. Personen, die der Stadtverwaltung der Stadt Fürth angehören, sind von dem Gewinnspiel ausgeschlossen. Unter allen teilnahmeberechtigten Teilnehmern wird als Gewinn ein Regenschirm im Kleeblatt-Design verlost. Die Gewinner werden bis zum 30.10.2024 per Losverfahren ermittelt und anschließend per E-Mail kontaktiert. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Gewinn wird an den Gewinner per Post versendet. Ein Versand erfolgt nur innerhalb Deutschlands.

Foto: Stadt Fürth



# Damit Elektroschrott nicht gefährlich wird ...

**Morgens nach dem Aufstehen schalten wir die Kaffeemaschine ein, bevor wir zur elektrischen Zahnbürste greifen. Danach noch ein Häppchen aus dem Kühlschrank in die Mikrowelle geschmissen, kurz am PC die Mails gecheckt, bevor es rausgeht in den Tag! Den Herd ausgeschaltet? Smartphone eingepackt? Unser Alltag ist ohne elektrische Geräte kaum denkbar. Doch auch die werden mal altersschwach, gehen kaputt und müssen ersetzt werden. Aber wohin mit den ausgedienten Dingen?**

Elektrogeräte enthalten jede Menge unterschiedlicher Bestandteile und Materialien, die auf keinen Fall in den Restmüll geworfen werden dürfen. Die einen Stoffe sind wertvoll und lassen sich zu neuen Produkten wiederverarbeiten. Die anderen können bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt schaden oder sogar lebensgefährlich werden.

## Vorsicht mit Akkus und Batterien!

Immer wieder kommt es zu Bränden durch falsch entsorgte, beschädigte und überhitzte Lithium-Ionen-Akkus und -Batterien. Eine der wichtigsten Regeln beim Entsorgen von Elektrogeräten lautet deshalb: Wenn möglich, entnimmst du Akkus und Batterien und bringst diese zu den kostenlosen Sammelstellen in deinem nächstgelegenen Lebensmittel- oder Drogeriemarkt, Elektroladen oder Baumarkt.

## Viele Möglichkeiten, Elektro ordnungsgemäß zu entsorgen!

Kleinere Geräte mit fest verbauten Akkus wie Handys oder Computer, aber auch Großgeräte wie Waschmaschinen oder Geschirrspüler kannst du bequem in Fürth auf den beiden Recyclinghöfen abgeben oder gegen eine Gebühr von 20 Euro als „Sperrmüll“ zur Abholung bereitstellen. Oder du lässt Großgeräte wie Wäschetrockner & Co. einfach von dem Händler entsorgen, bei dem du ein Ersatzprodukt kaufst. Elektrohändler mit einer Verkaufsfläche über 400 qm sind auch verpflichtet bis zu drei Kleingeräte, die höchstens 25 cm groß sind, von dir zur Entsorgung anzunehmen. Für ausrangierte E-Bikes und E-Bike-Akkus ist der Fahrradhändler deine erste Anlaufstelle.

## GUT ZU WISSEN

### E-Schrott entsorgen – aber richtig!

#### Batterien, Akkus, LED-Leuchtmittel:

- Recyclinghof
- Sammelstellen im Einzelhandel

#### Kleingeräte, wie z.B. Haartrockner, Computer, Handys, Spielzeug, Musikanlagen, E-Zigaretten ...

- Recyclinghof
- Elektrohändler
- Sperrmüll

#### Großgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Trockner, E-Herd, Geschirrspüler, E-Bikes ...

- Recyclinghof
- Elektrohändler
- Sperrmüll

**Nicht jedes Elektrogerät ist gleich Schrott – reparieren, verkaufen oder spenden sind bessere Alternativen zur Entsorgung.**



### TIPPS: ABFALL VERMEIDEN

<https://www.fuerth.de/umwelt-abfall/abfall-und-recycling/#c6230>

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Sondernutzungssatzung

### Anträge für Aufgrabungen in den Wintermonaten (Ausführung der Arbeiten in der Zeit vom 09. Dezember 2024 bis 14. Februar 2025)

Die Stadt Fürth wird Aufgrabungen, die im Zeitraum vom 09. Dezember bis 14. Februar durchgeführt werden sollen, nur noch in begründeten Ausnahmefällen genehmigen.

In den vergangenen Wintern gab es immer wieder Schwierigkeiten mit dem Verschließen von Aufgrabungen.

Eine dauerhafte und verkehrssichere Verschließung von Aufgrabungen in der Winterzeit ist nicht möglich, da

- gefrorenes Füllmaterial nicht ausreichend verdichtet werden kann,

- für das Betonieren unter 5°C Lufttemperatur besondere Maßnahmen bei der Herstellung, Verarbeitung und Nachbehandlung getroffen werden müssen und
- Bettungsmörtel nicht auf gefrorener Unterlage eingebaut werden darf.

Zudem ist im genannten Zeitraum kein Heißasphalt zu beziehen.

Ein zunächst provisorisches Schließen und nach der Frostperiode erneutes Öffnen um die fachmännische Wiederherstellung der Aufgrabung gewährleisten zu können, verursacht dem Bauherrn nahezu doppelte Kosten.

Ein Offenhalten der Aufgrabung bis zum Ende der Winterzeit ist im Regelfall nicht möglich.

Werden für Aufgrabungen Anträge auf Verkehrsrechtliche Anordnungen und/oder Sondernutzung gestellt, so ist zu begründen, warum das Vorhaben unaufschiebbar ist. Werden im Ausnahmefall Genehmigungen erteilt, ist im Winter die doppelte Kautionsleistung zu leisten. Der größere Abstimmungsaufwand der Fachleute im Tiefbau- und im Straßenverkehrsamt bedingt in der Regel auch höhere Verwaltungsgebühren.

Fürth, 16. September 2024,

STADT FÜRTH

Tiefbauamt

## Öffentliche Bekanntmachung Widerspruchsrechte nach dem

## Bundesmeldegesetz

Nach den §§ 36, 42, 50 des Bundesmeldegesetzes (BMG), sowie § 58 c des Soldatengesetzes kann jede/r Einwohner/in (betroffene Personen) in bestimmten Fällen der Übermittlung von Daten aus dem Einwohnermelderegister widersprechen.

Dabei handelt es sich um Datenübermittlungen der Meldebehörde nach dem Bundesmeldegesetz.

### 1. Übermittlungssperre an öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaften

Das Bundesmeldegesetz sieht vor, dass den Kirchen neben den Daten ihrer Mitglieder auch einige Grunddaten von Nichtmitgliedern, die mit einem Kirchenmitglied im selben Familienverband leben, übermittelt werden dürfen. Der betroffene Familienangehörige – nicht das Kirchenmitglied selbst – kann die Einrichtung einer Übermittlungssperre verlangen. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

Diese Übermittlungssperre gilt nicht, soweit Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts der jeweiligen öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaften übermittelt werden.

### 2. Auskünfte an Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen

Im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und mit Abstimmungen dürfen Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen in den sechs der Stimmabgabe vorangehenden Monaten Auskunft über Namen, Anschrift und Doktorgrad von Gruppen von Wahlberechtigten erteilt werden, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist. Die Geburtstage der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Der Empfänger hat die Daten spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen. Diese Auskunft darf nur erteilt werden, wenn Sie nicht widersprochen haben. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

### 3. Auskünfte an Alters- und Ehejubiläen

Mandatsträgern, Parteien, Wähler-

gruppen, Mitgliedern parlamentarischer Vertretungen und Bewerbern für diese, sowie Presse und Rundfunk darf eine Melderegisterauskunft über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern erteilt werden. Die Auskunft darf nur die dazu erforderlichen Daten (Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift), sowie Tag und Art des Jubiläums umfassen. Diese Auskunft darf nur erteilt werden, wenn Sie nicht widersprochen haben. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

### 4. Auskünfte an Adressbuchverlage

Das Bundesmeldegesetz erlaubt eine Auskunft an Adressbuchverlage über Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften von Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressverzeichnisse in Buchform) verwendet werden. Dieser Auskunftserteilung können Sie widersprechen. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

### 5. Datenübermittlungen an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung über den freiwilligen Wehrdienst informieren kann, übermitteln die Meldebehörden jeweils zum 31. März eines jeden Jahres Angaben zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden (Familiennamen, Vornamen und Anschrift). Falls Sie keine Informationen durch das Bundesamt für Wehrverwaltung wünschen, können Sie der Datenweitergabe widersprechen. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

Einwohner/innen, die mit einer oder mehreren der oben unter 1 bis 5 genannten gesetzlich vorgeschriebenen Datenübermittlungen nicht einverstanden sind, können diesen in den Bürgerämtern (Süd und Nord) schriftlich widersprechen. Vordruckte Formulare sind dort erhältlich.

Der Antrag kann auch online über das Bürger-Service-Portal unter [www.buergerserviceportal.de/bayern/fuerth](http://www.buergerserviceportal.de/bayern/fuerth) gestellt werden. (Sie benötigen hierzu die eID-Funktion Ihres Personalausweises,

Ämtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [18] 2024 vom 09. Oktober 2024

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

elektronischen Aufenthaltstitels oder eine eID-Karte für EU-Bürger).

Wenn Sie mehrere Wohnungen haben und eine Datenübermittlung für alle Wohnungen ausschließen wollen, müssen Sie bei allen Gemeinden, in denen Sie einen Wohnsitz haben, der Datenübermittlung widersprechen.

Übermittlungssperren gelten ohne Befristung.

Einwohner/innen, die bereits eine Erklärung zum Widerspruch von Datenübermittlungen bei der Stadt Fürth abgegeben haben, brauchen diese nicht zu erneuern, können allerdings, wenn gewünscht, jederzeit eine Erweiterung oder Einschränkung der von ihnen eingelegten Widersprüche zu den oben genannten Datenübermittlungen vornehmen.

Fürth, 17. September 2024,

STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

### **Berichtigung der Satzung für die Rollsporthalle Wehlauer Straße**

Im Amtsblatt der INFÜ 16 vom 11. September 2024 wurde die Satzung für die Rollsporthalle Wehlauer Straße veröffentlicht. Unter §8 wird das Wort „Änderungssatzung“ hiermit durch „Satzung“ ersetzt.

### **Öffentliche Verkehrsflächen: Umstufung, Erteilung von Widmungsbeschränkungen, Einziehung**

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 05. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

**Mit Beschluss des Bau- und Werkausschusses der Stadt Fürth vom 18.09.2024 wird mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth folgende Straßenfläche gemäß Art. 7 BayStrWG umgestuft:**

Das als beschränkt-öffentlicher Weg gewidmete Grundstück Fl.Nr. 1468/63 Gem. Fürth wird zur Ortsstraße umgestuft (Obere Fischerstraße).

**Mit Beschluss des Bau- und Werkausschusses der Stadt Fürth vom 18.09.2024 erhalten mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth gemäß Art. 6 Abs. 2 Satz 3 BayStrWG folgende bereits als beschränkt-öffentlicher Weg (Art. 53 Nr. 2 BayStrWG) gewidmete Flächen die Widmungsbeschränkung:** Das Grundstück Fl.Nr. 1036/4 Gem. Fürth die Widmungsbeschränkung „Gehweg“ (Wegverbindung bei Nürnberger Straße Hs.Nr. 126 zur Hornschuchpromenade).

Die Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 75/12 Gem. Dambach die Widmungsbeschränkung „Gehweg“ (Weg von der Parkstraße zur Kehre der Berolzheimerstraße).

Die Wegverbindung auf Teilflächen der Grundstücke Fl.Nrn. 851/8 und 846 Gem. Poppenreuth sowie das Grundstück Fl.Nr. 1023/41 und eine Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 1023 Gem. Fürth die Widmungsbeschränkung „Geh- und Radweg“ (Pappelsteig und Engelhardtsteg).

**Mit Beschluss des Bau- und Werkausschusses der Stadt Fürth vom 18.09.2024 werden mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth die als Eigentümerweg gewidmeten Teilflächen der Grundstücke Fl.Nr. 357/2, 357/14, 357/15 und 357/16 Gem. Dambach (Banderbacher Weg, betrifft eine nicht mehr vorhandene Wegverbindung zwischen Hs.Nr. 9a in Richtung Unterfürberger Str.89) gemäß Art. 8 Abs. 1 Satz 1 BayStrWG eingezogen.**

**Die Lagepläne und die Verfügungen zu den Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstr. 2, Zimmer 311, Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr, eingesehen werden.**

#### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Verfügungen kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage erhoben werden bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

#### **Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung**

Die Einlegung des Rechtsbehelfs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftform-

ersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Ab 01.01.2022 muss der in § 55d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Fürth, 23. September 2024,

STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

### **Wahlordnung für das Beteiligungsgremium Fürther Jugendrat**

Die Durchführung der 1. Wahl zum Fürther Jugendrat richtet sich nach den nachfolgenden Bestimmungen.

#### **§ 1 Wahlgrundsätze**

- (1) Die Wahl erfolgt als Online-Wahl über ein sicheres Wahlsystem, das von der Abteilung Jugendarbeit bei einem professionellen Anbieter gebucht ist.
- (2) Abgestimmt werden kann mit privaten Endgeräten oder in den teilnehmenden Wahllokalen (Jugendhäuser und Schulen)
- (3) Die Wahl wird nach den Grundsätzen einer Mehrheitswahl durchgeführt.

#### **§ 2 Wahlberechtigung und Wahlbarkeit**

- (1) Berechtigt, den Jugendrat zu wählen, sind alle jungen Menschen, die am ersten Tag des Wahlzeitraums das zwölfte Lebensjahr, aber noch nicht das 21. Lebensjahr vollendet haben und in Fürth wohnen.
- (2) Berechtigt, sich wählen zu lassen, sind alle jungen Menschen, die die am ersten Tag des Wahlzeitraums das zwölfte Lebensjahr, aber noch nicht das 21. Lebensjahr vollendet haben und in Fürth wohnen.
- (3) Eine Kandidatur für den Fürther Jugendrat ist spätestens drei Monate vor der Wahl beim Amt für Kinder, Jugendliche und Familien anzumelden.

#### **§ 3 Vorbereitung der Wahl**

- (1) Alle Wahlberechtigten erhalten zu Beginn der Wahl per Post die Wahlunterlagen. Diese umfassen:
  - a. Einen QR-Code, der zur sicheren Online-Wahl führt

Ämterliche Mitteilungen der Stadt Fürth [18] 2024 vom 09. Oktober 2024

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

b. Eine individuelle Wähler-ID und Passwort für die Authentifizierung.

(2) Die Wahlkandidatinnen und -kandidaten werden auf der offiziellen Webseite des Jugendrates sowie in sozialen Medien und auf Wahlplakaten vorgestellt.

#### § 4 Wahlvorgang

(1) Die Wahl findet online statt und beginnt am ersten Tag des fünftägigen Wahlzeitraums um 08:00 Uhr und endet am fünften Tag (Freitag) um 18:00 Uhr.

(2) Jede wahlberechtigte Person kann sich über den QR-Code mit ihren individuellen Zugangsdaten zum Online-Wahltool (Login) einwählen und abstimmen.

(3) Jede wahlberechtigte Person hat 15 Stimmen, wobei bis zu drei Stimmen auf einen Kandidaten vereint werden können.

(4) Stimmen, die nicht angegeben werden oder leer sind, gelten als Enthaltung und sind damit ungültig.

(5) Die Wahl ist geheim, Stimmabgaben erfolgen anonymisiert.

#### § 5 Stimmabgabe und Sicherheit

(1) Jeder Wahlberechtigte darf nur einmal an der Wahl teilnehmen.

(2) Zur Vermeidung von Missbrauch wird die Stimmabgabe durch die einmalige Verwendung der individuellen Wähler-ID und des Passworts gesichert.

(3) Der Zugang zum Wahlsystem ist durch Verschlüsselungstechniken auf dem aktuellen Stand der Technik und Datenschutzmaßnahmen geschützt.

#### § 6 Wahlleitung

(1) Die Wahlleitung ist die „Koordinator/in Jugendrat“ im Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, Stadt Fürth. Vertretung sind die beiden laut Satzung ständigen beratenden Mitglieder des Jugendrates (der bzw. die Kommunale Jugendpfleger/in und der erste Vorstand des Stadtjugendringes Fürth).

(2) Die Wahlleitung ist verantwortlich für die Sicherstellung des ordnungsgemäßen Ablaufs.

#### § 7 Wahlergebnis

(1) Die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses erfolgt automatisch durch das Online-Wahltool und wird bei einer öffentlichen Veranstaltung am Abend des letzten Wahltages durch den

Wahlleiter bekannt gegeben.

(2) Der Wahlleiter gibt auf Grundlage des vom Dienstleister der Online-Wahl bereitgestellten Ergebnisses bekannt:

- die Zahl der wahlberechtigten Personen
- die Zahl der Wählerinnen und Wähler
- die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen
- die Zahl der Enthaltungen und damit ungültigen Stimmen
- die Zahl der für die einzelnen Kandidaten und Kandidatinnen abgegebenen gültigen Stimmen.

(3) Gewählt sind die ersten 15 Kandidatinnen oder Kandidaten mit den meisten Stimmen.

(4) Bei gleicher Stimmenzahl entscheidet über die Zuteilung des letzten verfügbaren Sitzes im Jugendrat das Los, gezogen wird über das Online-Wahltool (Computer zieht das Los).

(5) Bei weniger als 15 gewählten Personen entscheidet das Los unter den Kandidatinnen und Kandidaten mit null Stimmen. Hierbei entscheidet das Losverfahren durch den Dienstleister der Online-Wahl (der Computer zieht das Los).

(6) Die Daten der Online-Wahl sind nach Beendigung der Wahl auszuwerten und elektronisch zu archivieren.

#### § 8 Inkrafttreten

Diese Wahlordnung tritt am Tag nach Bekanntgabe in der INFÜ in Kraft.

Vorstehende Wahlordnung für das Beteiligungsgremium Fürther Jugendrat wurde vom Stadtrat am 25.09.2024 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 27. September 2024,

STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

### Öffentliche Bekanntmachung Vollzug des Landesstraf- und Verordnungsgesetzes (LStVG); Sicherheitsrechtliche Allgemein- verfügung „Messer und gefährliche Werkzeuge auf der Michaelis-Kirchweih“ vom 17. September 2024

Anlage: Lageplan

Die Stadt Fürth erlässt folgende

#### Allgemeinverfügung:

##### 1. Führverbot von Messern und gefährlichen Werkzeugen

Das Führen von Messern aller Art sowie von gefährlichen Werkzeugen (z.B. Äxte, Beile, Schraubenzieher, Hämmer, Eisenstangen und sonstige Hieb- und Stichgegenstände) auf dem Festgelände der Michaelis-Kirchweih ist untersagt. Eine Ausnahme von diesem Verbot besteht – unbeschadet des § 42 Waffengesetz – bei Vorliegen eines berechtigten Interesses für das Führen von Messern und gefährlichen Werkzeugen. Ein berechtigtes Interesse liegt vor bei

a. der Benutzung von Messern und Gabeln innerhalb von gastronomischen Betrieben und den hierzu genehmigten Freischankflächen,

b. der unmittelbaren und ausschließlichen beruflichen Nutzung,

c. Rettungskräften und Einsatzkräften im Zivil- und Katastrophenschutz,

d. Personen, die Messer und gefährliche Werkzeuge im Zusammenhang mit der Brauchtumspflege führen,

e. Personen, die Messer oder gefährliche Werkzeuge in verschlossenen Behältnissen oder sonst nicht zugriffsbereit von einem Ort zum anderen befördern,

f. Anlieferverkehr,

g. dem gewerblichen Ausstellen von Messern und gefährlichen Werkzeugen.

Die Stadt Fürth kann darüber hinaus von dem Verbot allgemein oder für den Einzelfall Ausnahmen zulassen, sofern eine Gefährdung der öffentlichen Sicherheit nicht zu besorgen ist und ein berechtigtes Interesse besteht. Die Ausnahme genehmigung kann mit Bedingungen und Auflagen versehen werden. Sie ist mindestens einen Werktag vorher bei der Stadt Fürth - Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz zu beantragen.

##### 2. Geltungsbereich

Das Verbot nach Ziffer 1 gilt für das Festgelände der Michaelis-Kirchweih, das folgende Straßen und Plätze umfasst:

- Königsplatz

- Königsstraße

- Helmplatz

- Jean-Mandel-Platz

- Dr. Henry-Kissinger-Platz

- Elfriede-und-Heinz-Bruder-Platz

Ämtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[18] 2024** vom 09. Oktober 2024

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

- Bäumenstraße
- Franz-Josef-Strauß Platz
- Hallplatz
- Friedrichstraße
- Alexanderstraße
- Moststraße
- Dr.-Konrad-Adenauer-Anlage
- Rudolf-Breitscheid-Straße
- Fürther Freiheit
- Gustav-Schickedanz-Straße
- Königswarterstraße
- Gabelsberger Straße
- Kirchenstraße
- Nürnberger Straße

Der genaue räumliche Geltungsbereich des Verbots ist dem beiliegenden Lageplan zu entnehmen. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Allgemeinverfügung. Soweit nicht anders bezeichnet, erstreckt sich das Führverbot jeweils auf beide Straßenseiten sowie die Gehwegbereiche.

### 3. Geltungsdauer

Diese Allgemeinverfügung gilt für den Zeitraum 28.09.2024 (Samstag) bis 09.10.2024 (Mittwoch), täglich von 11:00 Uhr bis 23:30 Uhr.

### 4. Kontrollmaßnahmen

Neben Polizei und städtischen Bediensteten sind die eingesetzten Mitarbeitenden des Sicherheitsdienstes berechtigt, die Einhaltung des unter Ziff. 1 angeordneten Führverbotes durch Zugangs-, Sicherheits- und Taschenkontrollen zu überwachen. Personen, die verbotene Gegenstände nach Ziff. 1 auf das Festgelände einbringen oder einbringen möchten bzw. sich einer Kontrolle verweigern, können zum Verlassen des Festgeländes aufgefordert werden bzw. diesen Personen kann der Zutritt zum Festgelände verwehrt werden.

### 5. Sofortvollzug

Die sofortige Vollziehung der Ziffern 1 bis 4 dieser Allgemeinverfügung wird angeordnet.

### 6. Bekanntgabe und Inkrafttreten

Diese Allgemeinverfügung gilt gem. Art. 41 Abs. 4 BayVwVfG am 17.09.2024 als bekannt gegeben und wird mit Bekanntgabe wirksam. Die Bekanntmachung erfolgt durch die Veröffentlichung des Tenors im Internet ([www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)) am 17.09.2024 (Art. 27a BayVwVfG).

### Hinweise:

1. Gemäß Art. 41 Abs. 4 Satz 1 BayVwVfG ist nur der verfügende Teil einer Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen. Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, Zimmer 3.07 aus. Sie kann während der allgemeinen Öffnungszeiten (Montag bis Freitag jeweils 8:00 Uhr - 12:00 Uhr, montags zusätzlich 13:30 Uhr - 16:30 Uhr) eingesehen werden. Bitte vereinbaren Sie hierzu einen Termin unter [oa@fuerth.de](mailto:oa@fuerth.de) oder telefonisch unter 0911 974 1461.

2. Nach § 42 Abs. 1 WaffG ist **verboten**, auf Volksfesten, wie der Michaeliskirchweih, Waffen im Sinn des § 1 Abs. 2 WaffG zu führen. Wer entgegen § 42 Abs. 1 WaffG eine Waffe führt, wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit Geldstrafe bestraft (§ 52 Abs. 3 Nr. 9 WaffG).

3. Ein Messer bzw. gefährliches Werkzeug **führt**, wer die tatsächliche Gewalt darüber außerhalb der eigenen Wohnung, Geschäftsräume, oder des eigenen befriedeten Besitztums ausübt.

4. Ein **gefährliches Werkzeug** ist jeder Gegenstand, der auch ohne dazu bestimmt zu sein unter Berücksichtigung seiner Beschaffenheit und der Art seiner Benutzung konkret geeignet ist, erhebliche körperliche Verletzungen hervorzurufen.

5. Wer entgegen dieser Allgemeinverfügung Messer oder gefährliche Werkzeuge führt, kann mit einer Geldbuße in Höhe von bis zu 1.000,00 € belegt werden (Art. 23 Abs. 3 LStVG).

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe** eine **Klage** bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach** erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

#### a) Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: **Bayerisches Verwaltungsgericht in Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.**

#### b) Elektronisch

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments **mit qualifizierter elektronischer Signatur** an die EGVP-Adresse des Gerichts.

**Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen** und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung des Rechtsbehelfs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Stadt Fürth ([www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)) sowie der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)).

Ab 01.01.2022 muss der in § 55d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen. Kraft Bundesrechts ist in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung grundsätzlich eine Verfahrensgebühr fällig.

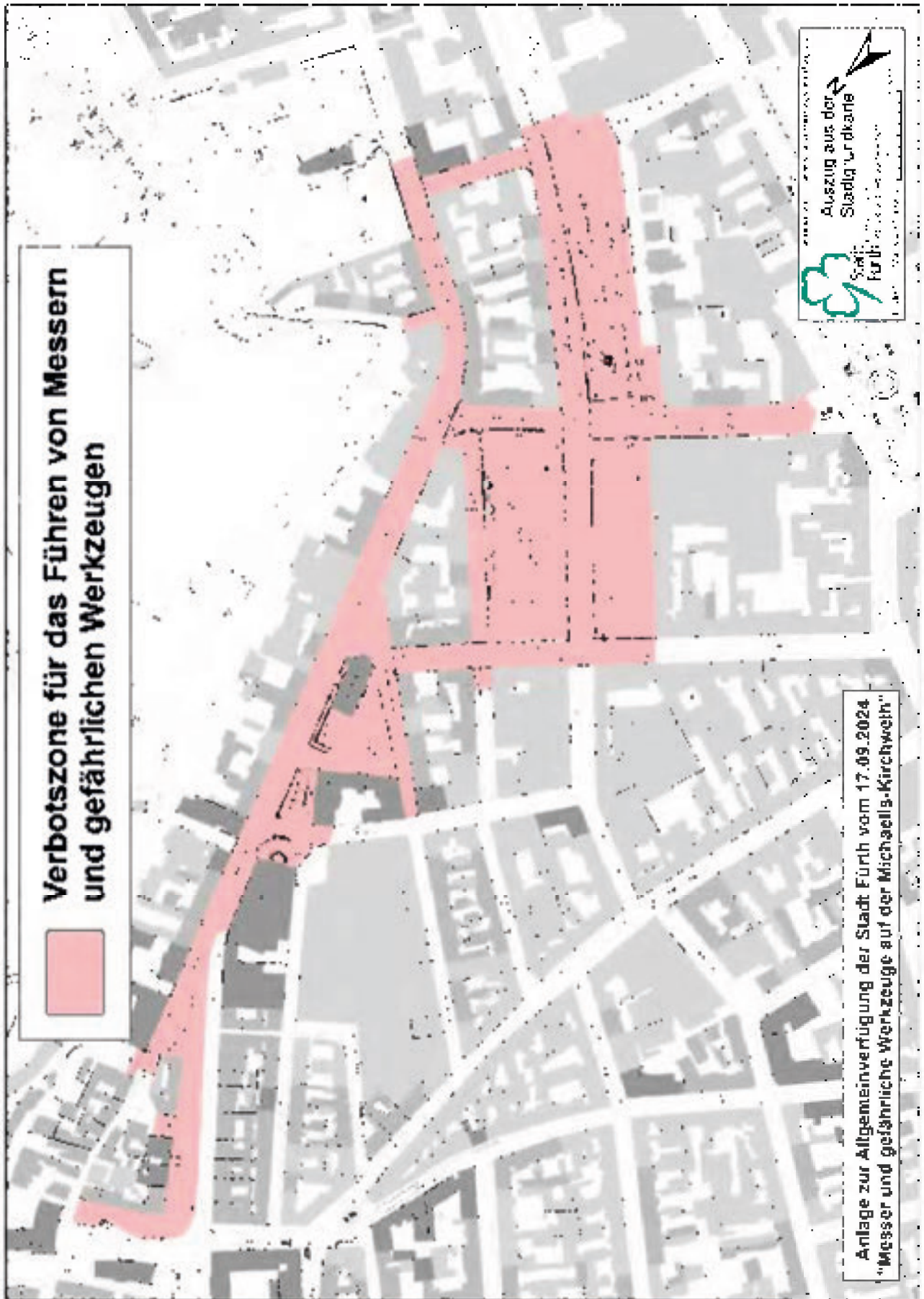
**Fürth, 17. September 2024, STADT FÜRTH**

### Im Auftrag

**Kreitinger, Berufsmäßiger Stadtrat**

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [18] 2024 vom 09. Oktober 2024

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204



## Wahl zum 21. Deutschen Bundestag am 28. September 2025; Bekanntmachung des Kreiswahlleiters für den Wahlkreis 242 Fürth; Aufforderung zur Einreichung von Kreiswahlvorschlägen gemäß § 32 Bundeswahlordnung (BWO)

Der Bundespräsident hat mit Anordnung vom 23. August 2024 (BGBl. 2024 I Nr. 271) als Termin für die Wahl zum 21. Deutschen Bundestag den 28. September 2025 festgesetzt.

Gemäß § 32 BWO fordere ich hiermit zur möglichst frühzeitigen Einreichung der Wahlvorschläge auf.

### 1 Rechtsgrundlagen

Für die Durchführung der Bundestagswahl sind insbesondere folgende Rechtsvorschriften maßgeblich:

- **Bundeswahlgesetz** (BWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1993 (BGBl. I S. 1288, 1594), das zuletzt durch Artikel 1 des Siebenundzwanzigsten Gesetzes zur Änderung des Bundeswahlgesetzes vom 7. März 2024 (BGBl. 2024 I Nr. 91) geändert worden ist.

- **Bundeswahlordnung** (BWO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. April 2002 (BGBl. I S. 1376), die zuletzt durch Artikel 10 der Elften Zuständigkeitsanpassungsverordnung vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1328) geändert worden ist.

### 2 Schriftformerfordernis

Soweit im BWG und der BWO nichts anderes bestimmt ist, müssen vorgeschriebene Erklärungen persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein und bei der zuständigen Stelle im Original vorliegen (§ 54 Abs. 2 BWG). Die Schriftform ist durch E-Mail oder Telefax nicht gewahrt.

### 3 Wahlvorschlagsrecht

Wahlvorschläge können von Parteien und von Wahlberechtigten nach Maßgabe des § 20 BWG eingereicht werden (§ 18 Abs. 1 BWG). Eine Partei kann in jedem Wahlkreis nur einen Kreiswahlvorschlag und in jedem Land nur eine Landesliste einreichen (§ 18 Abs. 5 BWG).

### 4 Beteiligungsanzeige

Parteien, die im Deutschen Bundestag oder einem Landtag seit deren letzter Wahl nicht auf Grund eigener Wahl-

vorschläge ununterbrochen mit mindestens fünf Abgeordneten vertreten waren, können als solche einen Wahlvorschlag nur einreichen, wenn sie spätestens am 23. Juni 2025 (97. Tag vor der Wahl) bis 18 Uhr, der Bundeswahlleiterin ihre Beteiligung an der Wahl schriftlich angezeigt haben und der Bundeswahlausschuss ihre Parteieigenschaft festgestellt hat.

In der Anzeige ist anzugeben, unter welchem Namen sich die Partei an der Wahl beteiligen will. Die Anzeige muss von mindestens drei Mitgliedern des Bundesvorstandes, darunter dem Vorsitzenden<sup>1</sup> oder seinem Stellvertreter, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Hat eine Partei keinen Bundesvorstand, so tritt der Vorstand der jeweils obersten Parteiorganisation an die Stelle des Bundesvorstandes. Die schriftliche Satzung und das schriftliche Programm der Partei sowie ein Nachweis über die satzungsgemäße Bestellung des Vorstandes sind der Anzeige beizufügen. Der Anzeige sollen Nachweise über die Parteieigenschaft nach § 2 Abs. 1 Satz 1 des Parteiengesetzes beigelegt werden (§ 18 Abs. 2 BWG). Die Feststellung des Bundeswahlausschusses, ob die Vereinigungen die ihre Beteiligung angezeigt haben, für die Wahl als Partei anzuerkennen sind, ist für alle Wahlorgane verbindlich (§ 18 Abs. 4 Satz 1 1. Halbsatz BWG).

Die Anschriften der Bundeswahlleiterin lauten wie folgt:

#### Briefanschrift:

Die Bundeswahlleiterin  
Statistisches Bundesamt  
65180 Wiesbaden

#### Haus- und Paketanschrift:

Die Bundeswahlleiterin  
Statistisches Bundesamt  
Gustav-Stresemann-Ring 11  
65189 Wiesbaden

Weitere Informationen finden sich im Internetangebot der Bundeswahlleiterin: <https://www.bundeswahlleiterin.de/>

### 5 Kreiswahlvorschläge

Die Kreiswahlvorschläge sind beim Kreiswahlleiter frühzeitig, jedoch spätestens am 21. Juli 2025 (69. Tag vor der Wahl) bis 18 Uhr, schriftlich einzureichen (§ 19 BWG).

Die zur Entgegennahme von Wahlvorschlägen zuständige Dienststelle des Kreiswahlleiters für den Wahlkreis 242 Fürth befindet sich bei der

**Hausanschrift:** Stadt Fürth, Bürgeramt, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, I. Stock, Zimmer 1.25

**Postanschrift:** Kreiswahlleiter für den Wahlkreis 242 Fürth, Stadt Fürth, Bürgeramt, Postfach, 90744 Fürth

### 5.1 Inhalt und Form der Kreiswahlvorschläge

Kreiswahlvorschläge sollen nach dem Muster der Anlage 13 zur BWO eingereicht werden. Sie müssen den Familiennamen, die Vornamen, den Beruf oder Stand, das Geburtsdatum, den Geburtsort und die Anschrift (Hauptwohnung) des Bewerbers, den Namen der einreichenden Partei und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen (§ 20 Abs. 3 BWG) deren Kennwort enthalten. Sie sollen ferner Namen und Anschriften der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson enthalten (§ 34 Abs. 1 BWO).

#### 5.1.1 Bewerber

Der Kreiswahlvorschlag darf nur den Namen eines Bewerbers enthalten. Jeder Bewerber kann nur in einem Wahlkreis und hier nur in einem Kreiswahlvorschlag benannt werden. Als Bewerber kann nur vorgeschlagen werden, wer seine Zustimmung dazu schriftlich erteilt hat; die Zustimmung ist unwiderruflich (§ 20 Abs. 1 BWG).

Bewerber kann nur sein,

- wer am Wahltag Deutscher im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes ist,

- das 18. Lebensjahr vollendet hat,

- nicht nach § 15 Abs. 2 BWG von der Wählbarkeit ausgeschlossen ist.

Als Bewerber einer Partei kann in einem Kreiswahlvorschlag nur benannt werden, wer zudem

- nicht Mitglied einer anderen als der den Kreiswahlvorschlag einreichenden Partei ist und

- in einer Mitgliederversammlung zur Wahl eines Wahlkreisbewerbers oder in einer besonderen oder allgemeinen Vertreterversammlung entsprechend den Bestimmungen des § 21 BWG in geheimer Abstimmung hierzu gewählt

worden ist. Die Aufstellung von Bewerbern darf seit dem 27. Juni 2024 erfolgen. Die Wahl von Vertretern für Vertreterversammlungen ist seit dem 27. März 2024 möglich.

#### 5.1.2 Anlagen zum Kreiswahlvorschlag

Dem Kreiswahlvorschlag nach dem Muster der **Anlage 13** zur BWO ist Folgendes beizufügen (§ 34 Abs. 5 BWO):

- Zustimmungserklärung nach dem Muster der **Anlage 15** zur BWO (Erklärung des vorgeschlagenen Bewerbers, dass er seiner Aufstellung zustimmt und für keinen anderen Wahlkreis seine Zustimmung zur Benennung als Bewerber gegeben hat, sowie bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien eine Versicherung an Eides statt gegenüber dem Kreiswahlleiter, dass er nicht Mitglied einer anderen als der den Wahlvorschlag einreichenden Partei ist). Die Zustimmungserklärung ist unwiderruflich.

- Bescheinigung der Wählbarkeit nach dem Muster der **Anlage 16** zur BWO für den Bewerber (Bescheinigung der zuständigen Gemeindebehörde, dass der vorgeschlagene Bewerber wählbar ist).

- ggf. die erforderliche Zahl an Unterstützungsunterschriften und Bescheinigungen des Wahlrechts nach dem Muster der **Anlage 14** zur BWO (siehe hierzu Nr. 5.1.4 unten).

Zusätzlich bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien

- Ausfertigung der Niederschrift nach dem Muster der **Anlage 17** zur BWO (Niederschrift über die Beschlussfassung der Mitglieder- oder Vertreterversammlung, in der der Bewerber aufgestellt worden ist).

- Versicherung an Eides statt zur Bewerberaufstellung im Wahlkreis gemäß **Anlage 18** zur BWO.

#### 5.1.3 Unterzeichnende

##### - Kreiswahlvorschläge von Parteien

Kreiswahlvorschläge von Parteien müssen von mindestens drei Vorstandsmitgliedern des Landesverbandes, darunter dem Vorsitzenden oder seinem Stellvertreter persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Sie können nur dann zugelassen werden, wenn für die Partei in Bayern eine Landesliste zugelassen wird. Hat eine Partei in Bayern keinen Landesverband oder keine ein-

heitliche Landesorganisation, so ist der Kreiswahlvorschlag von den Vorständen der nächstniedrigen Gebietsverbände, in deren Bereich der Wahlkreis liegt, in gleicher Weise zu unterzeichnen. Die Unterschriften des einreichenden Vorstandes genügen, wenn er innerhalb der Einreichungsfrist nachweist, dass dem Landeswahlleiter eine schriftliche, entsprechend den vorgenannten Vorgaben unterzeichnete Vollmacht der anderen beteiligten Vorstände vorliegt (§ 20 Abs. 2 Satz 1 und 2 BWG, § 34 Abs. 2 BWO).

Kreiswahlvorschläge der in § 18 Abs. 2 BWG genannten Parteien (siehe hierzu Nr. 4 oben) müssen außerdem von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein; die Wahlberechtigung muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei Einreichung des Kreiswahlvorschlages nachzuweisen (siehe hierzu Nr. 5.1.4 unten). Das Erfordernis von 200 Unterschriften gilt nicht für Kreiswahlvorschläge von Parteien nationaler Minderheiten (§ 20 Abs. 2 Satz 3 bis 4 BWG).

##### - Andere Kreiswahlvorschläge

Andere Kreiswahlvorschläge müssen von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein (hierzu auch Nr. 5.1.4 unten). Die Wahlberechtigung muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei Einreichung des Kreiswahlvorschlages nachzuweisen.

Drei Unterzeichner des Wahlvorschlages haben ihre Unterschriften auf dem Kreiswahlvorschlag (**Anlage 13** zur BWO) selbst zu leisten. § 34 Abs. 4 Nr. 3 und Nr. 4 BWO gilt hier entsprechend (§ 20 Abs. 3 BWG; § 34 Abs. 3 BWO).

#### 5.1.4 Unterstützungsunterschriften

Muss ein Kreiswahlvorschlag von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises unterzeichnet sein (hierzu auch 5.1.3 oben), so sind die Unterschriften auf amtlichen Formblättern nach **Anlage 14** zur BWO unter Beachtung folgender Vorschriften zu erbringen:

Der Kreiswahlleiter liefert die Formblät-

ter auf Anforderung kostenfrei; er kann sie auch als Druckvorlage oder elektronisch bereitstellen. Bei der Anforderung sind Familienname, Vornamen und Anschrift (Hauptwohnung) des vorzuschlagenden Bewerbers anzugeben. Wird bei der Anforderung der Nachweis erbracht, dass für den Bewerber im Melderegister eine Auskunftssperre gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist, wird anstelle seiner Anschrift (Hauptwohnung) eine Erreichbarkeitsanschrift verwendet; die Angabe eines Postfachs genügt nicht. Als Bezeichnung des Trägers des Wahlvorschlages, der den Kreiswahlvorschlag einreichen will, sind außerdem bei Parteien deren Namen und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen deren Kennwort anzugeben. Parteien haben ferner die Aufstellung des Bewerbers in einer Mitglieder- oder einer besonderen oder allgemeinen Vertreterversammlung nach § 21 BWG zu bestätigen. Der Kreiswahlleiter hat die in den § 34 Abs. 4 Nr. 1 Satz 2 bis 4 BWO genannten Angaben im Kopf der Formblätter zu vermerken.

Die Wahlberechtigten, die einen Kreiswahlvorschlag unterstützen, müssen die Erklärung auf dem Formblatt persönlich und handschriftlich unterzeichnen; neben der Unterschrift sind Familienname, Vornamen, Geburtsdatum und Anschrift (Hauptwohnung) des Unterzeichners sowie der Tag der Unterzeichnung anzugeben. Von Wahlberechtigten im Sinne des § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG ist der Nachweis für die Wahlberechtigung durch die Angaben gemäß **Anlage 2** zur BWO und Abgabe einer Versicherung an Eides statt zu erbringen.

Für jeden Unterzeichner ist auf dem Formblatt oder gesondert eine Bescheinigung der Gemeindebehörde, bei der er im Wählerverzeichnis einzutragen ist, beizufügen, dass er im Zeitpunkt der Unterzeichnung in dem betreffenden Wahlkreis wahlberechtigt ist. Gesonderte Bescheinigungen des Wahlrechts sind vom Träger des Wahlvorschlages bei der Einreichung des Kreiswahlvorschlages mit den Unterstützungsunterschriften zu verbinden. Wer für einen anderen

eine Bescheinigung des Wahlrechts beantragt, muss nachweisen, dass der Betreffende den Kreiswahlvorschlag unterstützt.

Ein Wahlberechtigter darf nur einen Kreiswahlvorschlag unterzeichnen; hat jemand mehrere Kreiswahlvorschläge unterzeichnet, so ist seine Unterschrift auf allen weiteren Kreiswahlvorschlägen ungültig.

Kreiswahlvorschläge von Parteien dürfen erst nach Aufstellung des Bewerbers durch eine Mitglieder- oder Vertreterversammlung unterzeichnet werden. Vorher geleistete Unterschriften sind ungültig (§ 34 Abs. 4 BWO).

### 5.2 Zurücknahme und Änderung von Wahlvorschlägen, Beseitigung von Mängeln

Ein Kreiswahlvorschlag kann durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson zurückgenommen werden, solange nicht über seine Zulassung entschieden ist. Ein von mindestens 200 Wahlberechtigten unterzeichneter Kreiswahlvorschlag kann auch von der Mehrheit der Unterzeichner durch eine von ihnen persönlich und handschriftlich vollzogene Erklärung zurückgenommen werden (§

23 BWG).

Nach Ablauf der Einreichungsfrist am **21. Juli 2025 (69. Tag vor der Wahl), 18 Uhr**, kann ein Kreiswahlvorschlag nur durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson und nur dann geändert werden, wenn der Bewerber stirbt oder die Wählbarkeit verliert. Nach der Entscheidung über die Zulassung des Kreiswahlvorschlags ist jede Änderung ausgeschlossen (§ 24 BWG).

Nach Aufforderung durch den Kreiswahlleiter sind etwaige Mängel des Kreiswahlvorschlags durch die Vertrauensperson rechtzeitig zu beseitigen. Nach Ablauf der Einreichungsfrist können nur noch Mängel an sich gültiger Wahlvorschläge behoben werden (§ 25 Abs. 2 BWG). Nach der Entscheidung über die Zulassung des Kreiswahlvorschlags ist jede Mängelbeseitigung ausgeschlossen (§ 25 Abs. 3 BWG).

### 5.3 Formblätter

Die Formblätter für Unterstützungsunterschriften (**Anlage 14** zur BWO) können beim Kreiswahlleiter des Wahlkreises angefordert werden (siehe Nr. 5.1.4 oben).

Zur Erstellung der übrigen Formblät-

ter (**Anlagen 13, 15, 16, 17 und 18** zur BWO) wird voraussichtlich wieder eine Webanwendung zur Verfügung stehen. Diese unterstützt Sie bei der Erstellung der Formblätter und hilft Übertragungsfehler zu vermeiden. Um Ihnen einen Zugang hierfür einzurichten wenden Sie sich bitte per E-Mail an den Kreiswahlleiter (wahlen@fuerth.de).

Auskunft zur Einreichung von Wahlvorschlägen erteilt: Stadt Fürth, Bürgeramt, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, Frau Olga Künkel, Zimmer 1.25, Telefon: 0911/974-2330, Telefax: 0911/974-2333, E-Mail: wahlen@fuerth.de

Vor einer persönlichen Vorsprache wird gebeten, unter den genannten Kontaktdaten, vorab einen Termin zu vereinbaren.

<sup>1</sup> Die Personenbezeichnungen in diesem Dokument entstammen den entsprechenden Rechtsgrundlagen und betreffen Personen jeder Geschlechtsausprägung.

**Fürth, 1. Oktober 2024,  
STADT FÜRTH**

**Mathias Kreitinger, Kreiswahlleiter**

## BAUGENEHMIGUNGEN

### Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

**Vorhaben:** Errichtung einer Wohnanlage mit Tiefgarage;

hier: Änderung der Gebäudebemesungen und der Abstandsflächen durch Reduzierung der Dämmstärke;

Änderung der Heizungsanlage **Grundstück:** Lange Straße 65 und Finkenstraße 9, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1004/2

### Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung

nach Art. 68 BayBO

Für das Bauvorhaben wird nach Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

**Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung Nr.2** erteilt.

**Inhalt dieser Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung:**

Grundriss- und Fassadenänderung; Änderung der Heizungsanlage

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. **Schriftlich oder zur Niederschrift**

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

### b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

**Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse**

Ämterliche Mitteilungen der Stadt Fürth [18] 2024 vom 09. Oktober 2024

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

#### **Hinweis zum Klageverfahren**

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB-).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO-).

**Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung**  
Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

#### **Allgemeiner Hinweis:**

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden.

### **Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)**

**Vorhaben:** Nutzungsänderung eines Flachdaches zur Dachterrasse;

**Grundstück:** Dr.-Mack-Straße 38, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1008/10

#### **Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO**

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

#### **Baugenehmigung**

für oben genanntes Bauvorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner Begründung

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO

#### **Abweichung**

hinsichtlich der Überlappung der Abstandsflächen innerhalb des Grundstückes zugelassen.

#### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

##### **a. Schriftlich oder zur Niederschrift**

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

**Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Promenade 24-28, 91522 Ansbach.**

##### **b. Elektronisch**

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

**Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.**

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt

werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

#### **Hinweis zum Klageverfahren**

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB-).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO-).

#### **Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung**

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

#### **Allgemeiner Hinweis:**

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.



Foto: Mediabühne

Multimediales Theatererlebnis an Halloween: „Der seltsame Fall des Dr. Jekyll & Mr. Hyde“.

## Erste Premiere der Saison im Stadttheater

**A**m **Freitag, 11. Oktober**, startet das Stadttheater Fürth mit der deutschen Erstaufführung des Musical-Highlights „Dear Evan Hansen“, das nach gefeierten Aufführungen am Broadway und West End nun endlich die deutschen Bühnen erobern wird. Nur einen Tag später geht es mit dem neuen Tanztheaterabend aus dem Brückenbau im Kulturforum weiter. Die Produktion wirft mit Bürgerinnen und Bürgern ab 65 einen Blick auf die existenziellen Fragen des Seins. Was ist der Sinn des Lebens? Was macht ein gut gelebtes Leben aus? Was ein glückliches? Worauf kommt es an? Wenn wir die Chance hätten, alles noch einmal zu tun, was würden wir ändern?

Am **Donnerstag, 31. Oktober**, krenzent das Stadttheater ein

außergewöhnliches, multimediales Theatererlebnis: „Der seltsame Fall des Dr. Jekyll & Mr. Hyde“ wird zum absoluten Halloween-Special. Die Media-Bühne zeigt den weltberühmten Plot in einer inhaltlich erweiterten Fassung, mit erstklassigen Schauspielerinnen und Schauspielern, faszinierenden Trickfilmen, untermalt mit einem

opulenten Soundtrack. Das von stimmlicher Eindringlichkeit angetriebene Projektionskustheater ist ein schillerndes Pannoptikum, das zwischen Theater-Kino, Live-Synchronisation und inszenierter Lesung mit Trickfilmen angesiedelt ist. Ein Gruselspaß nicht nur für Halloween begeisterte Menschen ist da garantiert. ●

marmor  
granit

**HITZ**

freundlich • preiswert • professionell

**grabmale  
natursteinbetrieb  
steinbildhauerei  
natursteinhandel**

---

friedenstrasse 32 • 90765 Fürth  
tel. 0911/7906195 • fax 0911/791382  
info@hitz-naturstein.de  
www.hitz-naturstein.de

---

seit 1906  
nachfolger der firmen  
Pfleghardt und Rögner

MUSEUM

## Lesungen im Kriminalmuseum

Am **Freitag, 25. Oktober, 18 Uhr**, lesen zwei Angehörige der Autorengruppe „wortkünstlermittefranken“ im Kriminalmuseum Fürth, Brandenburger-/Ludwig-Erhard-Straße. Ursula Schmid-

Spreer war viele Jahre im Schuldienst und hat über zehn Jahre in der Drogen- und Suchtberatung gearbeitet. Sie stellt ihren aktuellen Kriminalroman „Ein Gigolo für Margarete“ vor. Martin

Meyer studierte Jura und war in Bamberg als Staatsanwalt und Richter tätig, seit 2007 schreibt er Romane. Er liest aus seinem aktuellen Kriminalroman „Mord im Altmühltal“.

## Köstliche Herbstangebote im Jüdischen Museum Franken

**Feierabend im Museum mit Weinverkostung**  
**Donnerstag, 17. Oktober, 17.30 Uhr**

Das After-Work-Angebot des Jüdischen Museums Franken (JMF) kombiniert eine Museumsführung mit der Verkostung von koscherem Wein. Die Führung gibt Einblicke in die aktuelle Wechselausstellung „Shitstorm – Meinungsstreit im Museum: Die Causa „Feinkost Adam©“. Wer sich mit jüdischen Themen nach der Schoa öffentlich auseinandersetzt, bewegt sich auf emotionalem Terrain. Die Aus-

stellung zieht Bilanz zu drei Themen, die am JMF Fürth für viel Wirbel gesorgt hatten. Im Anschluss gibt es koscheren Wein und Knabbereien in der Museumsküche.

Kosten: 15 Euro (Eintritt, Führung, Wein), Weinverkostung ab 16 Jahre. Treffpunkt: Jüdisches Museum Franken in Fürth, Königsstraße 89. Anmeldung: [besucherservice@juedisches-museum.org](mailto:besucherservice@juedisches-museum.org).

**Ohren auf im Straßenverkehr – Vom Unterschied zwischen Shitstorm und Satire**

**Sonntag, 20. Oktober, 14 Uhr**

Was ist Satire? Gibt es so etwas wie jüdischen Humor und falls

ja: Gibt es dann auch jüdische Satire? Gibt es Grenzen zwischen Satire und Comedy und falls ja: Wie finde ich sie? Gibt es in der Satire ethische und moralische Grenzen und falls ja: Wer legt sie fest?

Gemeinsam wird im Workshop mit der Künstlerin Anna Adam diesen Fragen nachgegangen und dabei experimentell die eigenen satirischen Ansätze entdeckt.

**Kosten:** Eintritt frei. **Treffpunkt:** Jüdisches Museum Franken in Fürth, Königsstraße 89. **Anmeldung:** [besucherservice@juedisches-museum.org](mailto:besucherservice@juedisches-museum.org).

## Was verbindet und was trennt Menschen?



Foto: Henrik Kaalund

Die Performance *un!GLEICH?* des Ensembles *e!motion2024* unter der künstlerischen Leitung von Anne Devries nutzt szenische Inszenierungen ebenso wie improvisatorische Strukturen und verbindet Körpertheater, Tanz und Sprache. Zu sehen ist die Aufführung am **Sonntag, 20. Oktober, 18 Uhr**, in der Tanzzentrale Fürth, Kaiserstraße 177.

## KULTURPROJEKTE

# Zentrales Zuhause für die Kulturelle Bildung

Foto: Ebersberger



Mit bunten Handabdrücken verewigten sich zur Einweihung des neuen Hauses der Kulturellen Bildung Bürgermeister Markus Braun (li.), OB Thomas Jung (r.) und Kulturreferent Benedikt Döhla (2.v.r.) sowie Vertreterinnen und Vertreter der vier Einrichtungen auf einer eigens gestalteten Leinwand.

## Vier Einrichtungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind mitten in der Stadt unter einem Dach vereint.

**K**ultur und Bildung brauchen Räume. Dass diese dann auch noch zentral in der Innenstadt liegen, ist eher selten. Die Stadt Fürth hat's aber hinbekommen und so durfte vor wenigen Tagen das Haus der Kulturellen Bildung (HdKB) in der Gartenstraße feierlich eingeweiht werden.

Dort, wo einst das Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum untergebracht war, befinden sich nun mit den Musikspatzen, der Schule der Phantasie, dem KunstWerkRaum der kunst galerie und der städtischen Service-

stelle KUBIK (Kulturelle Bildung in Kooperation) gleich vier Einrichtungen unter einem Dach. Die Stadt, so Oberbürgermeister Thomas Jung, sei „um eine wichtige Institution reicher geworden“, während Bürgermeister Markus Braun gar von einem „Glücksfall für alle“ sprach. War das Mütterzentrum eher kleinteilig ausgelegt, sind mit dem Umbau auch größere Räume entstanden, erklärte Benedikt Döhla, Referent für Soziales, Jugend und Kultur.

Jede Einrichtung hat ihre eigene Etage und kann dort ihre jeweiligen Angebote autonom gestalten. Es stehen aber ebenfalls Gemeinschaftsräume zur Verfügung, darunter auch ein großer Seminarraum sowie ein Hinterhof mit Garten.

Vertreterinnen und Vertreter der vier Mieter betonten unisono, dass durch die gemeinschaftliche Nutzung für alle neue Perspektiven entstehen. Bei aller Eigenständigkeit soll ein großes Miteinander gepflegt werden, Schnittstellen lassen Neues wachsen. Hier könne sich was Tolles entwickeln, waren alle Beteiligten einig. Immerhin haben alle vier Einrichtungen die kulturelle Bildungsarbeit für Kinder, Jugendliche und Erwachsene gemein.

Das Gesamtangebot im Haus der Kulturellen Bildung erstreckt sich von Kunst-, Medien- und Kulturwerkstätten über Fortbildungen, und Workshops bis hin zu Musikunterricht für bildungsbenachteiligte Kinder und Jugendliche. ●



Die Ausstellung „take a bath in my light-soaked bodies, Vol.1“ von Inge Gutbrod in der Kunsthalle Schweinfurt 2023.

Foto: Annette Kradisch, VG Bildkunst, Bonn 2024

## In Licht baden

Die Städtische Galerie widmet Inge Gutbrod eine Einzelausstellung mit dem Titel „take a bath in my light-soaked bodies, Vol. 3“. Von **Samstag, 19. Oktober, bis Sonntag, 22. Dezember**, taucht die Trägerin des Großen Kulturpreises der Stadt Fürth die kunst galerie fürth mit ihren beleuchteten Wachsobjekten in farbiges Licht und verwandelt den Raum in einen Ort voller Atmosphäre.

Seit vielen Jahren beschäftigt sich die Künstlerin ausschließlich mit dem Material Wachs, dessen Ausdrucksmöglichkeiten sie auf vielfältige Weise auslotet. Mit der Wahl dieses in der bildenden Kunst seltenen Werkstoffs und der Entscheidung, ihn ins Zentrum ihres künstlerischen Werks zu stellen, hat Gutbrod eine solitäre Position erlangt.

Die Bandbreite ihres künstlerischen Schaffens reicht dabei von zarten Weiß-in-Weiß-Arbeiten auf Papier bis hin zu beleuchteten Wachszyindern von satter Farbigkeit, die den ganzen Raum in farbiges Licht tauchen.

Auch in der kunst galerie fürth zeigt die Künstlerin neue Arbeiten und entwickelt eine Rauminstallation, die mit der architektonischen Besonderheit des Galerieraums spielt und ihn zugleich poetisch umwidmet.

**Öffnungszeiten:** Mittwoch bis Samstag, 13 bis 18 Uhr, Sonntag und Feiertag, 11 bis 17 Uhr, Montag und Dienstag geschlossen (auch an Feiertagen).

Der Eintritt beträgt drei Euro, ermäßigt ein Euro.

**Kontakt:** kunst galerie fürth – Städtische Galerie, Königsplatz 1, Telefon 974-16 90, Mail an [galerie@fuerth.de](mailto:galerie@fuerth.de), [www.kunstgalerie-fuerth.de](http://www.kunstgalerie-fuerth.de).

### Programm:

Im Dialog. Führung für Menschen 55+, Dienstag, 22. Oktober, 14 Uhr. Eintritt vier Euro, ermäßigt zwei Euro.

Führung mit Natalie de Ligt, Freitag, 25. Oktober, 15 Uhr.

Alle Programmpunkte unter [www.kunst-galerie-fuerth.de](http://www.kunst-galerie-fuerth.de). ●

### Weitere Veranstaltung:

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „abgeschrieben? Presse unter Druck und die Folgen für die Kultur“ von Freitag, 25. Oktober, bis Sonntag, 15. Dezember):

Brauchen wir ein Feuilleton? Mittwoch, 30. Oktober, 19 Uhr (Einlass 18.30 Uhr), Eintritt frei. Podiumsgespräch mit Alexander Jungkunz (Chefpublizist Nürnberger Nachrichten) und Andreas Plathaus (FAZ, Redakteur Literatur und literarisches Leben). Moderation: Natalie de Ligt (kunst galerie fürth) und Manfred Rothenberger (Institut für moderne Kunst Nürnberg).

Alle Infos, Orte, Akteure: [www.instagram.com/abgeschrieben/kultur](http://www.instagram.com/abgeschrieben/kultur). ●

Die Ausstellung wird unterstützt:



## „Wir sind im Bild(e)“ im kultur.lokal.fürth

Foto: Lena Mayer, Peter Mayer



Vater-Tochter-Ausstellung im kultur.lokal.fürth: Von Donnerstag, 10. Oktober, bis Sonntag, 3. November, zeigen beide eine Auswahl ihrer Werke.

**D**as gab es im kultur.lokal.fürth bisher noch nicht: eine gemeinsame Ausstellung von Vater und Tochter. Peter Mayer versteht sich als Collage-Künstler, Tochter Lena als Fotografin und Künstlerin, die die Grenzen der Fotografie auslotet. Gemeinsam erschaffen sie von **Donnerstag, 10. Oktober, bis Sonntag, 3. November**, eine Art Spurensuche. Das Auffinden und Wahrnehmen von Unterschieden und Gemeinsamkeiten in den Arbeiten ist dabei Teil des Konzepts. Peter Mayer studierte Kunst-erziehung an der Akademie der bildenden Künste Nürnberg und war an der Universität Er-

langen-Nürnberg am Lehrstuhl für Kunstpädagogik tätig, zuletzt als Akademischer Direktor. Seine Tochter Lena arbeitet als Kunstlehrerin am Johannes-Scharrer-Gymnasium in Nürnberg tätig und ist seit 2009 ist aktives Mitglied der fotoszene nürnberg e.V..

### Programm:

Die Vernissage findet am Donnerstag, 10. Oktober, 19 Uhr statt. Am Sonntag, 20. Oktober, laden Vater und Tochter um 16 Uhr zu einem Künstlergespräch ein.

**Website:** [www.petmyart.de](http://www.petmyart.de)

### Öffnungszeiten:

Dienstag, Freitag, Samstag und Sonntag jeweils 15 bis 20 Uhr, Sonntag 12 bis 18 Uhr am Bahnhofsplatz 2.

Geöffnet während der Atelier-

tage „Gastspiel“: **Samstag, 12. Oktober 14 bis 21 Uhr, Sonntag, 13. Oktober 11 bis 18 Uhr.**

Es ist keine Anmeldung erforderlich, der Eintritt ist frei.

Weitere Informationen gibt es im Schaufenster, unter [www.fuerth.de/kulturlokal](http://www.fuerth.de/kulturlokal) und [www.tourismus-fuerth.de](http://www.tourismus-fuerth.de) sowie beim Kulturamt unter Telefon 974-16 88.

Das kultur.lokal.fürth wird unterstützt:

**EM**  
raum für perspektive



## Offene Präsentationsplattform für Tanz

**A**m **Sonntag, 13. Oktober, 18 Uhr**, findet in der Tanzzentrale Fürth, Kaiserstraße 177, Raw & Polished statt. Die Veranstaltungsreihe von Anne Devries und Henrik

Kaalund bietet Tanzschaffenden die Möglichkeit, sowohl work in progress, als auch fertige Werke oder Ausschnitte daraus zu präsentieren. Dabei können choreographisch-gesetzte, ebenso wie improvisa-

torische Strukturen den Arbeiten zugrunde liegen.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Weitere Infos unter [www.tanzzentrale.de](http://www.tanzzentrale.de); Kontakt über [rawandpolished@gmail.com](mailto:rawandpolished@gmail.com).

# 10 | 2024

## Veranstaltungskalender

Die Daten für diesen Veranstaltungskalender stammen aus der gemeinsamen Datenbank der Städte Fürth, Nürnberg, Erlangen und Schwabach <http://www.meine-veranstaltungen.net/>. Veranstalter können hier ihre Termine eintragen, die dadurch auch auf [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) sowie zahlreichen weiteren Internetplattformen und zum Beispiel in der Fürth-App veröffentlicht werden. Wenn Sie möchten, dass Ihr Event hier und in vielen weiteren Medien erscheint, tragen Sie es einfach in das Meldeformular ein, das unter der oben genannten Internetadresse zu finden ist. Der Redaktionsschluss für den nächsten Veranstaltungskalender in der INFÜ ist am **Freitag, 11. Oktober, 10 Uhr**.

### Ausstellungen

#### NOCH BIS 27.4.

WISSENSCHAFT / BILDUNG, KUNST UND KULTUR  
**SHITSTORM – MEINUNGSSTREIT IM MUSEUM**  
Die Causa „Feinkost Adam©“  
Jüdisches Museum Franken in Fürth

#### NOCH BIS 31.10.

BILDENDE KUNST  
**WHY DO MY NIPPLES HURT**  
Fotokünstlerin zeigt „Nippelbilder“ in der Galerie.  
Bistro Galerie

#### 11.10. BIS 3.11.

BILDENDE KUNST  
**„WIR SIND IM BILD(E)“: PETER MAYER UND LENA MAYER IM KULTUR.LOKAL.FÜRTH**  
Collage, Zeichnung, Malerei, Fotografie – vom 10. Oktober bis 3. November  
Das kultur.lokal.fürth ist nicht barrierefrei Das kultur.lokal.fuerth ist auch an den Ateliertagen „Gastspiel“ des Kulturring C beteiligt (Samstag, 12. Oktober 14 bis 21 Uhr / Sonntag, 13. Oktober 11 bis 18 Uhr)  
[kultur.lokal.fuerth](http://kultur.lokal.fuerth)

#### 12.10. BIS 13.10.

BILDENDE KUNST  
**GASTSPIEL 2024 FÜRTH**  
Wochenende der offenen Ateliers  
Fürth Innenstadt  
[www.kulturringc.net](http://www.kulturringc.net)

#### 12.10. BIS 13.10.

BILDENDE KUNST, FILM / MULTIMEDIA  
**ATELIER SASCHA BANCK**  
Gastspiel 2024 Fürth  
Atelier Sascha Banck - Hinterhaus

#### 12.10. BIS 13.10.

BILDENDE KUNST  
**JÜRGEN DURNER – HIER UND DORT**  
Gastspiel 2024 Fürth  
Galerie in der Promenade

#### 19.10. BIS 9.3.

FREIZEIT, WISSENSCHAFT / BILDUNG, KUNST UND KULTUR  
**QUELLE-NOSTALGIE**  
Meine Zeit beim legendären Fürther Versandhaus  
Stadtmuseum Fürth

### Veranstaltungen

#### MITTWOCH, 9.10.

LITERATUR / WORT  
**9 Uhr**  
**WORKSHOP: REIME FÜR KLEINE**  
Die „literarische“ Krabbelgruppe für Eltern mit Kleinkindern im Alter von zwölf bis 30 Monaten.  
Anmeldung via E-Mail ([vobue.soldnerstr@fuerth.de](mailto:vobue.soldnerstr@fuerth.de)) oder Telefon (0911/974-1750) erforderlich  
Volksbücherei Fürth - Zweigstelle Soldnerstraße

FREIZEIT  
**9 bis 11 Uhr**  
**GENERATIONENFRÜHSTÜCK IM FAMILIENCAFE ROSENGARTEN**  
MGH Mütterzentrum Fürth - Familiencafe

**11 bis 23 Uhr**  
**MICHAELIS-KIRCHWEIH**  
Fürther Freiheit

**13 bis 16 Uhr**  
**OFFENER SPIEL- UND NACHBARSCHAFTSTREFF**  
Gesellschaft, Begegnung, Spiele, Kaffee

Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Südstadt

**18 Uhr**  
**FÜHRUNG: „WARUM DIE NÜRNBERGER NICHT NACH FÜRTH DURFTEN & ANDERE KIRCHWEIHGESCHICHTEN“**  
Kirche St. Michael

**18.30 bis 24 Uhr**  
**BROT & SUPPE**  
Quartiersbüro Spiegelfabrik

SPORT  
**19 Uhr**  
**WORKSHOP: YOGA IM CLUB**  
Für alle ab 16 Jahren  
Jugendkulturhaus Otto

KABARETT / KLEINKUNST  
**20 Uhr**  
**UNDERGROUND COMEDY OPEN MIC**  
Hosted by Henrik Hösch  
Kofferfabrik

MUSIK  
**20 Uhr**  
**BLUESWEDNESDAY**  
**MARVIN SCONDO & BAND**  
Retro Style-Blues mit ganzem Herzen verinnerlicht  
Kofferfabrik

#### DONNERSTAG, 10.10.

NETZWERKEN  
**16 bis 17 Uhr**  
**IT SPRECHSTUNDE**  
Quartiersbüro Spiegelfabrik

LITERATUR / WORT  
**16.30 Uhr**  
**WORKSHOP: VORLESESPASS**  
Bilderbuchgeschichten für Kinder ab vier Jahren.  
Volksbücherei Fürth - Zweigstelle Soldnerstraße

19 Uhr

### LESUNG: LITERARISCHE MUSEUMSFÜHRUNG

Abend-Kultur im Stadtmuseum Fürth  
Stadtmuseum Fürth

POLITISCHES LEBEN

17 bis 19 Uhr

### HIER FÜRS WIR - ZUSAMMEN FÜR MEHR RESPEKT

Im Dialog mit Bundespolizei,  
Feuerwehr, THW und Hilfsorganisa-  
tionen  
Sportpark Ronhof Thomas Sommer

19 Uhr

### WIE AUTOKRATEN DEN RECHTS- STAAT ANGREIFEN

vhs Fürth

FREIZEIT

18 Uhr

### AUF'S BAUCHGEFÜHL HÖREN

Körpersignale in der Seelsorge  
wahrnehmen und einbeziehen  
Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Eige-  
nes Heim/Schwand - Stadtteilbüro  
Eigenes Heim/Schwand

19 bis 24 Uhr

### STREITET EUCH!

Über den demokratischen Umgang  
mit Fake News, Populismus und  
Stammtischparolen  
Gemeindehaus St. Michael - Grüne  
Scheune

BILDENDE KUNST

19 Uhr

### VERNISSAGE „WIR SIND IM BILD(E)“: PETER MAYER UND LENA MAYER

kultur.lokal.fürth

MUSIK

20 Uhr

### THE TRUFFAUTS

Die frankophilen Franken mit neuem  
Album „Refrain“  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

**FREITAG, 11.10.**

LITERATUR / WORT

9 Uhr

### WORKSHOP: REIME FÜR KLEINE

Die „literarische“ Krabbelgruppe für  
Eltern mit Kleinkindern im Alter von  
12 bis 24 Monaten.  
Anmeldung via E-Mail erforderlich!  
Volksbücherei Fürth - Innenstadtbib-  
liothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

WISSENSCHAFT / BILDUNG

9.30 bis 11.30 Uhr

### WORKSHOP: SPRACHCAFE FÜR FRAUEN MIT MIGRATIONS- TERGRUND MIT KINDERBETREU- UNG

MGH Mütterzentrum Fürth

FREIZEIT

13 bis 15 Uhr

### WORKSHOP: OFFENER STRICK- TREFF

Mehrgenerationenhaus Mütterzent-  
rum Fürth e.V.

15 bis 18 Uhr

### LEIHLA FÜRTH GEÖFFNET

Ressourcen schonen durch  
gemeinsame Nutzung  
Tataa! Der Fürther Zukunftssalon

17 Uhr

### FÜHRUNG: SCHMECKT'S? BASSD SCHO!

Fürther Stadtgeschichte in Häpp-  
chen  
Rathaus Fürth - Haupteingang

17 Uhr

### FÜHRUNG: ÜBERGÄNGE

Spiritueeller Spaziergang durch den  
Fürther Stadtpark  
Auferstehungskirche Fürth

MUSIK

19 bis 24 Uhr

### DISCO DISCO

Inklusive Disco für alle ab 16 Jahren  
Kopf und Kragen

19.30 Uhr

### ZIKADEN 2024 ACT 1: MAJA TAUBE & JAN GALEGA BRÖNNI- MANN | ACT 2: CLARISSA FORSTER QUINTETT

Metropolmusik - Jazzkonzerte  
Kulturforum Fürth

20 Uhr

### SOZIOKULTUR FÜRTH X SCHNITTMENGE

Schnittmenge bilden!  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

THEATER

19.30 Uhr

### DEAR EVAN HANSEN

Musical von Steven Levenson (Buch)  
und Benji Pasek/Justin Paul (Musik  
& Gesangstexte)  
Stadttheater Fürth

## Lesung im Zett9

**A**m **Dienstag, 22. Oktober, 19.30 Uhr**  
(Einlass ab 18.30 Uhr), liest Ciani-  
Sophia Hoeder aus dem Buch „Vom  
Tellerwäscher zum Tellerwäscher: Die  
Lüge von der Chancengleichheit“ im  
Kulturcafé Zett9, Theresienstraße 9.

Als Ciani-Sophia Hoeder 14 Jahre alt war, ging sie  
mit ihrer Mutter das erste Mal zur Berliner Ta-  
fel. Sie erzählte niemandem davon, schämte sich,  
dass ihre Familie arm war – denn Armut gilt als  
Schimpfwort, ein Symbol des persönlichen Ver-  
sagens.



**CIANI-SOPHIE  
HOEDER**

22. Oktober 2024  
18:30 Uhr Einlass  
19:30 Uhr Beginn

Kulturcafé Zett9  
Theresienstraße 9  
90762 Fürth

**VOM TELLERWÄSCHER  
ZUM TELLERWÄSCHER**

DIE LÜGE VON DER CHANCENGLEICHHEIT

Lesung | Eintritt frei

# Gruppenkonzert der Sängerguppe Fürth

**I**m Rahmen der Fürther Chorkonzerte findet am **Sonntag, 20. Oktober, 17 Uhr**, das Gruppenkonzert der Sängerguppe Fürth in die Kirche Heiligste

Dreifaltigkeit, Fritz-Erler-Straße 25, statt. Mitwirkende Gruppen sind die Männerchöre „Liederhort Ronhof“ und „Liederkranz Poppenreuth“ sowie die gemischten Chöre „Chorgemein-

schaft Alexander Friedrich“, „Gesangverein Stadeln“ und „Musica Viva“. Der Eintritt ist frei.

## SAMSTAG, 12.10.

### FREIZEIT

**10 bis 12 Uhr**

### MITEINANDER PFLANZEN UND ERNTEN

Interkultureller Garten Fürth  
Friedensanlage

**10 Uhr**

### KRÄUTER-FÜHRERSCHEIN 1 WOCHELENDE - 20 WILDKRÄUTER

Wildkräuter-Intensivkurs  
Burgfarnbach

**11 Uhr**

### FÜHRUNG: „FÜRTHS WIRTSCHAFTSWUNDERER<sup>3</sup> - ERHARD, GRUNDIG UND SCHICKEDANZ“

Vor dem Café „Luise“

**14 bis 19 Uhr**

### REPAIRCAFÉ

Hilfe zur Selbsthilfe  
FabLab Region Nürnberg - Makerspace und offene Werkstatt;  
Schwabacher Straße 512; [www.fablab-nuernberg.de](http://www.fablab-nuernberg.de)

**14 Uhr**

### FÜHRUNG: „FÜRTH FÜR EINSTEIGER“

Kulturforum Fürth - Innenhof

**16 Uhr**

### FÜHRUNG: GEHEIMNISSE RUND UM DIE GUSTAVSTRASSE

Kurioses, Unbekanntes und Unerwartetes in der Fürther Altstadt  
Grüner Markt - Ecke Gustavstraße

**16 Uhr**

### FÜHRUNG: „HOCH AUF DEM GELBEN WAGEN...“

Mit der historischen Postkutsche unterwegs  
Anmeldung bei der Tourist-Information Fürth erforderlich! // Für Menschen mit Gehbehinderung bedingt geeignet.  
Königstraße Fürth - gegenüber dem Rathaus

MUSIK

**18 Uhr**

### „BACH UND BLUES“ - KONZERT DES AMADEUSCHORES UND DES TRIOS VICTORIA POHL

A-capella-Chormusik und instrumenteller Jazz  
Christkönigkirche Fürth

**19.30 Uhr**

### ZIKADEN 2024 ACT1: YARA LINSS & MICHAELA PEREIRA LIMA | ACT 2: DIE UNWUCHT

Metropolmusik - Jazzkonzerte  
Kulturforum Fürth - Kleiner Saal

**20 Uhr**

### ROCKDISCO AUF VINYL IM BABYLON FÜRTH MIT MR. DJ ILJA

Schallplattenabend mit den „Best of 70-80er der Rockgeschichte“  
Babylon Kino am Stadtpark - Kellerbühne

**20 Uhr**

### YASI HOFER & BAND

Die gefragte Gitarristin mit aktuellem Album „Between the Lines“  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

**20.30 Uhr**

### NOFUTURE, DRECKADENZ & SAD AND DONE

Punkrock  
Kopf und Kragen

**21 Uhr**

### SNÜFF (PADUA)

Garage Rock / Flower Punk  
Zugang zum kunstkeller o27 ist nicht barrierefrei.  
kunstkeller o27



**NATURHEILTAGE**  
MESSE FÜR GESUNDHEIT & SPIRITUALITÄT

**26. / 27. OKTOBER 2024**  
**STADTHALLE FÜRTH**

[www.naturheiltage-fuerth.de](http://www.naturheiltage-fuerth.de)

THEATER

19 Uhr

**LA VIE EN ROSE**

Eine tänzerische Expedition mit Damen und Herren ab 65  
Kulturforum Fürth

19.30 Uhr

**DEAR EVAN HANSEN**

Musical von Steven Levenson (Buch) und Benji Pasek/Justin Paul (Musik & Gesangstexte)  
Stadttheater Fürth

TANZ

21 Uhr

**NO PARKING ON THE DANCE-FLOOR**

mit DJane Mrs Flow (Funk/Soul/Disco)  
Kofferfabrik - Galerie

**SONNTAG, 13.10.**

THEATER

9.30 Uhr

**THEATERGOTTESDIENST: DEAR EVAN HANSEN**

Wird noch bekanntgegeben

14.30 Uhr

**LAHME ENTE, BLINDES HUHN**

Schauspiel von Ulrich Hub  
Stadttheater Fürth

15 Uhr

**THEATER GEIST – „DAS NEIN-HORN“**

Kindertheater ab vier Jahren  
Kulturforum Fürth

18 Uhr

**LA VIE EN ROSE**

Eine tänzerische Expedition mit Damen und Herren ab 65  
Kulturforum Fürth

19.30 Uhr

**DEAR EVAN HANSEN**

Musical von Steven Levenson (Buch) und Benji Pasek/Justin Paul (Musik & Gesangstexte)  
Stadttheater Fürth

FREIZEIT

10 Uhr

**KRÄUTER-FÜHRERSCHEIN 1 WOCHENENDE - 20 WILDKRÄUTER**

Wildkräuter-Intensivkurs  
Burgfarnbach

10 bis 17 Uhr

**22. FÜRTHER APFELMARKT**

Artenvielfalt, die schmeckt  
Stadtpark Fürth - Hans-Schiller-Allee

11 Uhr

**FÜHRUNG: „BLICKPUNKT RATHAUS, TURM & CO.“**

Für Menschen mit Gehbehinderung nicht geeignet.  
Rathaus Fürth - Haupteingang

11 Uhr

**DIE EULE MIT DER BEULE**

Figurentheater für Kinder ab zwei Jahren  
Gasthof Grüner Baum

14 bis 18 Uhr

**TEXTILELAB**

Hilfe zur Selbsthilfe  
FabLab Region Nürnberg - Maker-space und offene Werkstatt;  
Schwabacher Straße 512; www.fablab-nuernberg.de

14 Uhr

**FÜHRUNG: „WOVON DIE STEINE ZEUGEN“**

Männer bitte Kopfbedeckung mitbringen.  
Alter Jüdischer Friedhof Fürth

14 Uhr

**DIE EULE MIT DER BEULE**

Figurentheater für Kinder ab zwei Jahren  
Gasthof Grüner Baum

16 Uhr

**DIE EULE MIT DER BEULE**

Figurentheater für Kinder ab zwei Jahren  
Gasthof Grüner Baum

GESUNDHEIT

18 Uhr

**OBERASBACHER GOSPELCHOR SINGT ZUGUNSTEN DES HOSPI-VEREINS REGION FÜRTH E.V.**

„Sing for Life and Feel the Spirit“  
Kirche St. Paul

MUSIK

20 Uhr

**SING IN KOFFER**

Jetzt auch in den heiligen Hallen der Kofferfabrik  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

## Tanzen und Feiern bei inklusiver Disco

**A**m **Freitag, 11. Oktober, findet von 19 bis 1 Uhr** im Club Kopf und Kragen, Ottostraße 27, ein inklusiver Discoabend statt. DJ Andi unterhält mit bekannten Hits, ab 22 Uhr versorgt DJ Artin, der selbst sehbeeinträchtigt ist, das Publikum mit europäischer Tanzmusik. Der Eingang liegt im Hinterhof (beim Parkhaus der Comödie

Fürth), der Zugang ist barrierefrei. Eintritt: drei Euro. Wenn eine Assistenz benötigt wird, sind die Offenen Hilfen der Lebenshilfe Fürth e.V. unter Telefon 47 76 22 32 behilflich. Die inklusive Disco ist ein Kooperationsprojekt vom Jugendkulturmanagement con-action und den Offenen Hilfen der Lebenshilfe Fürth. ●



MONTAG, 14.10.

THEATER  
**9.30 Uhr**  
**THEATER GEIST – „DAS NEIN-HORN“**  
Kindertheater ab vier Jahren  
Kulturforum Fürth

**19 Uhr**  
**COMMUNITY-DANCE**  
Bewegungsfreude und Begegnung  
Kulturforum Fürth

GESUNDHEIT  
**13 Uhr**  
**WORKSHOP: „BEIKOST FÜR KINDER“**  
Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum Fürth e.V.

FREIZEIT  
**18.30 Uhr**  
**MAGIC MONDAY**  
Der Trading Card Game Abend!  
Kofferfabrik - Galerie

POLITISCHES LEBEN  
**19 Uhr**  
**WIE POLITISCH IST DER SPORT?**

- **SPITZENSport ZWISCHEN GLOBALER FaszINATION, KOMMERZIALISIERUNG UND POLITISCHER INSTRUMENTALISIERUNG**  
vhs Fürth

MUSIK  
**20 Uhr**  
**BLUESPECIAL**  
**BAND OF FRIENDS**  
A Celebration Of Rory Gallgher  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

DIENSTAG, 15.10.

FREIZEIT  
**8.30 bis 10 Uhr**  
**STADTEILDienstag AUF DER HARD**  
Gemeinsames Frühstück und Nachbarschaftstreff von GeH Hin Evang.-Luth. Kirchengemeinde Heilig Geist - Saal 1. Stock

**16 bis 18Uhr**  
**WILLKOMMENSCAFÉ**  
Treffpunkt für Ukrainerinnen und Ukrainer und alle Interessierten  
Quartiersbüro Spiegelfabrik

GESUNDHEIT  
**13 Uhr**  
**WORKSHOP: HATHA YOGA SANFT - ENERGIE IM ALLTAG STÄRKEN**  
Mehr Ruhe und Gelassenheit im Alltag  
Auch für Menschen mit Krebserfahrung und deren Angehörige  
Wachstumsfuge

LITERATUR / WORT  
**15.30 Uhr**  
**LESUNG: VORLESESPASS**  
Bildergeschichten für Kinder ab drei Jahren  
Volksbücherei Fürth - Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

**16 Uhr**  
**LESUNG: KAMISHIBAI**  
Erzähltheater aus Holz und Papier  
Bitte mit Anmeldung unter: vobue.finkenschlag@fuerth.de  
Volksbücherei Fürth

THEATER  
**19.30 Uhr**  
**DEAR EVAN HANSEN**  
Musical von Steven Levenson (Buch) und Benji Pasek/Justin Paul (Musik & Gesangstexte)  
Stadttheater Fürth

NETZWERKEN  
**19.30 Uhr**  
**FRAUENNETZWERK FÜRTH**  
Vortrag „Mietrecht nicht nur für Mieterinnen und Mieter“  
Anmeldung bis 16.10.2024 unter [gst@fuerth.de](mailto:gst@fuerth.de)  
Babylon Kino am Stadtpark - Diele

MUSIK  
**19.30 Uhr**  
**KLEZMER.KABARETT.KONZERT: TACAEDDISH & MICHAEL HERRSCHEL**  
Klezmermusik und satirische Geschichten  
Galerie in der Promenade

MITTWOCH, 16.10.

LITERATUR / WORT  
**9 Uhr**  
**WORKSHOP: REIME FÜR KLEINE**  
Die „literarische“ Krabbelgruppe für Eltern mit Kleinkindern im Alter von zwölf bis 30 Monaten.  
Anmeldung via E-Mail ([vobue.soldnerstr@fuerth.de](mailto:vobue.soldnerstr@fuerth.de)) oder Telefon (0911/974-1750) erforderlich  
Volksbücherei Fürth - Zweigstelle Soldnerstraße

**19 Uhr**  
**DIE STILLE GEWALT**  
Wie der Staat Frauen allein läßt. Der einsame Weg aus der Gewalt.  
Babylon Kino am Stadtpark - Diele



Der Fürther Zukunftssalon

**KLEIDCHEN WECHSEL DICH!**

**Kleidertausch für Frauen**  
am Donnerstag, den 17.10.2024  
von 17:00 - 19:00 Uhr  
Marktplatz 4

Mitbringen und Mitnehmen von sauberen und gut erhaltenen  
Kleidern • Beusen • Shirts • Pullovern • Taschen • Mützen •  
Accessoires • Schmuck • Schuhe ...



mit Smoothie-Bar und Gebäck

Eine Veranstaltung von ELAN Mathilde 17 und Zukunftsräume Fürth e. V., mehr Infos unter  
[www.zukunftssalon-fuerth.de](http://www.zukunftssalon-fuerth.de)  
 [www.elan-fuerth.de](http://www.elan-fuerth.de)

FREIZEIT

**13 bis 16 Uhr**  
**OFFENER SPIELE- UND NACH-  
BARSCHAFTSTREFF**

Gesellschaft, Begegnung, Spiele,  
Kaffee  
Koordiniertes Stadtteilnetzwerk  
Südstadt

**18.30 Uhr**  
**BROT & BUTTER**

Quartiersbüro Spiegelfabrik

**19 bis 21 Uhr**  
**MARKTTREFFEN – ORGANISI-  
SIERTE NACHBARSCHAFTSHILFE**  
**NIMM UND GIB**

MGH Mütterzentrum Fürth

GESUNDHEIT

**18.30 Uhr**  
**SEELE AUS DEM TAKT – GESUND  
BLEIBEN IN STÜRMISCHEN  
ZEITEN**

Interessierte sollten sich per Mail an  
gesundheitsfoerderung@lra-fue.  
bayern.de oder telefonisch unter  
09119773/1867 anmelden. Spontane  
Besuche sind nur bedingt möglich.  
Stadtteile Eigenes Heim und  
Schwand

THEATER

**19.30 Uhr**  
**DEAR EVAN HANSEN**

Stadttheater Fürth

KABARETT / KLEINKUNST

**19.30 Uhr**  
**INGRID KÜHNE**

„Von Liebe allein wird auch keiner  
satt“  
Comödie Fürth

MUSIK

**20 Uhr**  
**RATHMANN**

Deutscher Indie-Pop, tanzbar!  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

**DONNERSTAG, 17.10.**

FREIZEIT

**17.30 Uhr**  
**FÜHRUNG: FEIERABEND IM  
MUSEUM**

After-Work-Angebot mit Führung und  
Weinverkostung  
Weinverkostung ab 16 Jahre,  
Anmeldung: besucherservice@  
juedisches-museum.org  
Jüdisches Museum Franken in Fürth

BILDENDE KUNST

**18 Uhr**  
**VERNISSAGE ZUR AUSSTELLUNG:  
„FASZINATION FÜRTH IN 5  
JAHRESZEITEN“ VON JOHANNES  
HEUCKEROTH**

vhs Fürth - Bistro

MUSIK

**18.30 Uhr**  
**KAMMERJAZZ KOLLEKTIV**

Jazzkonzert  
Kulturforum Fürth - Kleiner Saal

**20 Uhr**  
**JAIMI FAULKNER**

Grooves zwischen Americana, Rock  
und Songwritersoul aus Down Under  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

**20 Uhr**  
**BENSHI PROJEKT & LEA**

Ein Singer-Songwriter Mash-Up:  
experimentell, visuell, universell  
Kaltscher Klup, Lessingstraße 4

THEATER

**19 Uhr**  
**LA VIE EN ROSE**

Eine tänzerische Expedition mit  
Damen und Herren ab 65  
Kulturforum Fürth

**19.30 Uhr**  
**DEAR EVAN HANSEN**

Musical von Steven Levenson (Buch)  
und Benji Pasek/Justin Paul (Musik  
& Gesangstexte)  
Stadttheater Fürth

LITERATUR / WORT

**19.15 Uhr**  
**LESELUST**

Literaturgesprächskreis  
Volksbücherei Fürth - Innenstadtbib-  
liothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

KABARETT / KLEINKUNST

**19.30 Uhr**  
**MICHAEL ALTINGER**

Lichtblick  
Comödie Fürth

**FREITAG, 18.10.**

LITERATUR / WORT

**9 Uhr**  
**WORKSHOP: REIME FÜR KLEINE**

Die „literarische“ Krabbelgruppe für  
Eltern mit Kleinkindern im Alter von  
12 bis 24 Monaten.  
Anmeldung via E-Mail erforderlich!  
Volksbücherei Fürth - Innenstadtbib-  
liothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

**19 Uhr**  
**LESUNG: HERZENSDINGE**

Mit Umes Arunagirinathan  
vhs Fürth

# Modern Dance im Zett9

**A** b **Mittwoch, 20.**  
**November, 18 bis**  
**19 Uhr**, startet der  
Modern Dance  
Kurs des Zett9 mit  
insgesamt vier Terminen im  
Jugendkulturhaus Otto, There-  
sienstraße 9.

Der Kurs für alle von 16 bis 30  
Jahren besteht aus Aufwärmen,

Dehn- und leichte Kräftigungs-  
übungen, Ausprobieren neuer  
Bewegungen und Techniken  
sowie Erlernen von Abfolgen  
und leichten Choreografien.  
Die Kosten betragen fünf Euro  
bzw. 17 Euro für den komplet-  
ten Kurs.

**Mehr Infos und Anmeldung**  
unter [www.zett9.de](http://www.zett9.de).



# Geisterstunde für die Kleinen

P ünklich zu Halloween trifft sich am **Mittwoch, 30. Oktober, von 15 bis 18 Uhr** eine bunte Geisterschar zum schaurig-schönen Stelldichein in der Stadthalle. Gruselmonster, Spukgestalten und Co. treiben ihr Unwesen, Obermagier Urs Jandl führt die kleinen Gäste durch das Geisterschloss und hält viele Überraschungen parat. Zudem bringt das Geisterteam der Tanzschule Streng jede Menge Mitmachspiele und Attraktionen mit und ein Puppentheater unterhält mit spannenden Gruselstücken aus der Halloween-

Kiste. Darüber hinaus gibt es eine Tombola mit vielen Preisen, Kinderschminken sowie Airbrush-Tattoos für waschechte Geister und eine Malstation für den Gespenster-Nachwuchs. Karten gibt es im Vorverkauf für acht Euro, an der Tageskasse für neun Euro. ●



Diese Veranstaltung wird unterstützt:



WISSENSCHAFT / BILDUNG

**9.30 bis 11.30 Uhr**  
**WORKSHOP: SPRACHCAFE FÜR FRAUEN MIT MIGRATIONSHINTERGRUND MIT KINDERBETREUUNG**  
MGH Mütterzentrum Fürth

GESUNDHEIT

**11.45 Uhr**  
**WORKSHOP: MITTAGSMOVE - EXPERIMENTAL ORIENTAL DANCE KURS**  
Semi-privater Kurs mit individuellem Feedback und liebevollen Korrekturen  
TANZEREI - Schule für Tanz

**20 Uhr**  
**WORKSHOP: PAPAS UNPLUGGED**  
Aufrichtige Gespräche für moderne Väter  
Wachstumsfuge

FREIZEIT

**15 bis 18 Uhr**  
**LEIHLA FÜRTH GEÖFFNET**  
Ressourcen schonen durch

gemeinsame Nutzung  
Tataa! Der Fürther Zukunftssalon

**20 bis 1 Uhr**  
**TANZEN TANZEN TANZEN**  
**DIE DAGGEL DISCO**  
Musik der 60er – 70er – 80er Jahre  
– Abtanzen erwünscht  
Kofferfabrik - Galerie

**THEATER**  
**19 Uhr**  
**LA VIE EN ROSE**  
Eine tänzerische Expedition mit Damen und Herren ab 65  
Kulturforum Fürth

**19.30 Uhr**  
**THEATER AUS DEM KULTURKAMMERGUT PRÄSENTIERT MILCH UND DONNER**  
von Oliver Karbus - inszeniert von Markus Nondorf  
Kofferfabrik - Theater

**19.30 Uhr**  
**DEAR EVAN HANSEN**  
Musical von Steven Levenson (Buch) und Benji Pasek/Justin Paul (Musik)

& Gesangstexte)  
Stadttheater Fürth

**KABARETT / KLEINKUNST**  
**19.30 Uhr**  
**WOLFGANG BUCK**  
„Neues Soloprogramm“  
Comödie Fürth

**MUSIK**  
**20.30 Uhr**  
**GRAUHAUSE & LI.BE**  
Punkrock  
Kopf und Kragen

**21.30 Uhr**  
**LATENIGHTSPECIAL**  
**AGA LABUS BAND + JUPITER ORBIT ESCAPE**  
Progressiver Stil-Mix von Jazz-Pop bis Trip Hop im Frontfrauen Doppelkonzert  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

**SAMSTAG, 19.10.**  
**FREIZEIT**  
**9.30 Uhr**  
**WEGGLA & SEGEN - STADTTEIL-**

**FRÜHSTÜCK AUF DER HARDHÖHE**

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Heilig Geist - Saal 1. Stock

**10 bis 12 Uhr**

**MITEINANDER PFLANZEN UND ERNTEN**

Interkultureller Garten Fürth Friedensanlage

**11 Uhr**

**FÜHRUNG: „BADER, PEST & ANDERE PLAGEN“**

Kirche St. Michael

**14 Uhr**

**GESUNDES IM HERBST UND WINTER**

Wildkräuterwanderung  
Kärwaplatz Unterfarnbach

**14 Uhr**

**FÜHRUNG: „DIE ALTSTADT UND IHRE HÖFE“**

Kirche St. Michael

**15 bis 20 Uhr**

**OPENLAB**

offen für Alle  
Minderjährige bitte nur in Begleitung Erwachsener

FabLab Region Nürnberg - Makerspace und offene Werkstatt;  
Schwabacher Straße 512; [www.fablab-nuernberg.de](http://www.fablab-nuernberg.de)

**THEATER**

**19 Uhr**

**LA VIE EN ROSE**

Eine tänzerische Expedition mit Damen und Herren ab 65  
Kulturforum Fürth

**19.30 Uhr**

THEATER AUS DEM KULTURKAMMERGUT PRÄSENTIERT  
**MILCH UND DONNER**

**Innenstadtbibliothek  
Carl Friedrich Eckart Stiftung**



**Seitenblick**

Literarische Diskussion und Empfehlungen  
Donnerstag, 24. Oktober, Beginn: 20 Uhr



**Rasha Khayat -  
Ich komme nicht zurück**

Dominik Nüse  
Buchhandlung Jakob, Nürnberg

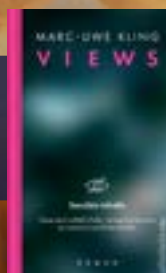
**Ewald Arenz -  
Zwei Leben**

Karin Jungkuz  
Stadtheimatspfliegerin Fürth



**Marc-Uwe Kling -  
Views**

Melanie Sturm  
Buchhandlung Osiander, Fürth



Es ist wieder soweit – die Buchmesse läutet den Leseherbst ein. Die Nominierungen für den deutschen Buchpreis stehen fest und auch wir haben unsere Lieblingstitel des Jahres bereits ausgewählt. Drei davon werden in unserer Expertenrunde auf Herz und Nieren geprüft, weitere Entdeckungen stellen wir Ihnen in Kurzform vor. Der Eintritt ist frei.



**Innenstadtbibliothek  
Carl Friedrich Eckart Stiftung**  
Friedrichstraße 6A, 90762 Fürth  
Tel. (0911) 974 1740  
[vobue.innenstadt@fuerth.de](mailto:vobue.innenstadt@fuerth.de)  
Di/Do/Fr 11.00 - 19.00 Uhr  
Sa 11.00 - 15.00 Uhr  
[www.vobue-fuerth.de](http://www.vobue-fuerth.de)

von Oliver Karbus – inszeniert von  
Markus Nondorf  
Kofferfabrik - Theater

**19.30 Uhr**  
**DEAR EVAN HANSEN**  
Stadttheater Fürth

MUSIK  
**19.30 Uhr**  
SOIREE IM SCHLOSS BURGFAARN-  
BACH 2024/2025  
**GITARRENDUO HABIBI &  
BUNGARTEN – „DIE WOHLTEM-  
PERIERTEN GITARREN“**  
Das Schloss Burgfarrnbach ist leider  
nicht barrierefrei.  
Schloss Burgfarrnbach

**19.30 Uhr**  
**FAST FORWARD FEST ///**  
**MELONBALL + FEDER + MESS OF**  
**MANKIND + JOHN STEAM JR.**  
Melodischer Skatepunk + Deutsch-  
punk + Feminist HC punk + Singer/  
Songwriter  
Zugang zum kunstkeller o27 ist nicht  
barrierefrei.  
kunstkeller o27

**20.30 Uhr**  
**HARMAGEDON TOUR**  
mit AvatariA, Teeth Of Lamb &  
Terminal Carnage  
Kopf und Kragen

**21.30 Uhr**  
**LATENIGHTSPECIAL**  
**AZUDEMSK**  
„Zu fresh – ich glaub Du wirst uns  
nich' gerecht wenn Du sagst, dass  
das Boom-Bap is“  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

KABARETT / KLEINKUNST

**19.30 Uhr**  
**DENNIS AUS HÜRTH**  
Jetzt wird geheiratet!  
Comödie Fürth

**SONNTAG, 20.10.**

FREIZEIT  
**11 Uhr**  
**FÜHRUNG: „TÜCHTIG, TATKRÄF-  
TIG, TUGENDSAM: DIE FRAUEN**  
**VON FÜRTH“**  
Kirche St. Michael

**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: „FÜRTH - ZENTRUM**  
**JÜDISCHEN LEBENS“**  
Stadtpaziergang und Besuch im  
Jüdischen Museum Franken  
Für Menschen mit Gehbehinderung  
bedingt geeignet. / Der ermäßigte  
Museumseintritt muss zzgl. im  
Museum bezahlt werden.  
Synagogengedenkstein in der  
Geleitgasse

THEATER  
**11 Uhr**  
**KALTSCHER KIDS KLUP: JIM**  
**KNOPF UND LUKAS DER**  
**LOKOMOTIVFÜHRER**  
Eine Figurentheaterinszenierung des  
Fantasie-Theaters für Kinder und die  
ganze Familie  
Kaltscher Klup, Lessingstraße 4

**15 Uhr**  
**LA VIE EN ROSE**  
Eine tänzerische Expedition mit  
Damen und Herren ab 65  
Kulturforum Fürth

**15 Uhr**  
**KALTSCHER KIDS KLUP: JIM**  
**KNOPF UND LUKAS DER**  
**LOKOMOTIVFÜHRER**  
Eine Figurentheaterinszenierung des  
Fantasie-Theaters für Kinder und die  
ganze Familie  
Kaltscher Klup, Lessingstraße 4

**16 Uhr**  
**DEAR EVAN HANSEN**  
Musical von Steven Levenson (Buch)  
und Benji Pasek/Justin Paul (Musik  
& Gesangstexte)  
Stadttheater Fürth

**17 Uhr**  
**DAS KRIMINAL DINNER**  
Gasthof Grüner Baum

**19.30 Uhr**  
THEATER AUS DEM KULTURKAM-  
MERGUT PRÄSENTIERT  
**MILCH UND DONNER**  
von Oliver Karbus – inszeniert von  
Markus Nondorf  
Kofferfabrik - Theater

**19.30 Uhr**  
**STATE OF THE UNION**  
Eine Ehe in zehn Sitzungen von Nick  
Hornby  
Stadttheater Fürth

POLITISCHES LEBEN  
**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: FÜRTH IN DER**  
**NS-ZEIT**  
Enteignung, Verfolgung und  
Widerstand  
Uferpromenade Fürth – (Birken /  
Gedenktafel) Parkplatz an der  
Uferstraße, unterhalb der Stadthalle



Volkshochschule  
Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth  
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706  
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

**Kulinarische Reise durch Indien (47301):**  
Do 10.10., 17:30-21:15 Uhr, 38,40 €

**Wie Autokraten den Rechtsstaat angreifen (10001):**  
Do 10.10., 19:00-20:30 Uhr, 3,- €

**PC-Grundlagen (20001)** mit Windows 11:  
ab 11.10. (8x), Fr 13:30-16:30 Uhr, 169,- €

**Wie politisch ist der Sport? (10003)** Spitzensport zwischen  
globaler Faszination, Kommerzialisierung und politischer  
Instrumentalisierung: Mo 14.10., 19:00-20:30 Uhr, 3,- €

**Bodyworkout (44215):**  
ab 17.10. (10x), Do 18:05-19:05 Uhr, 49,60 €

**Leselust (54002)** Literaturgesprächskreis in der Innenstadt-  
bibliothek: ab 17.10. (5x), Do 19:15-21:15 Uhr, 49,- €

**Handlettering und Aquarell (53019)** für Anfänger:  
Sa 19.10., 10:00-12:45 Uhr, 22,30 €

**Smartphone für (Spät-)Einsteiger\*innen (20501)** mit Android-  
Betriebssystem: Sa 26.10., 09:00-16:15 Uhr, 62,- €

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:  
Mo 09.00-13.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr,  
Di/Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr,  
Fr 09.00-12.00 Uhr



## WISSENSCHAFT / BILDUNG

**14 Uhr**

### WORKSHOP: OHREN AUF IM STRASSENVERKEHR

Vom Unterschied zwischen Shitstorm und Satire - Workshop mit Anna Adam  
Jüdisches Museum Franken in Fürth

## BILDENDE KUNST

**16 Uhr**

### KÜNSTLER\*INNENGESPRÄCH „WIR SIND IM BILD(E)“: PETER MAYER UND LENA MAYER

kultur.lokal.fürth

## MUSIK

**16 Uhr**

### EIN HAUCH SÜDAMERIKA - MARCIA BITTENCOURT & DAMI ANDRES

Incrivelmente latino  
Kulturforum Fürth

**17 Uhr**

### CHORKONZERT

Sängergruppe Fürth  
Kirche Heiligste Dreifaltigkeit Fürth - Stadeln

## TANZ

**18 Uhr**

### UN!GLEICH?

Tanztheaterperformance des Ensemble elmotion2024 unter künstlerischer Leitung von Anne Devries  
Tanzzentrale der Region Nürnberg e.V.

## KABARETT / KLEINKUNST

**18 Uhr**

### CONSTANCE LINDNER

„Lindners Lebenslust- die Show zum Buch“  
Comödie Fürth

## MONTAG, 21.10.

## FREIZEIT

**17 Uhr**

### MARKTSPRECHSTUNDE MIT OB JUNG

Fürther Markt

**18.30 Uhr**

### MAGIC MONDAY

Der Trading Card Game Abend!  
Kofferfabrik - Galerie

**19 Uhr**

### SPIELEABEND

Also hoch vom Sofa und ab in die Kofferfabrik: einmal im Monat zum Spieleabend  
Kofferfabrik

## THEATER

**19 Uhr**

### COMMUNITY-DANCE

Bewegungsfreude und Begegnung  
Kulturforum Fürth

## MUSIK

**20 Uhr**

### JAZZMONDAY

### RUMBLE

Der Name ist Programm  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

## DIENSTAG, 22.10.

## FREIZEIT

**8.30 bis 10 Uhr**

### STADTEILDIENTAG AUF DER HARD

Gemeinsames Frühstück und Nachbarschaftstreff von GeH Hin  
Evang.-Luth. Kirchengemeinde Heilig Geist -

**16 bis 18 Uhr**

### WILLKOMMENSCAFÉ

Treffpunkt für Ukrainerinnen und Ukrainer und alle Interessierten  
Quartiersbüro Spiegelfabrik

**17.30 Uhr**

### FÜHRUNG: ELTERNSEMINAR: WENN GESCHWISTER STREITEN

mit Konflikten umgehen  
Hort der Auferstehungskirche

## GESUNDHEIT

**13 Uhr**

### WORKSHOP: HATHA YOGA SANFT - ENERGIE IM ALLTAG STÄRKEN

Mehr Ruhe und Gelassenheit im Alltag  
Auch für Menschen mit Krebserfahrung und deren Angehörige  
Wachstumsfuge

## LITERATUR / WORT

**15.30 Uhr**

### LESUNG: VORLESESPASS

Bildergeschichten für Kinder ab drei Jahren  
Volksbücherei Fürth - Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

**16.30 Uhr**

### LESUNG: VORLESESPASS

Geschichten und Basteln für Kinder

ab vier Jahren

Volksbücherei Fürth; Zweigstelle  
Finkenschlag

## KABARETT / KLEINKUNST

**19.30 Uhr**

### LIZZY AUMEIER

„Freudenschmaus“  
Comödie Fürth

## MUSIK

**20 Uhr**

### ELEANOR MCEVOY

Star der zeitgenössischen irischen Folkmusikszene  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

## MITTWOCH, 23.10.

## LITERATUR / WORT

**9 Uhr**

### WORKSHOP: REIME FÜR KLEINE

Die „literarische“ Krabbelgruppe für Eltern mit Kleinkindern im Alter von zwölf bis 30 Monaten.  
Anmeldung via E-Mail (vobue.soldnerstr@fuerth.de) oder Telefon (0911/974-1750) erforderlich  
Volksbücherei Fürth - Zweigstelle Soldnerstraße

## FREIZEIT

**9 bis 11 Uhr**

### GENERATIONENFRÜHSTÜCK IM FAMILIENCAFE ROSENGARTEN

MGH Mütterzentrum Fürth - Familiencafe

**13 bis 16 Uhr**

### OFFENER SPIELE- UND NACHBARSCHAFTSTREFF

Gesellschaft, Begegnung, Spiele, Kaffee  
Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Südstadt

**17 Uhr**

### FÜHRUNG: „DIE LOGE ZUR WAHRHEIT UND FREUND-SCHAFT“

Logenhaus Fürth

## Zentrum für Traditionelle Chinesische Medizin

### Praxis für Taidan® - Gesundheitsmassagen

Nacken-, Schulter-, Rückenschmerzen  
Kopfschmerzen, Migräne, Tinnitus  
Bluthochdruck, Schwindel  
Burnout, Depression, Schlaflosigkeit

Verspannungen  
Allergien, Asthma  
Chronische Erkrankungen  
Long COVID



[taidan-gesundheit.com](http://taidan-gesundheit.com)

## Internationale Neijin QiGong Akademie

### Standort Fürth - Nürnberg - Erlangen

Qigong-Kurse, Einzeltraining

Vorträge, Seminare

[neijin-qigong.com](http://neijin-qigong.com)



Herrnstraße 20, 90763 Fürth | 0179 - 90 37 942 | [fuerth@taidan-gesundheit.com](mailto:fuerth@taidan-gesundheit.com)

Gesund und schmerzfrei leben | Entspannung und Vitalität

SPORT  
**19 Uhr**  
**WORKSHOP: YOGA IM CLUB**  
Für alle ab 16 Jahren  
Jugendkulturhaus Otto

THEATER  
**19.30 Uhr**  
**SERSE (XERXES)**  
Oper von Georg Friedrich Händel  
Stadttheater Fürth

**19.30 Uhr**  
**STATE OF THE UNION**  
Eine Ehe in zehn Sitzungen von Nick Hornby  
Stadttheater Fürth

MUSIK  
**20 Uhr**  
**GREG HOWE FEAT. MOHINI DEY**  
„Lost and Found“ European Tour 2024  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

**DONNERSTAG, 24.10.**  
GESUNDHEIT  
**17 Uhr**  
**BASISKURS ZUM THEMA DEMENZ FÜR ALLE MENSCHEN**  
5. Bayerischen Demenzwoche  
Anmeldung erforderlich unter (0911) 988 087 78 oder ronhof@diakonie-fuerth.de  
Gemeindehaus Wilhelm-Löhe-Ge-dächtniskirche

THEATER  
**19 Uhr**  
**AUSSCHWEIFEN**  
Sound- und Tanzperformance: Ein beweglicher Raum zwischen Vorstellung und Wirklichkeit  
Kulturforum Fürth - Große Halle

**19.30 Uhr**  
**STATE OF THE UNION**  
Eine Ehe in zehn Sitzungen von Nick Hornby  
Stadttheater

**20 Uhr**  
**LARS EIDINGER: HAUSPOSTILLE**  
Lesung mit Gedichten von Bertolt Brecht  
Stadttheater Fürth

**21.30 Uhr**  
**DJ LARS EIDINGER: HINTERBÜHNEN-DISCO**  
Aftershow-Party  
Stadttheater Fürth

MUSIK  
**20 Uhr**  
**PAPA'S BRAND NEW BAG**  
Sweet Soul Music  
Kofferfabrik - KofferMusicClub

LITERATUR / WORT  
**20 Uhr**  
**LITERARISCHER SEITENBLICK**  
Eine Expertenrunde diskutiert frischen Lesestoff.  
Volksbücherei Fürth - Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

Wertermittlungs-Gutschein für eine Wohnimmobilie in Fürth **inkl. Ortstermin\***



# Wir lieben Häuser mit Geschichte.

**Historisches Mehrfamilienhaus, Jugendstiletage, Fabrik-Loft, 70er-Jahre-Bungalow, u.v.m. ...**  
Ob topsaniert oder unrenoviert, vertrauen Sie auf unsere Expertise, wenn Sie Ihre Immobilie **erfolgreich verkaufen** wollen. **Rufen Sie uns an: 0911 976 405 26**  
[www.stadt-stuck-immobilien.de](http://www.stadt-stuck-immobilien.de)



Kristina Hahn



Simone Appoldt

\*Nur nach einer sorgfältigen Inaugenscheinnahme vor Ort ist eine seriöse und belastbare Bewertung möglich.

## Alles rund um das heimische Streuobst

**T**reffpunkt für alle Freunde fränkischer Obstspezialitäten ist traditionell der Apfelmarkt, bei dem zahlreiche Anbieter am **Sonntag, 13. Oktober, von 10 bis 17 Uhr** in der Hans-Schiller-Straße im Stadtpark ihre Produkte feilbieten. Mit der Entscheidung für heimische Obstsorten stärken Verbraucherinnen und Verbraucher die regionale Landwirtschaft und leisten einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der fränkischen Streuobstwiesen, die seit vielen Jahrhunderten die fränkische Kulturlandschaft prägen: Zahlreiche Tierarten finden hier Nahrungs-, Rückzugs- und Brutmöglichkeiten. Der Fürther Apfelmarkt zeigt die ganze Vielfalt, die heimisches Streuobst zu bieten hat: An verschiedenen Ständen gibt es

Äpfel und Birnen, Säfte, Moste, Honig und vieles mehr und Interessierte können sich über Wild- und Honigbienen, Artenvielfalt und Naturschutz informieren. Außerdem stehen zahlreiche Mitmachaktionen für Kinder und Vorführungen sowie geschichtliche Kurzungänge auf dem Programm. Wie Obstbaumholz im Kunsthandwerk Verwendung findet, zeigen Korbmacher und Drechsler, darüber hinaus gibt es um 13 und 15 Uhr praktische Tipps für den korrekten Obstbaumschnitt von einem zertifizierten Landschaftsobaumpfleger. Wer wissen möchte, welche Apfelsorten im heimischen Garten

wachsen, kann von einem Pomologen die Früchte bestimmen lassen (Kosten pro Sorte: zwei Euro, bitte mindestens fünf Äpfel pro Sorte mitbringen).



## Burgfarnbach Kreativ – Erfolgreicher Start von Null auf 100



Foto: privat

Initiiert und organisiert von Karikaturist Gerhard Fuchs (li.), unterstützt von ortsansässigen Sponsoren und veranstaltet vom Bürgerverein Burgfarnbach präsentierten zwölf (Hobby-) Künstlerinnen und Künstler unter dem Motto „Burgfarnbach Kreativ“ erstmals ihre Werke einem interessierten Publikum. Über 300 Besucherinnen und Besucher zeigten sich über die künstlerische Vielfalt und Qualität begeistert. Fürths dritter Bürgermeister Dietmar Helm und Max Ammon, Vorsitzender des Bürgervereins, freuten sich über die große und positive Resonanz und werden sich dafür einsetzen, dass das erfolgreiche Format eine Wiederholung erfährt.

Stellenanzeigen



„Frische Wandlung“ – Die Stadtentwässerung, gesehen von Julia Frischmann (Ausschnitt)

Die Stadt Fürth braucht Sie!

Unterstützen Sie unseren  
Eigenbetrieb Stadtenwässerung als:

Kanalarbeiter (w/m/d)

- Vollzeit / unbefristet
- EGr 4 TVöD



Bitte informieren und bewerben Sie sich online unter:

[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.

Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung  
bis 29. Oktober 2024



Wir suchen ab sofort einen (mitarbeitenden)

**KFZ-Meister und -Mechatroniker (m/w/d)**

**Das bieten wir Dir:**

- sehr gute Bezahlung
- einen verantwortungsvollen, unbefristeten Arbeitsplatz
- Arbeiten in einem sympathischen Team
- einen Arbeitsplatz auf technisch neuestem Stand

**Wir erwarten:**

- erweiterte technische KFZ-Kenntnisse
- sicheres Auftreten und gute Kommunikationsfähigkeiten
- organisatorisches Talent
- Freude am Umgang mit Menschen und Technik

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!  
Gerne auch per Mail.

z. Hd. Herrn Alexander Tomandl  
Tomandl GmbH  
Erlanger Straße 130  
90765 Fürth  
[info@tomandl.de](mailto:info@tomandl.de)

Kleinanzeigen

AUTOMOBILE/KFZ

**Ankauf gut erhaltener Gebrauchtwagen.** Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Wir kaufen Ihr Altfahrzeug auch Old- und Jungtimer,** inkl. Abmeldung und Abholung, seriöse Barabwicklung. Tel. 0911-486038 Kfz-Handel Fürth-Dambach

KAUFE/VERKAUFE

**Suche Zinn, Tafelsilber,** versilb. Besteck, Kupfer, Messing, alte Armbanduhren. Tel: 01639477095

**Kaufe Spirituosen aller Art** Whisky, Rum usw. Gerne auch komplette Sammlungen. Klaus Stühler 015163666136

**Aus alt mach Geld!** Suche Pelze, Porzellan, Kristall, Handtaschen, Abendgarderobe, Schallplatten, Zinn, Hummelfig, Näh-Schreib-Fotoapparate, Bibeln, Bücher, Bilder, Bestecke, Puppen. Tel:015207761939

GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

**Dachdeckerei u. Spenglerei, Meisterbetrieb,** alle Arbeiten und Rep. zuverl./sauber. Festpreis. Fa. Gaxherri 0172/8103291

**Malermeisterbetrieb Schöwitz** Maler/Fassaden und Dämmung eig. Gerüst, saub./zuverl. Festpreis, 0911/493976 [schoewitz@gerhardburzer.de](mailto:schoewitz@gerhardburzer.de)

**Dachdeckerei Schöwitz** Dämmung, Umdeckung u. Reparaturen, eig. Spenglerei, Meisterbetr., Festpr. 0911/493976 [schoewitz@gerhardburzer.de](mailto:schoewitz@gerhardburzer.de)

**Erbrechtliche Beratung** Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- u. Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,- RA Helming, Königswarter Str. 77, Tel. 78098656.

**FÜR REGIONALE GENUSSMENSCHEN. VON HERZEN.**

Frische ohne Aufwand!  
Genieße regionales Obst & Gemüse, Fleisch, Milch und vieles mehr.  
Direkt zu dir nach Hause.

**Hofladen BOX**  
Dein digitaler Hofladen.

Hast du Lust, die Region zu stärken? Dann probier's aus!

**5€ GUTSCHEIN\***

Code: **MeineRegion** eingeben und bestellen.

\* 1 Gutschein pro Neukunde, ab einem Mindestbestellwert 25€.

**Entrümpelungen Klaus Stühler**  
Räumung Festpreis ab 30 Euro  
Günstig und Kurzfristig  
Tel. 0911/1322280

**Entrümpelungsdienst** räumt alles  
zu Festpreisen. Wohnung, Keller,  
Dachboden. Auch Problemfälle!  
Tel.: 0911/3685562

**Wenn Ihre Hard- oder Software  
mal wieder streikt**, den Geist

## IMPRESSUM

### Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister-  
und Presseamt Hallstraße 2,  
90762 Fürth

Telefon 0911-974 12 04

Fax 0911-974 12 05

E-Mail [infue@fuerth.de](mailto:infue@fuerth.de)

### Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittels-  
dorf

### Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,  
Manuela Dömel, Willi Ebersberger

### Auflage

69 000, Verteilung an alle Haus-  
halte der Stadt Fürth

### Reklamation Zustellung

Telefon 0911-974 12 11

Mail an

[buergerinformation@fuerth.de](mailto:buergerinformation@fuerth.de)

### Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

### Druck

Bonifatius GmbH Druck

Karl-Schurz-Straße 26

33100 Paderborn

### Verteiler

Direktwerbung Franken

Burgschmietstr. 2-4

90419 Nürnberg

Telefon 0911-969 81-0

### Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH

Siemensstraße 3

90766 Fürth

Telefon 0911-976 40 79 66

E-Mail [anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)

Web [www.infue.de](http://www.infue.de)

**Titelmotiv:** Norbert Mittelsdorf

Die INFÜ wird bei der Bonifatius  
GmbH produziert. Das Druck- und  
Medienhaus ist nach Qualitäts-  
management DIN EN ISO 9001,  
Umweltmanagement DIN EN ISO  
14001, EMAS und mit dem Blauen  
Engel zertifiziert. Für die INFÜ wird  
ein Recyclingpapier verwendet,  
das mit dem Blauen Engel aus-  
gezeichnet ist.

aufgegeben hat oder nicht mehr  
tut was sie soll. Wir sind für Sie  
da. Tel 0911 75 67 670.  
[www.itservice-fuerth.de](http://www.itservice-fuerth.de)

**Spenglerei Thomas Neuber**  
**Meisterbetrieb, Blecharbeiten**  
**aller Art** zuverl./sauber  
Tel.: 0911/14969362  
[www.spenglereineuber.de](http://www.spenglereineuber.de)

**Rollladenreparaturen**  
Fa. Kastl Tel: 0911-332733

## IMMOBILIEN

**PRIVAT: Barzähler sucht Wohnung  
zum Kauf**, gerne auch  
renovierungsbedürftig,  
Tel. 0911-14885264

**Suche Mehrfamilienhaus**  
in N/FÜ/ER von Privat  
Finanzierung vorhanden  
Tel.: 0911/36069650

**2 1/2 Zi-ETW Fürth z. verkaufen.**  
Herrl., unverbaubarer Ausbl. ü. d.  
Hardhöhe (W-Balkon) im 4. OG,  
Coseler Str., 74 qm, Wozi. m. Park.,  
Diele, gr. Kü., Bad m. Fenster,  
Abstellr., Bauj. 1967, Lift neu m. 7  
Stufen, gr. Keller, alles frei, Stellpl.  
v. d. Tür, v. priv. an Selbstrenovie-  
rer m. Berufsangabe. Festpr. 250

T-Euro + 12 T-Euro f. Stellpl. Ab so-  
fort. Angebote T-Nr. 01719591027  
od. E-Mail: [coseler@gmx.de](mailto:coseler@gmx.de)

**Von Privat, modern. Mais.-Whg.,**  
Wintergarten als Büro- u. Hobby-  
räume nutzbar, Haus im Haus  
Charakter, in Veitsbronn, 180 m²,  
VB 490.000 €. Tel. 017645222968,  
keine Makler

## STELLENGESUCHE

**Suche Reinigungsobjekte:**  
Treppenhaus, Winterdienst,  
Tel: 017631095993

## STELLENANGEBOTE

Junger, erfolgreicher **Theater-  
macher sucht Haushälterin** oder  
Haushaltshilfe in Fürth. Putz-  
frau vorhanden! 01525 829 8384

## GESUNDHEIT/WEISSNESS

### Nordic Walking Einzeltraining

Die effektive Technik lernen!

0151 2632 2148 oder

Googeln Sie „Dieter Dannhorn“

## UNTERRICHT

### HILFE in den Sprachenfächern

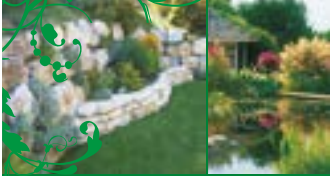
(E, L, F) von erfahrenem Nachhilfe-  
lehrer im privaten Einzelunter-  
richt! Tel.: 0911/5109311

## NachfolgerIn gesucht...

...für traditionelles Einzelhandelsfachgeschäft in Erlangen.  
Geschäftsabgabe aus Altersgründen Ende 2025.  
Viele Stammkunden. Einarbeitung möglich.  
Kontakt über [anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)



**Terrassenbau  
Pflasterarbeiten  
Natursteinmauern**



**Rollrasen  
Teichbau**

90768 Fürth-Vach • Tel. 0911/761126  
Zedernstraße 12 • Fax 0911/763326

## LIEFERSERVICE für Privatwäsche

- ▶ **Haushaltswäsche**
- ▶ **Textilreinigung**
- ▶ **Gardinen** (incl. Ab- u. Aufmachen)

**Reinigung & Wäscherei  
Weisenberger**

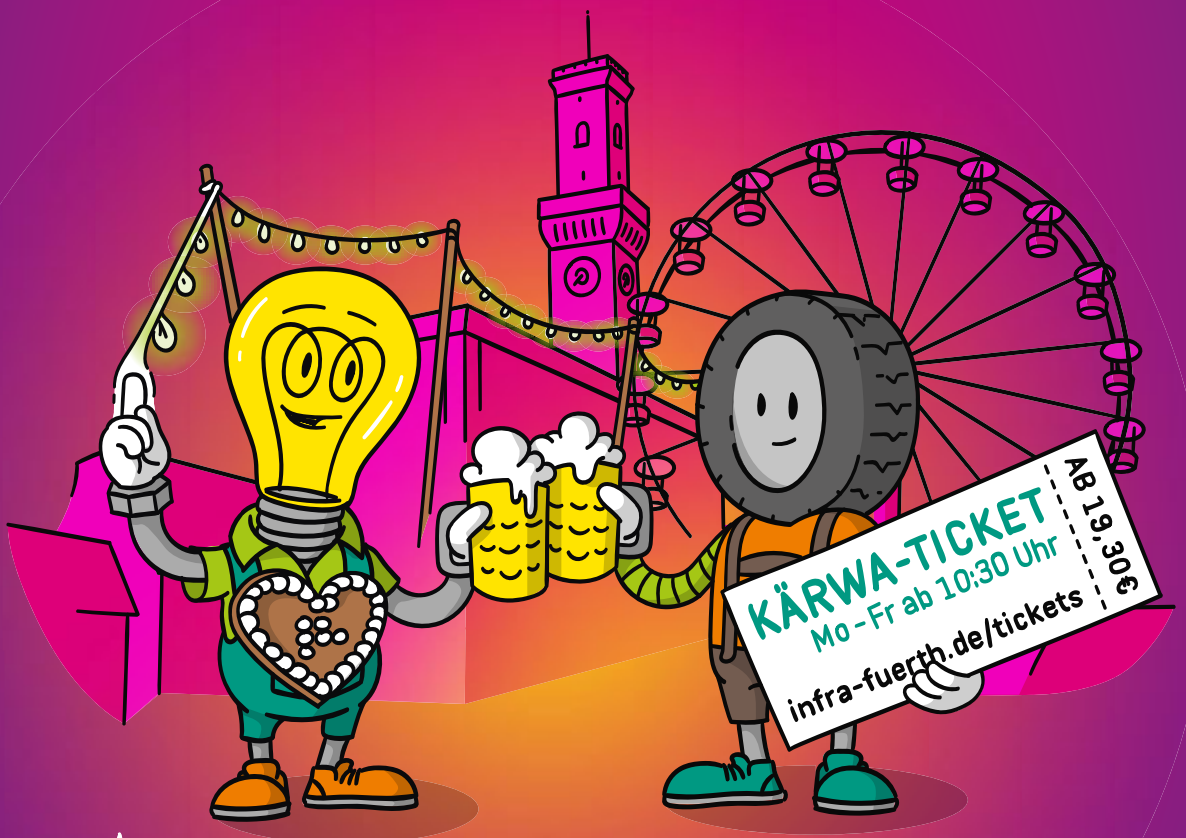
**Tel.: 0911 – 77 77 72**

Gegen Vorlage dieser Anzeige  
erhalten Sie **5,00 € Rabatt**  
auf Ihren 1. Auftrag.



# Kärwateam

**Gutes Klima für die Fürther Kirchweih:  
100% Ökostrom aus Sonne, Wind und Wasser  
und mit dem Kirchweihticket bequem hin und zurück!**



FÜR UNSERE  
**STADT**  
AM **WERK**

**infra**fürth

Ihr Taktgeber für ein lebendiges Fürth.

[www.infra-fuerth.de/tickets](http://www.infra-fuerth.de/tickets)